Use & Care Guide
Guide d'Utilisation et d'Entretien
Manual de Uso y Cuidado

English / Español / Français

Models/Modelos/Modèles: 630.1399 *

Kenmore Elite®

Dishwasher

Lave Vaisselle

Lavadora de Platos

* = color number, número de color, le numéro de la couleur

P/N 9000531214 Rev. A

Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8
www.sears.ca



TABLE OF CONTENTS

PRODUCT RECORD

In the space below, record the date of purchase, model, and serial number of your product. You will find the model and serial number printed on an identification label inside the dishwasher. Have this information available whenever you contact Sears about your product.

Model No. ________________________

Date of Purchase ___________________

Serial No. _________________________

Save this information and your sales receipt for future reference!

PROTECTION AGREEMENTS

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save your money and aggravation. The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement includes: Parts and labor needed to help keep products operating properly under normal use, not just defects.

Our coverage goes well beyond the product warranty. No deductible, no functional failure excluded from coverage - real protection.

- Expert service by a force of more than 10,000 authorized Sears service technicians, which means someone you can trust will be working on your product.
- Unlimited service calls and nationwide service, as often as you want us, whenever you want us.
- "No-lemon" guarantee - replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- Product replacement if your covered product can't be fixed.
- Annual Preventive Maintenance Check at your request - no extra charge,
- Fast help by phone - we call it Rapid Resolution. Phone support from a Sears representative on all products, Think of us as a "talking owner's manual."
- Power surge protection against electrical damage due to power fluctuations.
- $250 food loss protection annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer,
- Rental reimbursement if repair of your covered product takes longer than promised.
- 10% discount off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk-free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund, or a prorated refund anytime after the product warranty period expires.

Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply.

For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

•Coverage in Canada varies on some items.

For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call
1-800-4-MY-HOME®.

WARRANTY INFORMATION

Kenmore Elite Limited Warranty

When this appliance is installed, operated and maintained according to all supplied instructions, the following warranty coverage applies. To arrange for warranty service, call 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663).

- For two years from the date of purchase, any part of the dishwasher that fails due to defective materials or workmanship will be replaced free of charge. After the first year from purchase date, the customer assumes any labor costs associated with replacement of these parts.
- For five years from the date of purchase, any part of the upper or lower dish rack that rusts due to defective materials or workmanship will be replaced free of charge. After the first year from purchase date, the customer assumes any labor costs associated with dish rack replacement.
- If a leak ever occurs as a result of rust-through of the stainless steel tub or inner door panel, the tub or panel will be replaced free of charge.

This warranty applies for only 90 days from the date of purchase if this appliance is ever used for other than private family purposes.

This warranty covers only defects in material and workmanship, and will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8



SAFETY MESSAGES - Please READ and SAVE this information

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

WARNING

- Misuse of the dishwasher can result in serious injury or death. Do not use the dishwasher in any way not covered in this manual or for any purpose other than those explained in the following pages.
- Severe product damage and/or injury could result from the use of unqualified service technicians or non-original replacement parts. All repairs must be performed by a qualified service technician using only original equipment factory replacement parts.
- Electrical shock or fire could result if the electrical supply for the dishwasher covered in this manual is incorrectly installed or if the dishwasher has been improperly grounded. Do not use the dishwasher covered in this manual unless you are certain the electrical supply has been correctly installed or the dishwasher has been properly grounded.
- Never use harsh chemicals to clean your dishwasher. Some chloride-containing products can damage your dishwasher and may present health hazards!

NOTICE

- It is highly recommended for the end user to become familiar with the procedure to shut off the incoming water supply and the procedure to shut off the incoming power supply. See the installation Instructions or contact your installer for more information.
- Never use steam cleaning products to clean your dishwasher. The manufacturer will not be liable for the possible damages or consequences.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS- Please READ and SAVE this information

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, or serious injury, observe the following:

- This dishwasher is provided with Installation Instructions and this Use and Care Manual. Read and understand all instructions before installing or using the dishwasher.
- This appliance must be grounded to a metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the dishwasher. See the Installation Instructions included with this dishwasher for more information on electrical requirements.
- Use this dishwasher only for its intended function, which is the washing of household dishware and kitchenware.
- Use only detergents or rinsing agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  a. Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal.
  b. Load knives and other sharp utensils with their HANDLES UP to reduce the risk of cut-type injuries.
  c. Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer’s recommendations.
  d. Do not operate your dishwasher unless all enclosure Panels are in place.
  e. Do not tamper with or override controls and interlocks
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- When children become old enough to operate the appliance, it is the legal responsibility of the parents or legal guardians to ensure that they are instructed in safe practices by qualified persons.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. Hydrogen gas is explosive. Before using a dishwasher that is connected to a hot water system that has been unused for two weeks or longer, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes, open windows to ventilate the house. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is explosive, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the dishwasher door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding.
- To avoid floor damage and possible mold growth, do not allow wet areas to remain around or under the dishwasher.
- Protect your dishwasher from the elements. Protect against freezing to avoid possible damage to the fill valve. Damage caused by freezing is not covered by the warranty.

DISHWASHER COMPONENTS

Door Gasket

Top Rack

Bottom Rack Spray Arm

Salt Dispenser

Filter System

Bottom Rack

Silverware Basket

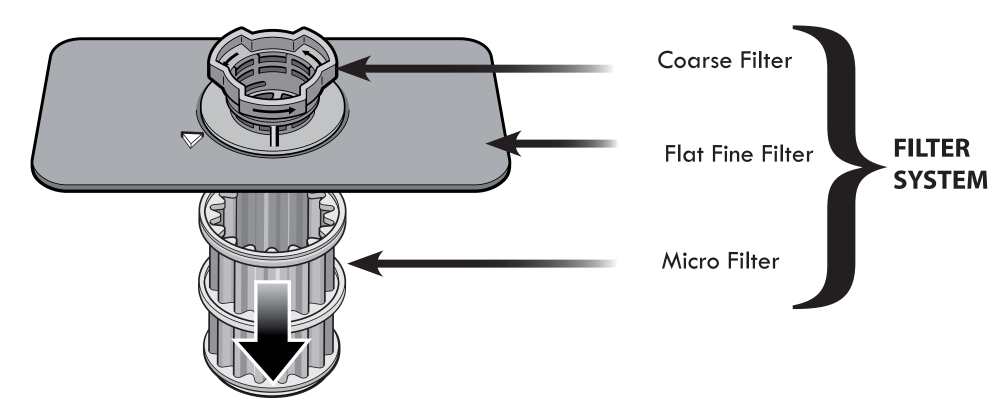
Rinse Agent Dispenser

Detergent Dispenser

Serial Number Label

Features vary by model

1800-4-MY-HOME
MOD 630.13959010
SN11X5B
~ 120 V, 12.0 A,
60 Hz 0.2 kW 1.2 kV/
SER 100010089193000015
C US
LISTED (LISTÉ)
DISHWASHER
(LAVE-VAISSELLE)
76X6
E71378
ENERGY
VERIFIED BY
Énergétique
Vérifié par
EP3132762



DISHWASHER FEATURES

Quiet Guard™ Ultra: A two-pump motor system, the Suspended Motor and triple insulation make this dishwasher one of the quietest in North America.

Stainless Steel Giant Tub: A rust-free, hygienic interior surface.

Nylon Coated Racks: Greatly reduces cuts and nicks.

Concealed Heating Element: Heats water up to a sanitizing temperature.

EcoDry: A high temperature final rinse, a low temperature stainless steel tub, and the sheeting action of a rinse agent result in drying that is hygienic, energy efficient, and economical.

SmartSensor: Checks water condition and decides whether a second fresh water fill is necessary.

Triple Filtration System: Multiple filters ensure distribution of clean water and protect the main pump and the drain pump from foreign material.

Water Shut-Off: A safety feature that stops the flow of incoming water, if water is detected in the base of the dishwasher.

Upper Rack & Lower Rack Flip Tines: Increase the rack flexibility to accommodate larger/taller items.

Dry Assist: Raises the temperature of the rinse water and increases the drying time which will result in improved drying.

Time Assist
Reduces the amount of time it takes to complete a cycle while maintaining a high performance level.

Adjustable Racks: The top rack can be raised or lowered to accommodate tall items in the top and bottom racks.

SmartWash™ HE: Takes the guesswork out of cycle selection. The sensors in the dishwasher automatically adjust the cycle length, temperature and water changes based on the soil load.

TurboClean™: Tackles hard-to-clean dishes in the lower rack, eliminating the need to soak and scrub heavily soiled dishes.

AquaGuard™ Ultimate: Leak protection system that cuts water off in case of leaks.

DISHWASHER MATERIALS

NOTE: Before using your dishwasher for the first time, check the information in this section. Some items are not dishwasher safe and should be handwashed; others require special loading and care.

RECOMMENDED

Aluminum: Colored anodized aluminum may fade over time. Minerals in your water may cause the aluminum to darken or spot. This can usually be removed with a soap-filled steel wool pad.

China, Crystal, Stoneware: Some hand-painted utensils may discolor, fade, or spot. Hand-wash these utensils. Position fragile glassware so that it will not topple over or come in contact with other utensils during the wash cycle.

Glass: Milk glass may discolor or become yellow.

Non-stick Coatings: Apply a light coating of vegetable oil to non-stick surfaces after drying.

Plastics: Make sure the plasticware is dishwasher safe.

Stainless Steel, Sterling Silver, and Silver Plates: Load these utensils in a way that they do not come in contact with other metals.

NOT RECOMMENDED

Acrylic: Crazing (small cracks throughout the acrylic) may occur.

Adhesive-Joined Pieces: Adhesives that join materials such as plastic, wood, bone, steel copper, tin, etc. may loosen.

Bone-Handled Utensils: Handles may separate.

Iron, Cast Iron: Iron will rust. Hand-wash and dry immediately.

Non-Dishware Items: Your dishwasher is intended for use in cleaning ONLY standard household dishware and kitchenware.

Pewter, Brass, Bronze: Pewter will tarnish. Hand-wash and dry immediately.

Tin: Tin will stain. Hand-wash and dry immediately.

Wood: Wooden bowls, wooden utensils, and utensils with wooden handles can crack, warp, and lose their finish.

Gold: Gold will discolor

LOADING THE DISHWASHER

Do not pre-wash items that have loosely attached soiling. Remove large food particles, bones, seeds, toothpicks, and excessive grease. Items having burned-on, baked-on or starchy soils may require pre-treatment.

Refer to the *Dishware Materials* section for more information about dishware suitability.

- Load only dishwasher-safe items into the dishwasher.
- Load dishes in the dishwasher racks so that the insides of bowls, pots and pans are facing the spray arms.
- Avoid nesting and contact points between dishes.
- Separate items of dissimilar metals.
- Load dishes and glasses at an angle to avoid puddling and improve drying performance.

NOTICE

To avoid dishwasher damage, do not load the dishwasher with paper products, plastic bags, packing materials, or anything other than normal, dishwasher-safe dishware and kitchenware.

Loading the Top Rack

NOTE: Ensure items do not protrude through the bottom of the racks and block the spray arms.

NOTE: When pushing the top rack into the dishwasher, push it until it stops against the back of the tub so the top rack spray arm will connect to the water supply at the back of the tub. Do not push the top rack with the door.

Loading the Bottom Rack

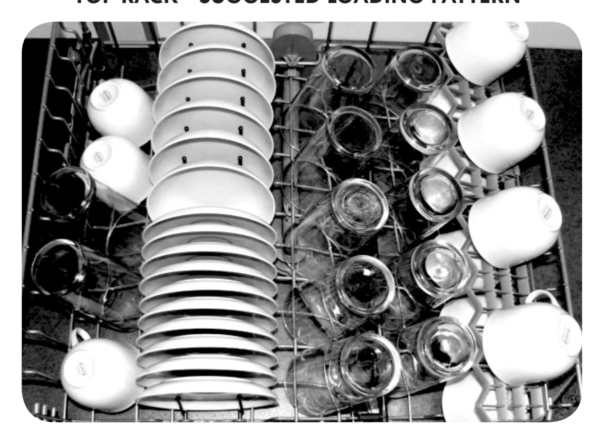
Place large items in the bottom rack. Load pots, pans and bowls with the dirty surfaces facing the spray arms.

Unloading Sequence

- Unload the bottom rack first.
- Unload the silverware basket.
- Unload the top rack.

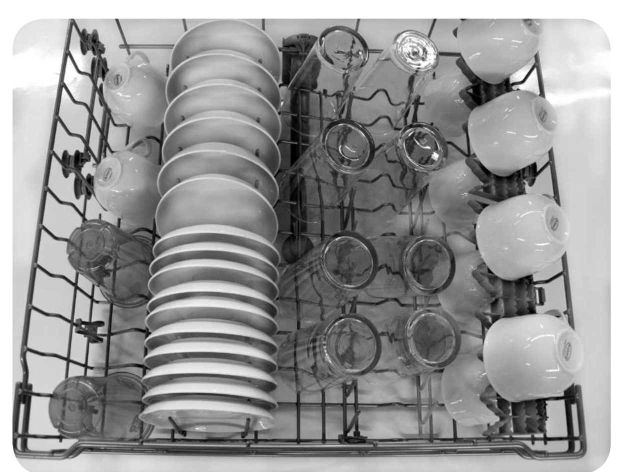
NOTE: Do not use rubber bands (to hold items in place in the racks) or any other after market parts in your dishwasher. The use of such items could potentially damage the drain pump.

TOP RACK - SUGGESTED LOADING PATTERN



NOTE: Load cups and glasses between tines. Loading over the tines can cause breakage or water spots.

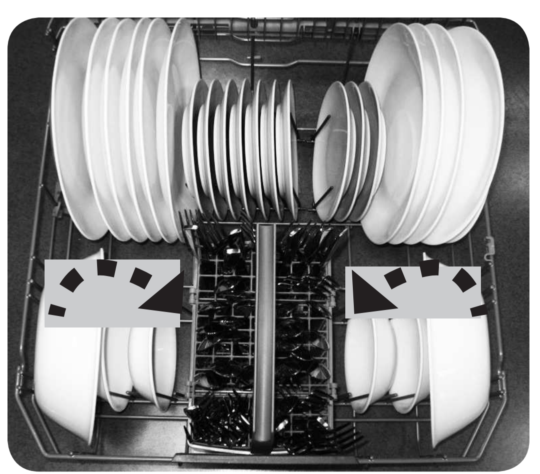
TOP RACK - ADDITIONAL LOADING PATTERN



BOTTOM RACK - SUGGESTED LOADING PATTERN



BOTTOM RACK - ADDITIONAL LOADING PATTERN



NOTE: Tilt the big bowls towards the silverware basket as shown above.

LOADING THE SILVERWARE

NOTE: The silverware basket tops can be folded up to accommodate large or oddly-shaped items.

With the silverware basket tops down, load the silverware basket following the patterns suggested below.

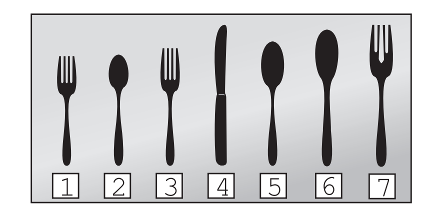
Place knives and sharp utensils with their handles up, and forks and spoons with their handles down. If large or oddly-shaped items are to be loaded into the silverware basket with the tops up, load the items so that they do not nest together.

For best results, use the suggested loading patterns shown below.

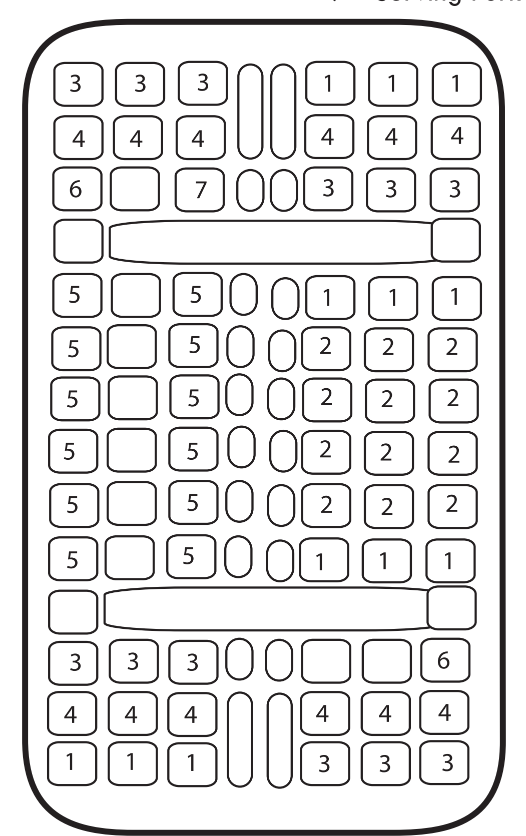


WARNING

The sharp points and edges of knives and other sharp utensils can cause serious injuries. Load knives and other sharp utensils with edges down. Do not allow children to handle or play near knives and sharp utensils.



1 - Salad Fork
2 - Teaspoon
3 - Dinner Fork
4 - Knife
5 - Tablespoon
6 - Serving Spoon
7 - Serving Fork



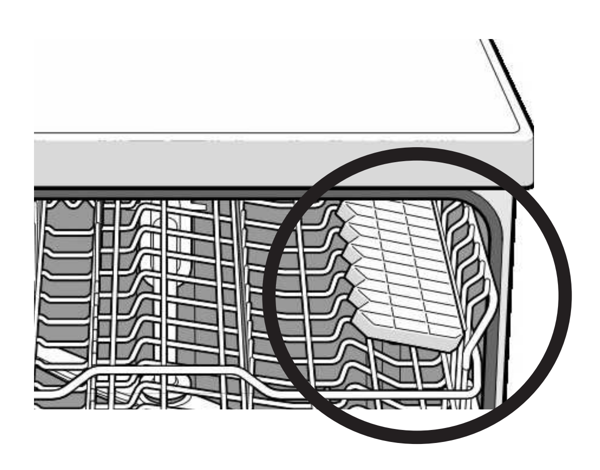
SMALL CUTLERY BASKET

In addition to the flexible silverware basket, your dishwasher comes with an additional small cutlery basket in which to place extra flatware.



CUP SHELVES

Cup shelves are used to hold cups and other large items such as ladles and serving spoons. To use the cup shelves, fold them downwards so that they are positioned as shown below. Place cups upside down on the shelves.



FLIP TINES

The racks consist of tines that you can fold down or raise, depending on what you need to load in the rack.
To fold down:

- Grasp the tine near the locking mechanism.
- Release from notch.
- Push downwards.



TOP RACK HEIGHT ADJUSTMENT

The top rack can be raised or lowered to accommodate large items in either rack.

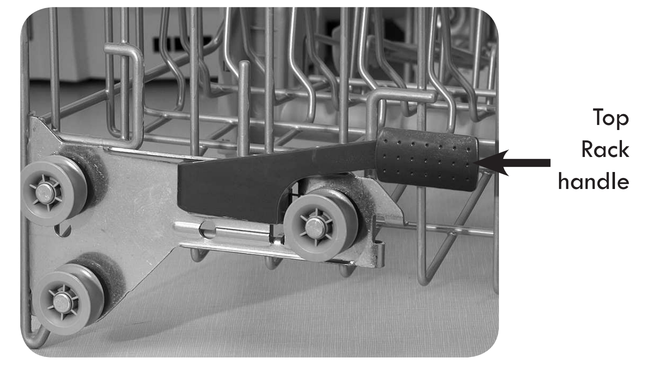
NOTE: Before you push the top rack into the dishwasher, ensure that the rack height is the same on both sides. Otherwise, the dishwasher door will not shut and the top rack spray arm will not connect to the water circuit.

To raise the top rack:

- Pull the empty top rack out of the dishwasher until it stops.
- Grasp the top of the rack above the Automatic Height Adjustable Top Rack handles and pull it upward until the handles lock the rack into position (you do not need to press the handles in order to raise the rack).

To lower the top rack:

- Pull the top rack out of the dishwasher until it stops.
- Press the Automatic Height Adjustable Top Rack handles inward and let the rack drop.



WATER SOFTENING SYSTEM & SALT

The dishwasher requires soft water to ensure proper washing results. Your appliance is equipped with an internal water softening system. However, if you have a household water softening system, you will not need to use this softening system.
The required amount of salt depends on the degree of hardness of your tap water.
(See table for more information)
For the water softening system to function properly, it will need to use dishwasher water softener salt.

Water Hardness ppm $CaCO^3$/l	Grains per Gallon	Setting	Salt Required
0-110	0 - 6	H:00	-
120-140	7 - 8	H:01	YES
150-180	9 - 10	H:02	YES
190-210	11 - 12	H:03	YES
220-290	13 - 17	H:04	YES
300-370	17 - 21	H:05	YES
380-540	22 - 31	H:06	YES
550-890	32 - 52	H:07	YES

The amount of salt dispensed can be set from "**H:00**" to " **H:07**". Salt is not required at **H:00** (this is the default setting).

- Open the door.
- Turn the unit on by pressing the "POWER" button.
- Hold down the "CHINA GENTLE" and press "START" until the display indicates "**H:00**".
- Release both buttons.

To change the setting,

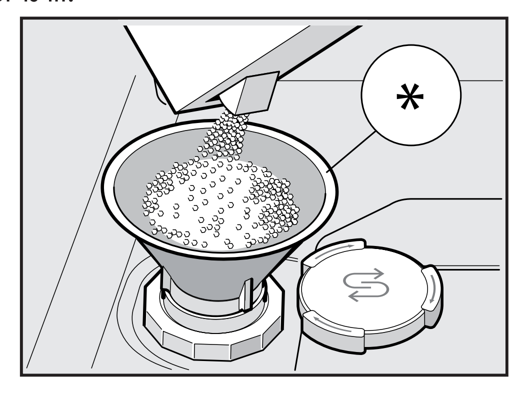
- Press "FAST WASH" until desired setting appears.
- Press the START button to save the selected setting.
- Close the door.

Using salt

Fill the salt dispenser (using the funnel supplied to pour) before turning the unit ON to ensure that salt overflow is immediately washed away. This prevents corrosion.

- Open the screw-type cap of the salt dispenser.
- Fill the tank with water (only required when switching on the unit for the first time).
- Add salt (dishwasher water softening salt) until the water is displaced and runs out.
- Fill with salt as soon as the salt refill symbol illuminates.

NOTE: Refill salt in the appliance only when the salt refill indicator is lit.



Do not use salt tablets or any salt other than dishwasher water softening salt.



Never fill the salt dispenser with detergent. It will destroy the water softening system. To prevent corrosion, refill with salt and immediately begin any cycle.

DETERGENT

Detergent

Use only detergent specifically designed for dishwashers. For best results, use fresh powdered dishwashing detergent.

NOTICE

To avoid dishwasher damage, do not use hand dishwashing products in your dishwasher.

■

To avoid dishwasher damage, do not use too much detergent if your water is soft as it may cause etching in glassware.

The dishwasher uses less water so you need to use less detergent. With soft water, 1 tbsp. (15ml) of detergent will clean most loads. The detergent dispenser cup has lines that measure detergent to:

- 1 tablespoon (15ml)
- 1.75 tablespoons (25ml)

3 tablespoons (45ml) of detergent will completely fill the detergent dispenser cup.

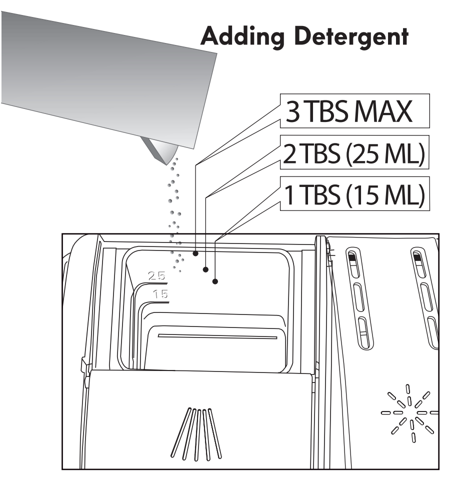
NOTE: If you do not know the hardness of your water supply, use 1 tbsp. (15ml) of detergent. Increase the amount, if necessary, to the least amount required to get your kitchenware clean.

Use the measuring lines in the detergent dispenser cup to measure the amount of detergent recommended in the

Recommended Detergent Amount				
		Water Type		
Wash Cycle	Unit	Hard 7.0 gr/gal or more	Medium 7.0-1.0 gr/gal	Soft less than 1.0 gr/ gal
SmartWash™ HE	Tbsp ml	3 25-45	3 45	1-1.75 15-25
Pots & Pans	Tbsp ml	3 45	3 45	1.75-3 25-45
Normal Wash	Tbsp ml	25-45 1.75-3	25 1.75	15-25 1-1.75
China Gentle	Tbsp ml	1.75 25	1-1.75 15-25	1 15
Fast Wash	Tbsp ml	1.75 25	1-1.75 15-25	1 15

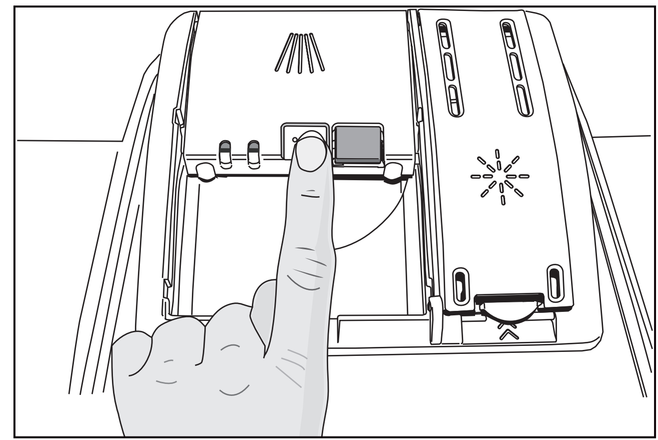
NOTE: When using gel packs, tablets or other dishwasher detergents , refer to the manufacturers instructions (normally 1 tab/dose).

Adding Detergent



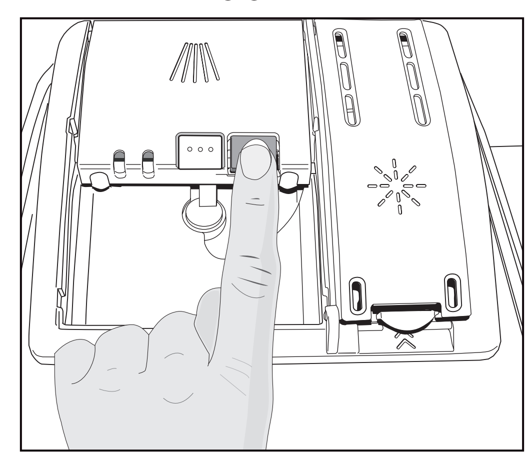
- Use fresh powdered detergent for best results.
- 1 tablespoon will clean most loads.
- Do not use more than 3 tablespoons. Do not overfill.
- When using detergent tabs, lay them flat to avoid contact with the cover.

TO CLOSE



- Slide cover fully left
- Push rear end of the cover down firmly until you hear a *CLICK*

TO OPEN



- To open the cover, push the blue button, at the rear end of the cover, inwards. (NOT DOWN)

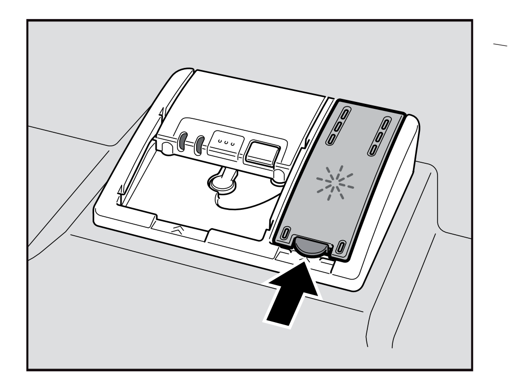
RINSE AGENT

To achieve proper drying, always use a liquid rinse agent, even if your detergent contains a rinse agent or drying additive.

NOTE: The dishwasher has a Rinse Agent LED that illuminates when the Rinse Agent is low.

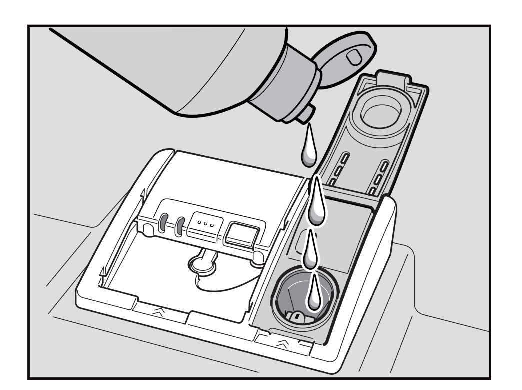
NOTE: The LED will not illuminate if there is enough rinse agent in the dishwasher.

- Always use Rinse Agent even if your detergent contains rinse agent.
- Add rinse agent when the LED on the control panel illuminates.



Add liquid rinse agent to the dispenser as shown until the rinse agent reservoir is full. Wipe up any excess rinse agent that puddles when the dispenser reservoir is full to prevent sudsing.

After filling the rinse agent dispenser, the indicator light will go out in a few minutes after the dishwasher door is shut.



Setting amount of rinse aid:

The amount of rinse aid dispensed can be set from "**r:00**" to "**r:06**". The default factory setting is "**r:05**".

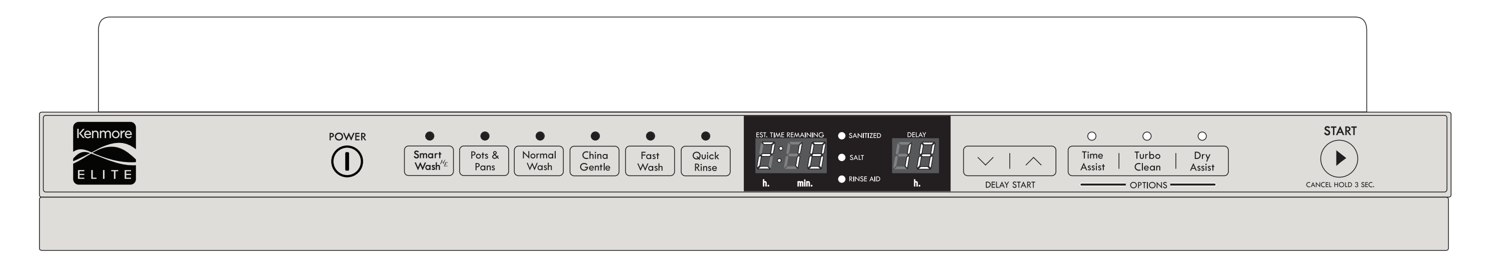
NOTE: Do not change the amount of rinse-aid unless there are streaks (select lower setting) or water stains (select higher setting) visible on the utensils.

- Open the door.
- Press the "POWER" button.
- Press and hold "CHINA GENTLE" and "START" button until the display shows "**H:00**"
- Release both buttons. The LED for "CHINA GENTLE" flashes and the display shows "**H:04**".
- Press "QUICK RINSE" until the display shows "**r:05"**.

To change the setting:
- Press "QUICK RINSE" until you reach the desired setting. "**r:06**" is the highest setting and "**r:00**" deactivates it.
- Press START to save the setting.
- Close the door.

To turn off the refill rinse aid indicator:
- Follow the instructions described above and set the value to "**r:00**".

The rinse aid refill indicator is now turned off.



WASH CYCLES

CYCLE	SOIL LEVEL	TIME (mins.) Without options		Water Usage	
		Typical	Maximum	Gallons	Liters
SmartWash™ HE Takes the guesswork out of cycle selection. The sensors in the dishwasher automatically adjust the cycle length, temperature and water changes based on the soil load. This cycle contains additional sensor decisions when compared to other cycles.	Light - Medium	105	125	3.3	12.6
	Heavy	125	130	5.2	19.8
Pots & Pans * Cleans items having baked-on or hard dried food soils. These items may require soaking or hand scouring.	Light - Medium	110	125	4.8	18.1
	Heavy	125	135	6.3	23.7
Normal Wash Thoroughly cleans normal loads having loosely attached normal soiling.	Light - Medium	95	125	2.3	8.7
	Heavy	125	150	6.4	24.2
China Gentle Designed to be used with your fragile china and glassware, allowing you to get it perfectly clean without the hassle of hand washing or worry of damage in the dishwasher.	Light - Medium	80	85	3	11.3
	Heavy	85	90	3.8	14.4
Fast Wash Cleans lightly soiled dishes and reduces overall wash time. Use this cycle to clean glasses and dessert dishes that may need to be re-used at the same event	All Soil Levels	59	59	3.7	14.1

Adding options will increase or decrease the cycle time. See “ Cycle Options” information section.
* This is a sanitizing cycle.

Sanitize Cycle Information

A dishwasher cycle that is a sanitizing cycle has been tested to meet very strict performance requirements of wash time and water temperature to ensure dishware and kitchenware sanitization. These performance requirements are explained in the document NSF/ANSI 184, Residential Dishwashers.

The sanitizing dishwasher cycles are marked in the chart above with an asterisk. When these cycles are complete, the “Sanitized” indicator on your dishwasher control panel will illuminate.

However, if your household water supply is too hot your dishwasher’s heating time may be reduced, and the Sanitized indicator may not illuminate.
The cycle times listed in the Use and Care Manual are based on normal soil loads and 120°F incoming water and will vary based on your actual conditions.

NOTE: Only sanitizing cycles have been designed to meet the requirements of 6 for soil removal and sanitization efficacy. There is no intention, either directly or indirectly, that all cycles have passed the sanitization performance test.

CYCLE OPTIONS

OPTION	Can be selected with:	Added time to cycle		Added Water	
		Typical	Maximum	Gallons	Liters
Time Assist Reduces the amount of time it takes to complete a cycle while maintaining a high performance level.	China Gentle	reduces 5-10 min	reduces 20 min	reduces 0.75 G	reduces 2.5L
	Normal Wash	reduces 5-10 min	reduces 40 min	reduces 0.3 - 1.2 G	adds 1.1 - 4.6L
	Pots & Pans	reduces 5-10 min	reduces 25 min	reduces 0.5 - 1G	reduces 1.9 - 3.6L
	SmartWash™ HE	reduces 5-10 min	reduces 40 min	adds 0.05 - 1G	adds 0.2 - 3.5L
TurboClean™ Tackles hard-to-clean dishes in the lower rack, eliminating the need to soak and scrub heavily soiled dishes while keeping the top rack gentle enough for your china.	China Gentle	adds 15 min	adds 30 min	Maximum 1 G	Maximum 3.4 L
	Normal Wash	adds 15 min	adds 25 min	None	None
	Pots & Pans	adds 20 min	adds 20 min	Maximum 1.5 G	Maximum 5.6 L
	SmartWash™ HE	adds 25 min	adds 25min	None	None
Dry Assist Improves the drying performance by increasing the time and temperature during the drying stage. With this option you can raise the temperature of the rinse water and increase the drying time for improved drying.	Fast Wash	adds 11 min	adds 11 min	None	None
	China Gentle	adds 25 min	adds 25 min	None	None
	Normal Wash *	adds 25 min	adds 25 min	None	None
	Pots & Pans *	adds 25 min	adds 25 min	None	None
	SmartWash™ HE *	adds 25 min	adds 25 min	None	None

* These are sanitizing cycles.

Delay Start

You can delay the start of the program in 1-hour steps for up to 24 hours.

- Open the door.
- Turn the unit on by pressing the "POWER" button
- Press "^" button until the timer display jumps to "**01**" .
- Press ^ or v button until the displayed time corresponds with your requirements.
- Press START button. Delay start is activated.

To cancel delay start:

- Press the ^ or v button until "**00**" is indicated on the digital display.
- You can change your program selection at any time until the program starts.
- Close the door.

Canceling a cycle
- Open the door slightly to stop the cycle.
- Hold down the “START” button for approximately 3 seconds. The display shows “**0:01**”.
- Close the door.
- The program sequence lasts approximately 1 min. Wait until the display shows “**0:00**”.
- Open the door
- Press the “POWER” button.
- Close the door.


WARNING

You could be seriously scalded if you allow hot water to splash out of the dishwasher. OPEN THE DOOR CAREFULLY during any wash or rinse cycle. Do not fully open the door until water noises have stopped.

ADDITIONAL FEATURES
Countdown Display
The countdown display indicates the time remaining for a cycle to complete. The time will change based on water temperatures and control settings.

Cycle Completion Signal
The cycle completion signal alerts you when a cycle completes and the dishwasher has washed and dried the dishes. You can choose to disable the tone or adjust the volume.

To activate or deactivate:
- Open the door.
- Turn the unit on by pressing the “POWER” button.
- Hold down “CHINA GENTLE” and press “START” until the display shows “**H:00**”
- Release both buttons.
- Press “CHINA GENTLE” until the display shows “**B:02**”

To increase or decrease the tone:
- Press “QUICK RINSE” and adjust tone as needed.
- Press “START” to save the setting.

Time Assist, Turbo Clean, and Dry Assist
To use any of these features:
- Select the desired cycle first.
- Then press the appropriate option button i.e. “Time Assist”, “Turbo Clean” or “Dry Assist”.
- Close the door to begin the cycle.

Changing a cycle
- Open the door slightly to stop the cycle.
- Before opening door all the way, wait a few seconds for water to drain to the base of dishwasher tub.
- Hold down the “START” button for approximately 3 seconds. The display shows “**0:01**”.
- Close the door.
- The program sequence lasts approximately 1 min. Wait until the display shows “**0:00**”.
- Open the door. Select new cycles and options.
- Press the POWER button and close the door firmly.

INDICATOR LIGHTS
Sanitized Indicator

When the “Sanitized” symbol illuminates on the control panel , it means that the items that were just washed have been sanitized. For more information on sanitization, refer to the Dishwasher Cycles and Options section of this manual. (The indicator light will come on for the cycles marked with an asterisk in the cycles and options table).

Refill Rinse Agent Indicator

When the “Rinse Aid” symbol illuminates it means more rinse agent is required.

Salt Indicator

If this symbol illuminates it means that the salt needs to refilled.

SmartLight

Blue LED illuminates the floor to indicate that the dishwasher is running.
NOTE: The default factory setting for the SmartLight is “active”

To change the setting:
- Open the door.
- Press the POWER button.
- Hold down the “CHINA GENTLE” button and press START button until the display shows “**H:0**”.
- Release both buttons. The LED for button “CHINA GENTLE” flashes and the digital display displays the factory setting “**H:04**”.
- Hold down the “CHINA GENTLE” button until the display shows “**1:01**”.
- By pressing “QUICK RINSE”, you can switch between “**1:00**” (deactivate) or “**1:01**” (activate).
- Press START to save the setting. Close the door.

MAINTENANCE TASKS

Certain areas of your dishwasher require occasional maintenance. The maintenance tasks are easy to do and will ensure continued superior performance from your dishwasher:

- **Wiping up Spills and Splash-outs**

Water may occasionally splash out of your dishwasher, especially if you interrupt a cycle or open the dishwasher door during a cycle. To avoid floor damage and possible mold growth, do not allow wet areas to remain around or under the dishwasher.

- **Clean the Stainless Steel Inner Door and Tub**

Clean the outer edges of the inside door panel regularly to remove debris that might collect from normal loading. If spots begin to appear on the stainless steel tub or inner door, make sure the rinse agent reservoir is full.

- **Clean the drain air gap**

Clean the drain air gap periodically to ensure proper drainage of your dishwasher. With most types you lift off the chrome cover. Unscrew the plastic cap. Then check for any soil buildup. Clean if necessary

- **Check and clean the Spray arm nozzles**

Occasionally check the spray arms to ensure that the spray arm nozzles (holes) are unobstructed. You must remove the spray arms to check them for obstruction.

- **Check spray arm for grease and lime scale deposits.**

If you find such deposits:

- Fill detergent dispenser with detergent.
- Start the appliance without utensils in the program with the highest rinsing temperature.
- Clean the appliance with detergents/appliance cleaners which are particularly suitable for use with dishwashers.
- Regularly clean door seal with a damp cloth.

Never use a steam cleaner to clean your dishwasher. The manufacturer is not liable for any consequential damage.

⚠ CAUTION

To avoid injury, do not reach into the large object trap with your fingers. The large object trap could contain sharp objects.

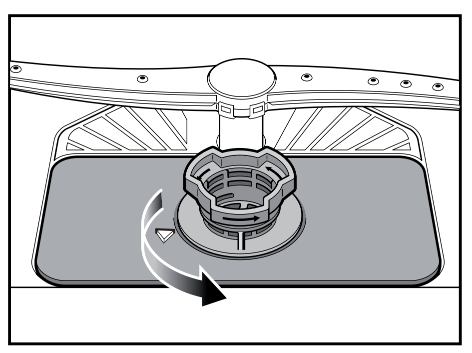
Filters

The filters keep large foreign objects in the rinsing water away from the pump. These foreign objects may occasionally block the filters.

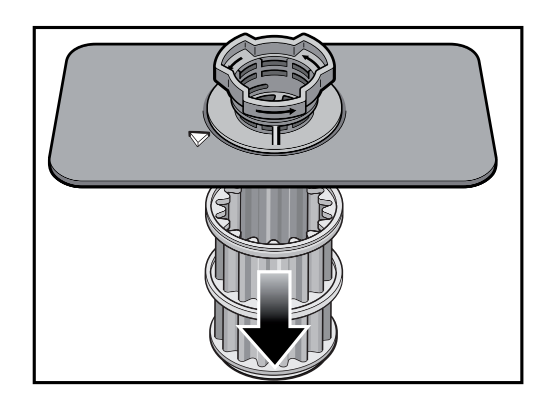
The filter system consists of a coarse filter, a flat fine filter and a micro filter.

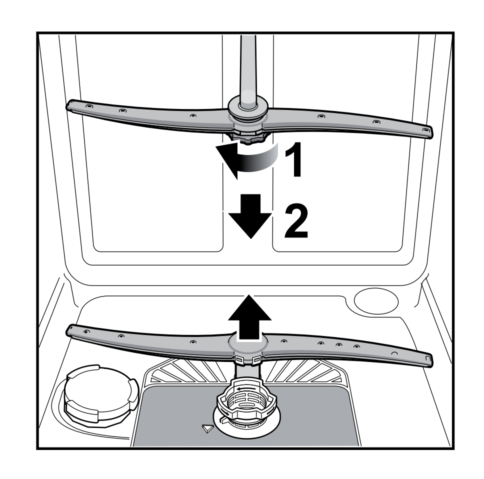
After each washing cycle check the filters for residue.

- Unscrew filter cylinder as illustrated and take out filter system.



- Remove any residue and clean filters under running water.
- Re-install filter system in reverse sequence and ensure that the arrow marks are opposite each other after closing the filter system.





Spray arms

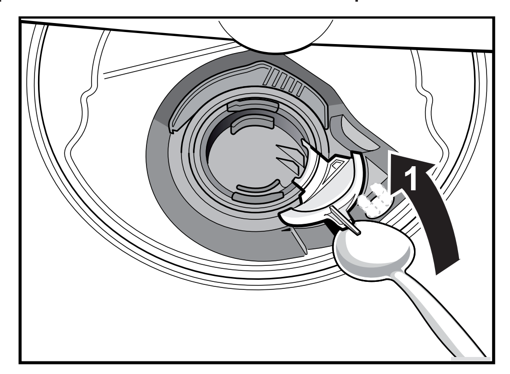
Lime scale and contaminants in the rinsing water may block nozzles and bearings on the spray arms.

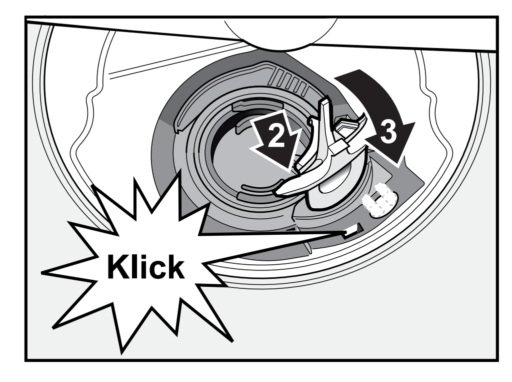
- Check outlet nozzles on the spray arms for blockages.
- Unscrew the upper spray arm.
- Remove the lower spray arm.

Waste water pump

Large food remnants in the rinsing water not retained by the filters may block the waste water pump. The rinsing water does not get pumped out and covers the filter.
In this case:

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Remove the filters.
- Scoop out water, use a sponge if required.
- Using a spoon, pry off the pump cover (as illustrated) until it clicks, then grip the cover by the lug and first pull it upwards until it resists and then pull it out forwards.





- Check inner compartment and remove any foreign objects.
- Place cover in the original position, press down and engage.
- Install filters

- **Clean the Exterior Door Panel**

Colored Doors
Use only a soft cloth that is lightly dampened with soapy water.

Stainless Steel Doors
Use a soft cloth with a non-abrasive cleaner (preferably a liquid spray) made for cleaning stainless steel. For the best results, apply the stainless steel cleaner to the cloth, then wipe the surface.

- **Clean the Interior**

Hard water minerals can cause a white film to build up on the inside surfaces, especially just beneath the door area. Do not clean the dishwasher interior until it has cooled. Wear rubber gloves. Do not use any type of cleanser other than dishwasher detergent because it may cause foaming or sudsing.

- Make a paste with powdered dishwasher detergent on a damp sponge and clean OR
- Use liquid automatic dishwasher detergent and clean with a damp sponge.

- **Clean the Door Gasket**

Regularly clean the door gasket with a damp cloth to remove food particles and other debris. Also clean the door seal, located inside the dishwasher at the bottom of the door.

- **Winterizing Your Dishwasher**

If your dishwasher will be unused for an extended period of time in a location that experiences freezing temperatures (e.g., in a holiday home or through a vacation period), have your dishwasher winterized by a qualified service center.

TROUBLESHOOTING

Dishwashers may occasionally exhibit problems that are unrelated to a malfunction of the dishwasher itself. The following information may help you with a dishwasher problem without involving a repair professional.

Problem	Cause	Action
Dishwasher does not start	1. Door may not be properly latched. 2. Unit may not be turned on. 3. Unit not reset or previous cycle not completed. 4. Delay start engaged. 5. Interruption of electrical power supply to dishwasher or blown fuse. 6. The door may have been closed without first selecting a cycle. 7. Water supply may not be turned on.	1. Shut the door completely. 2. Press the main power switch to turn unit on. 3. To reset, refer to "Canceling /changing the cycle" section in this manual. 4. To reset, refer to "Delay Start" section in this manual. 5. Check circuit breaker. 6. Select a cycle and close the door. 7. Check and turn on water supply.
Dishwasher beeping (end of cycle signal)	Default factory settings alert the customer that the cycle has completed by beeping. This feature can be deactivated if so desired.	To adjust the volume or deactivate, refer to "Cycle Completion Signal" section in this manual.
Display does not illuminate or console lights are not on	1. A fuse may have been blown or circuit breaker tripped. 2. Door not closed or latched. Note: For models with controls on the top portion of the door, the display only illuminates when the door is opened and controls are visible.	1. Check the fuse or circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker if necessary. 2. Ensure that door is properly latched and completely closed.
Dishwasher seems to run a long time	1. Incoming water is not warm enough. 2. Cycle time can vary due to soil and water conditions. 3. Rinse agent dispenser is empty. 4. Dishwasher connected to cold water supply. 5. The type of cycle options selected may add time to the cycle. Note: For typical cycle length, refer to Wash Cycles table in Dishwasher Cycles and Options section of this Use & Care Guide.	1. Before starting a cycle, run hot water faucet at the sink nearest to the dishwasher. Incoming water should be 120°F. 2. Sensors in the dishwasher automatically increase the cycle time to ensure a good wash when heavy soil is detected. 3. Add rinse agent. 4. Verify dishwasher is connected to hot water supply plumbing.
Dishes aren't getting clean enough	1. Spray arm movement is obstructed. 2. Spray arm nozzles clogged. 3. Improper use of detergents. 4. Filters could be clogged. 5. Dishes are nested or loaded too close together. 6. Selected wash cycle is not suitable for food soil condtions. 7. Make sure incoming water is 120°F. 8. Check to see if the water softener feature is activated. Refer to the Water Softening System and Salt section of this manual.	1. Hand-rotate spray arms to ensure that spray arm movement is not blocked. 2. Remove the spray arms and clean according to "Check/ Clean the Spray Arm Nozzles" in Care and Maintenance section of this manual. 3. Increase or decrease detergent depending on the water hardness. Refer to Table under "Detergent". 4. Clean the filter. Refer to "Check/Clean the Filter System" under Care and Maintenance section of this manual. 5. Rearrange load such that water spray can reach all items in the dishwasher. See also "Loading" section of this manual. 6. Refer to Wash Cycles table in Dishwasher Cycles and Options section of this Use & Care Guide.
Dishes are not getting dry enough	1. Rinse agent dispenser is empty. (Rinse agent indicator is activated). 2. Improper loading of dishes. 3. Selected cycle does not include drying. Note: Plastic or Teflon do not typically dry as completely as other items due to their inherent properties.	1. Add rinse agent. The use of rinse agent improves drying. 2. Rearrange load to ensure items are not nested. Refer also to the "Loading" section of this manual. 3. Quick Rinse setting does not include drying cycle, Note: This model has a Dry Assist feature to improve drying performance. Refer to Wash Cycles table in Dishwasher Cycles and Options section of this Use & Care Guide.

Problem	Cause	Action
Odor	1. Food debris is present at the bottom of the dishwasher. 2. Food particles are present near the door seal. 3. Dishes left too long in unit before running a cycle. 4. Residual water is present at the bottom of the dishwasher. 5. Drain hose is obstructed.	1. Remove the filters and clean according to the "Check/ Clean the Filter System" section of this manual. 2. Refer to "Clean the Door Gasket and Door Seal" in the Care and Maintenance section of this manual . 3. Run a Quick Rinse cycle if you do not intend to immediately wash the dishes. 4. Ensure the unit has completely drained from the last cycle. Refer to the "Canceling or changing the cycle" section of this manual. 5. Remove any obstructions from the drain hose by calling qualified personnel. Note: If odor still persists, run the Normal cycle until it flushes, then open the door to interrupt the cycle, and place an 8 oz. cup of distilled white vinegar solution on the top rack. Close the door and allow the cycle to finish.
Dishwasher not filling with water	1. Restriction in the water supply system. 2. Previous wash cycle was not completed. 3. Delay-start is active.	1. Ensure that the water supply valve (typically located under kitchen sink) is open and check that the water supply line has no kinks and clogs. 2. Refer to "Canceling a cycle" and "Changing a cycle" information in the Operating the Dishwasher section of this Use & Care Guide. 3. Cancel the delay-start or wait until delay-start time completes (times out). Refer to the "Delay Start" section of this manual.
Water Leaks	1. Suds 2. Door seal could be pulled away from track. 3. Condensation vent is blocked. 4. Improper installation.	1. Wrong type of detergent results in suds and leaks. Use only dishwasher detergents. If suds still persist, then add one tablespoon of vegetable oil at the bottom of the dishwasher and run the desired cycle. Also wipe up excess rinse agent to prevent sudsing. 2. Ensure that door seal is in the track. 3. Ensure that condensation vent is not blocked. Refer to "Loading Extra Tall Items" in the Rack Features and Accessories section of this Use & Care Guide. 4. Have proper installation verified by qualified personnel (water supply, drain system, leveling, plumbing).
Tub stains	1. Stains on the dishwasher interior are due to hardness of water. Check your water hardness settings. Refer to the Water Softening System and Salt section of this manual. 2. Silverware in contact with tub.	1. Concentrated Lemon juice can reduce the build up of hard water stains. Run a normal cycle until it flushes and interrupt the cycle and then place an 8 oz. cup of the concentrated lemon solution on the top rack and finish the cycle. This can be done periodically to avoid build up. 2. Ensure that the silverware does not make contact with the tub while running a cycle.
Spots and-Streaks on glassware or residue on the dishes	Incorrect rinse agent setting.	Depending on the hardness of water, adjust the rinse agent dispenser. Refer to "Adding Detergent and Rinse Agent" section in this manual for adjustment.
Fascia panel discolored or marked	Abrasive cleaner used.	Use mild detergents with soft damp cloth.
Noise during wash cycle	The dishes may not be arranged properly.	Water circulation sound is normal, but if you suspect items are banging into each other or into the spray arms, refer to the "Preparing and Loading" section of this manual for optimal arrangement.
Detergent dispenser cover will not shut	1. Improper operation of detergent cover. 2. Previous cycle has not been finished, reset, or cycle was interrupted.	1. Refer to "Adding Detergent and Rinse Aid" section of this manual for instructions on opening and closing the dispenser. 2. Refer to "Canceling a cycle" and "Changing a cycle" information in the Operating the Dishwasher section of this Use & Care Guide.
Unable to select desired cycle	Previous cycle has not finished.	Refer to "Canceling a cycle" and "Changing a cycle" information in the Operating the Dishwasher section of this Use & Care Guide.

Dishwasher did not sanitize	1. Did not run a sanitizing cycle 2. Opened door mid-cycle	1. Select a cycle that is intended to sanitize. See Dishwasher cycles and options section for more information. 2. Do not open the door while the wash cycle is running.
Dishwasher not draining	1. Kinked or Crushed Drain Hose 2. No high Loop in Drain Hose 3. Food Disposer plug not removed 4. The airgap may need cleaning 5. A home plumbing issue.	1. Check Drain Hose for proper installation. Note: In the Installation Process, do not rotate the Drain Hose after it is attached to the dishwasher. Refer to Installation Instructions for details. 2. Make sure that a portion of the Drain Hose is at least 20" from the floor. Refer to Installation Instructions for details. 3. If your Drain Hose is attached to the Food Disposer make sure the plug in the Food Disposer was removed. 4. Clean the air gap periodically to ensure proper drainage of the dishwasher. With most types, you lift off the chrome cover. Unscrew the plastic cap. then check for any soil buildup. Clean if necessary. 5. In this case, a certified plumber would need to check.
Etching (permanent cloudiness) "Sudsing"	1. Type of glass - some glassware is sensitive to temperature 2. Too much detergent 3. Too much detergent and/or wrong type of detergent and/or wrong brand of detergent.	1. Make sure that glasses are Dishwasher safe. Select a cycle that does not get as hot. Do not use the Heated Dry option. 2. The amount of detergent is based on the hardness of the water deliveried to your dishwasher and the amount of food soil present. If you pre-rinse your dishes and/or have soft water you should reduce the amount of detergent. See Owners manual for details. 3. Reduce or change the type/brand of detergent you are using. Note: Do not pre-rinse dishes. Scraping excess food soils is all that is required.
Water is still too hard	1. Water softener system is deactivated. 2. Little or no salt in the salt dispenser 3. Salt dispenser setting is too low.	1. Make sure that the amount of salt dispensed is set between "H:01" and "H:07". Refer to the Water Softening System and Salt section of this manual. 2. Check to see if the "salt refill" LED is lit. If so, refill with salt immediately.

TABLE DES MATIÈRES

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série et la date d'achat de votre produit dans l'espace ci-dessous. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur l'étiquette d'identification située à l'intérieur du lave-vaisselle. Conservez ces renseignements à proximité au cas où vous auriez besoin de communiquer avec Sears à propos de votre produit.

Numéro de modèle ________________________

Date d'achat ___________________

Numéro de série _________________________

Conservez ces informations ainsi que votre ticket de caisse pour consultation future !

CONTRATS DE PROTECTION

Contrats de protection principaux

Félicitations ! Vous avez fait un achat judicieux. Votre nouveau produit Kenmore® est conçu et fabriqué pour fournir des années de service fiable. Cependant, comme tout produit, il peut nécessiter un entretien préventif ou des réparations occasionnelles. C'est pourquoi un contrat de protection principal peut vous permettre de faire des économies et vous éviter des tracas. Le contrat de protection principal contribue également à prolonger la durée de vie de votre nouveau produit. Voici ce que couvre le contrat* :

Les pièces et la main-d'œuvre requises pour assure le bon fonctionnement du produit dans des conditions d'utilisation normales, et non pas seulement les défauts.

Notre couverture va bien au-delà de la garantie du produit. Aucune franchise, aucune exclusion de défaillance fonctionnelle : autrement dit, une véritable protection.

- Un service professionnel offert par plus de 10 000 techniciens de service Sears autorisés, ce qui signifie que votre produit sera confié à une personne de confiance.
- Des appels de service illimités et un service sur l'ensemble du territoire, autant qu'il est nécessaire, aussi souvent que vous le désirez.
- La garantie « anti-citron », vous assurant le remplacement du produit couvert si quatre défaillances ou plus surviennent dans un délai de douze mois.
- Le remplacement du produit couvert s'il ne peut pas être réparé.
- Un contrôle d'entretien préventif annuel sur demande, sans frais supplémentaires.
- Un service d'aide téléphonique rapide appelé « Résolution rapide ». Le soutien téléphonique d'un représentant de Sears pour tous les produits. Considérez-nous comme votre « Guide d'utilisation parlant ».
- Une protection contre les surcharges électriques et les dommages électriques causés par des variations de courant.
- Une couverture annuelle de 250 $ pour les pertes alimentaires à la suite d'une altération des aliments résultant d'une défaillance mécanique d'un réfrigérateur ou d'un congélateur couvert.
- Le remboursement de la location, si la réparation du produit couvert prend plus de temps que prévu.
- Un rabais de 10 % sur le prix courant de tout service de réparation non couvert et les pièces installées connexes. Une fois le Contrat acheté, un simple appel téléphonique suffit pour prendre rendez-vous avec le service de réparation. Vous pouvez téléphoner à toute heure du jour ou de la nuit ou prendre rendez-vous avec le service de réparation en ligne.

Le contrat de protection principal est un achat sans risque. Si pour quelque raison que ce soit, vous annulez le contrat durant la période de garantie du produit, vous serez remboursé intégralement. En cas d'annulation après l'expiration de la période de garantie du produit, vous recevrez un remboursement calculé au prorata. Procurez-vous votre contrat de protection principal dès aujourd'hui !

Certaines limitations et exclusions s'appliquent.

Si vous êtes aux États-Unis et désirez connaître les prix et obtenir de plus amples renseignements,
téléphonez au 1-800-827-6655.

•Au Canada, la couverture de certains articles peut varier. Pour connaître tous les détails, communiquez avec Sears Canada au 1-800-361-6665.

Service d'installation Sears

Pour bénéficier du service d'installation professionnel de Sears pour appareils électroménagers, ouvre-portes de garages, chauffe-eau et autres appareils domestiques majeurs, aux États-Unis ou au Canada, téléphonez au 1-800-4-MY-HOME®.

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Garantie limitée Kenmore Elite

Lorsque cet appareil est installé, utilisé et entretenu conformément à toute les instructions fournies, la couverture de garantie suivante s'applique. Pour bénéficier de la garantie, téléphonez au 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663).

- Pendant deux ans à compter de la date d'achat : toute pièce du lave-vaisselle qui se casse à cause d'un vice de matériau ou de fabrication sera remplacée gratuitement. Après la première année à compter de la date d'achat, le client assume tous les frais de main-d'œuvre associés au remplacement de ces pièces.
- Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, toute partie du panier supérieur ou inférieur qui se rouille à cause d'un vice de matériau ou de fabrication sera remplacée gratuitement. Après la première année à compter de la date d'achat, le client assume tous les frais de main-d'œuvre associés au remplacement de ces paniers.
- Si une fuite se produit à cause de perforations par corrosion de la cuve en acier inoxydable ou du panneau de porte intérieur, la cuve ou le panneau sera remplacé gratuitement.

Cette garantie s'applique uniquement pendant 90 jours à compter de la date d'achat si cet appareil électroménager est utilisé à d'autres fins que pour un usage familial privé.

Cette garantie couvre uniquement les vices de matériaux et de fabrication et NE paiera PAS pour :

1 Les articles courants sujets à une usure normale, y compris mais non de façon limitative les filtres, les courroies, les ampoules et les sacs.

2 Les visites d'un technicien d'entretien pour expliquer à l'utilisateur les procédures d'installation, de fonctionnement et d'entretien corrects du produit.

3 La visite d'un technicien en entretien et en réparation pour nettoyer ou effectuer l'entretien du produit.

4 Les dommages au produit ou la défaillance de ce produit s'il n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.

5 Les dommages au produit ou la défaillance de ce produit résultant d'un accident, d'un abus, d'une utilisation abusive ou d'une utilisation à d'autres fins que celles pour lesquelles le produit a été conçu.

6 Les dommages au produit ou la défaillance de ce produit résultant de l'utilisation de détergents, produits nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.

7 Les dommages aux pièces ou aux systèmes ou la défaillance des pièces ou des systèmes résultant de modifications non autorisées apportées à ce produit.

Stipulation d'exonération de garanties implicites ; limitation des recours

Le recours exclusif du client aux termes de la présente garantie limitée consiste en la réparation du produit comme stipulé aux présentes. Les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande ou de convenance précise, sont limitées à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi. Sears ne sera pas responsable des dommages accessoires ou indirects. Certains États et provinces n'autorisent pas les exclusions ou limitations des dommages accessoires ou indirects, ou les limitations de la durée d'une garantie implicite de qualité marchande ou de convenance, et donc ces exclusions ou limitations peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie s'applique uniquement lorsque cet appareil est utilisé aux États-Unis ou au Canada.

La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

⚠ MESSAGES DE SÉCURITÉ - Veuillez LIRE et CONSERVER ces informations

De nombreux messages de sécurité importants figurent dans ce guide et sur votre appareil. Veillez à lire et à respecter systématiquement tous les messages de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une mauvaise utilisation du lave-vaisselle peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ne pas utiliser le lave-vaisselle d'une façon autre que celle décrite dans le présent guide ou à d'autres fins que celles précisées dans les pages qui suivent.
- Des dommages au produit et/ou des blessures graves peuvent survenir par suite de l'emploi de techniciens en entretien et en réparation non qualifiés ou de pièces de remplacement qui ne sont pas d'origine. Toute réparation doit être effectuée par un technicien en entretien et en réparation compétent à l'aide de pièces de rechange d'origine.
- Le mauvais branchement de l'alimentation électrique du lave-vaisselle décrit dans le présent guide ou la mise à la terre inadéquate du lave-vaisselle peut provoquer une décharge électrique ou un incendie. Ne pas utiliser le lave-vaisselle décrit dans le présent guide à moins d'être certain que l'alimentation électrique est correctement branchée ou que le lave-vaisselle est correctement mis à la terre.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques puissants pour nettoyer votre lave-vaisselle. Certains produits contenant des chlorures peuvent endommager votre lave-vaisselle et poser un risque pour la santé !

AVIS

- Il est vivement recommandé à l'utilisateur de se familiariser avec les procédures de fermeture de l'alimentation d'eau entrante et de coupure de l'alimentation électrique entrante. Voir la notice d'installation ou communiquez avec votre installateur pour des informations supplémentaires.
- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage à la vapeur pour nettoyer votre lave-vaisselle. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour d'éventuels dommages ou conséquences.

⚠ IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Veuillez LIRE et CONSERVER ces informations

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure grave, observez les consignes suivantes :

- Ce lave-vaisselle est fourni avec la notice d'installation et le présent guide d'utilisation et d'entretien. Lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le lave-vaisselle.
- Cet appareil doit être mis à la terre sur une installation de fils à demeure en métal ou un conducteur de protection doit être relié aux fils conducteurs et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre du lave-vaisselle. Voir la notice d'installation fournie avec le lave-vaisselle pour des informations supplémentaires sur les spécifications en matière d'électricité.
- Utiliser uniquement ce lave-vaisselle conformément à l'usage auquel il est destiné, à savoir pour laver la vaisselle et la batterie de cuisine à usage domestique.
- Utiliser des détergents ou des agents de rinçage recommandés pour l'usage au lave-vaisselle et les conserver hors de la portée des enfants.
- Lors du chargement des articles dans le lave-vaisselle :
  a. Disposer les objets tranchants de manière à ce qu'ils ne puissent pas abîmer le joint d'étanchéité de la porte.
  b. Charger les couteaux et autres ustensiles tranchants LE MANCHE VERS LE HAUT afin de réduire le risque de blessures par coupure.
  c. Ne pas laver d'articles en plastique dans le lave-vaisselle à moins qu'ils ne portent la mention « lavable au lave-vaisselle » ou mention équivalente. Pour les articles en plastique ne comportant pas cette mention, vérifier les recommandations du fabricant.
  d. Ne pas utiliser votre lave-vaisselle à moins que tous les panneaux protecteurs soient en place.
  e. Ne pas altérer ni neutraliser les commandes ni les dispositifs de verrouillage des commandes.
- Ne pas utiliser abusivement, s'asseoir ou se tenir debout sur la porte ou les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.
- Pour réduire le risque de blessures, empêcher les enfants de jouer à l'intérieur ou sur le lave-vaisselle.
- Quand les enfants sont en âge d'utiliser l'appareil, les parents ou tuteurs légaux ont la responsabilité légale de veiller à ce que des personnes compétentes leur enseignent à respecter les règles de sécurité.
- Dans certaines circonstances, de l'hydrogène peut s'accumuler dans une installation d'eau chaude lorsque celle-ci demeure inutilisée pendant deux semaines ou plus. L'hydrogène est un gaz explosif. Avant d'utiliser un lave-vaisselle connecté à un chauffe-eau qui n'a pas servi depuis deux semaines ou plus, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau pendant quelques minutes. Ouvrir les fenêtres pour aérer la résidence. De cette façon, toute trace d'hydrogène sera purgée. L'hydrogène étant un gaz explosif, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Retirer la porte du compartiment de lavage du lave-vaisselle si vous voulez mettre celui-ci hors service ou vous en débarrasser.
- Pour éviter des dommages au plancher et la formation éventuelle de moisissure, essuyer les zones d'eau stagnante pouvant demeurer autour ou sous le lave-vaisselle.
- Protégez votre lave-vaisselle contre les éléments. Protégez votre lave-vaisselle contre le gel pour éviter d'éventuels dommages au niveau du robinet de remplissage. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

COMPOSANTS DU LAVE-VAISSELLE

Joint de porte

Panier supérieur

Réservoir de sel

Panier inférieur

Distributeur de produit de rinçage

Bras d'aspersion du panier inférieur

Système de filtration

Panier à couverts

Distributeur de détergent

Numéro de série Étiquette

Les caractéristiques varient d'un modèle à l'autre

1800-4-MY-HOME

MOD 630.139[illegible]9010

SN11X5B

~ 120 V, 12.0 A,
60 Hz Ⓜ 0.2 kW 1.2 kW

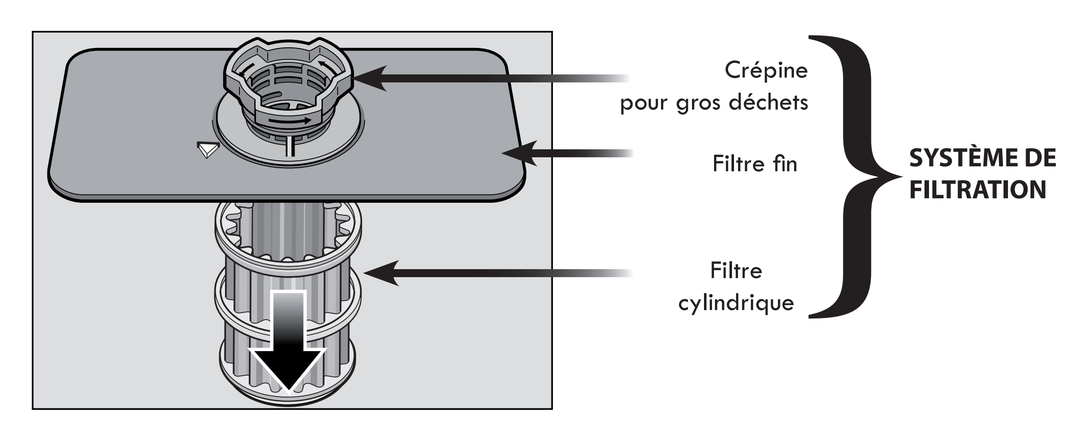
SER 100010089193000015

C US LISTED (LISTÉ)
DISHWASHER (LAVE-VAISSELLE) 76X6 E71378

ENERGY VERIFIED BY Énergétique Vérifié par

EP3132762

NSF Residential (RÉSIDENTIEL)



CARACTÉRISTIQUES DU LAVE-VAISSELLE

Quiet Guard™ Ultra : le système de moteur à deux pompes, le moteur suspendu et la triple isolation dont dispose ce lave-vaisselle en font l'un des plus silencieux d'Amérique du Nord.

Cuve géante en acier inoxydable : surface intérieure hygiénique antirouille.

Paniers recouverts de nylon : réduit grandement les coupures et entailles. .

Élément chauffant dissimulé : chauffe l'eau à une température de désinfection.

Séchage par condensation : le rinçage final à haute température, la cuve en acier inoxydable à basse température et l'action mouillante du produit de rinçage permettent d'obtenir un séchage hygiénique, écoénergétique et économique.

SmartSensor : contrôle la qualité de l'eau et décide si un deuxième remplissage d'eau fraîche est nécessaire.

Système de filtration triple : plusieurs filtres assurent une distribution d'eau propre et protègent la pompe principale et la pompe de vidange des corps étrangers.

Dispositif d'arrêt de l'eau : dispositif de sécurité qui interrompt le débit d'eau si la présence d'eau est détectée au niveau de la base du lave-vaisselle.
Picots rabattables pour paniers supérieur et inférieur : améliorent la souplesse d'utilisation des paniers afin qu'ils puissent recevoir des ustensiles surdimensionnés.

Dry Assist (Aide au séchage) : augmente la température de l'eau de rinçage et la durée de séchage ce qui permet d'améliorer le séchage.

Turbo Clean (Propreté Turbo)
S'attaque à la vaisselle du panier inférieur difficile à nettoyer, éliminant le besoin de faire tremper et de récurer préalablement la vaisselle très sale.

Time Assist (Aide à la durée)
Réduction de la durée nécessaire à l'exécution d'un cycle tout en maintenant un niveau de performance optimal.

Paniers réglables : vous pouvez relever ou abaisser le panier supérieur pour laisser davantage d'espace aux articles surdimensionnés dans les paniers supérieur et inférieur.

SmartWash™ HE : cette option vous évite de sélectionner un cycle au jugé. Les capteurs du lave-vaisselle ajustent automatiquement la durée du cycle, la température et les changements d'eau en fonction du degré de saleté de la vaisselle.

TurboClean™ (Propreté Turbo) : s'attaque à la vaisselle du panier inférieur difficile à nettoyer, éliminant le besoin de faire tremper et de récurer préalablement la vaisselle très sale.

AquaGuard™ Ultra : système de protection contre les fuites

MATÉRIAUX DE LA VAISSELLE

REMARQUE : avant la première utilisation de votre lave-vaisselle, vérifiez les informations contenues dans cette section. Certains articles ne sont pas lavables au lave-vaisselle et doivent être lavés à la main ; d'autres nécessitent des précautions particulières lors du chargement et de l'entretien.

RECOMMANDÉ
Aluminium : l'aluminium anodisé coloré peut s'altérer au fil du temps. Les minéraux contenus dans l'eau sont susceptibles de noircir ou de tacher l'aluminium. En général, ces taches peuvent être nettoyées à l'aide d'un tampon métallique à récurer.

Porcelaine, cristal, faïence : certains ustensiles peints à la main peuvent se décolorer, s'altérer ou se tacher. Laver ces ustensiles à la main. Positionner les articles en verre fragiles de façon à ce qu'ils ne basculent pas ou ne s'entrechoquent pas avec les autres ustensiles pendant le déroulement du cycle de lavage.

Verrerie : le verre laiteux risque de se décolorer ou de jaunir.

Finis anti-adhésifs : appliquer une petite quantité d'huile végétale sur les surfaces anti-adhésives après le séchage.

Plastique : s'assurer que les articles en plastique sont lavables au lave-vaisselle.

Acier inoxydable, argent fin et métaux argentés : charger les ustensiles composés de ces métaux de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres métaux.

NON RECOMMANDÉS
Acrylique : des craquelures (petits fissures) peuvent apparaître sur l'acrylique.

Pièces collées : les adhésifs qui servent à coller les joints des matériaux comme le plastique, le bois, l'os, l'acier, le cuivre, le fer blanc, etc. peuvent fondre.

Ustensiles avec manches en os : les manches risquent de se partager.

Fer, fonte : le fer rouille. Laver à la main et sécher immédiatement.

Articles autres que la vaisselle : votre lave-vaisselle est conçu UNIQUEMENT pour le lavage de la vaisselle et de la batterie de cuisine de maison standard.

Étain, laiton, bronze : l'étain se ternit. Laver à la main et sécher immédiatement.

Fer blanc : le fer blanc se tache. Laver à la main et sécher immédiatement.

Bois : les bols et les ustensiles en bois et les ustensiles avec manches en bois peuvent se fissurer, se déformer et perdre leur fini.

Or : l'or se décolore.

CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

Ne pas prélaver les pièces de vaisselle comportant des résidus d'aliments non tenaces. Retirer les grosses particules alimentaires, les os, les pépins, les cure-dents et la graisse excessive. Les articles comportant des dépôts de nourriture brûlés, collés ou farineux peuvent nécessiter un prélavage.

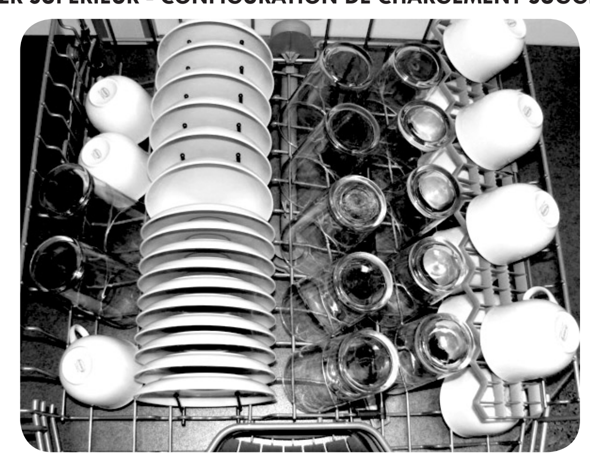
Se reporter à la section intitulée *Matériaux de la vaisselle* pour des informations supplémentaires sur la vaisselle adaptée à la machine.

- Charger uniquement les articles lavables au lave-vaisselle.
- Charger la vaisselle dans les paniers afin que les bols, marmites et casseroles soient face aux bras d'aspersion.
- Éviter d'imbriquer les pièces de vaisselle les unes dans les autres et veiller à ce qu'elles ne se touchent pas.
- Séparer les articles en métaux dissemblables.
- Charger la vaisselle et les verres en les inclinant pour éviter la formation de flaques et améliorer la performance de séchage.

AVIS

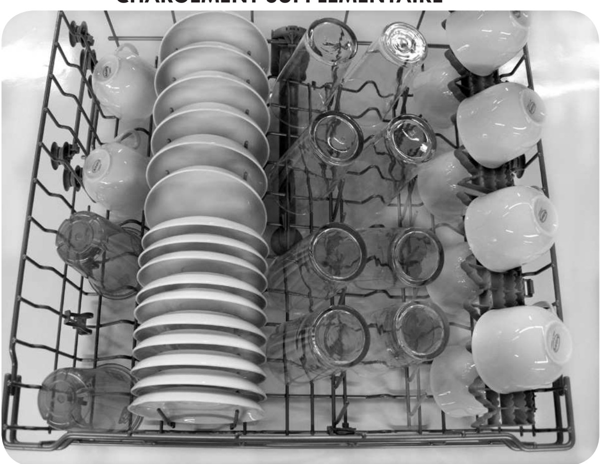
Pour éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas charger d'articles en papier, sacs en plastique, matériaux d'emballage ou d'articles autres que la vaisselle et les ustensiles de cuisine normaux lavables au lave-vaisselle.

PANIER SUPÉRIEUR - CONFIGURATION DE CHARGEMENT SUGGÉRÉE



REMARQUE : charger les tasses et les verres entre les picots. Ne pas charger la vaisselle par dessus les picots pour éviter les cassures ou l'apparition de taches d'eau sur la vaisselle.

PANIER SUPÉRIEUR - CONFIGURATION DE CHARGEMENT SUPPLÉMENTAIRE



Chargement du panier supérieur

REMARQUE : s'assurer que les articles ne dépassent pas du fond des paniers et qu'ils ne bloquent pas les bras d'aspersion.

REMARQUE : lorsque vous poussez le panier supérieur à l'intérieur du lave-vaisselle, faites en sorte qu'il bute contre la paroi arrière de la cuve afin que le bras d'aspersion du panier supérieur se branche sur la conduite d'alimentation d'eau à l'arrière de la cuve. Ne pas pousser le panier supérieur en rabattant la porte.

Chargement du panier inférieur

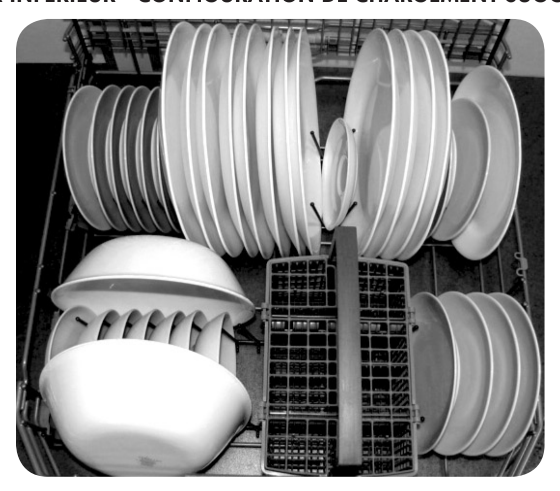
Placer les ustensiles surdimensionnés dans le panier inférieur. Disposer les marmites, casseroles et saladiers, face sale vers les bras d'aspersion.

Ordre de déchargement

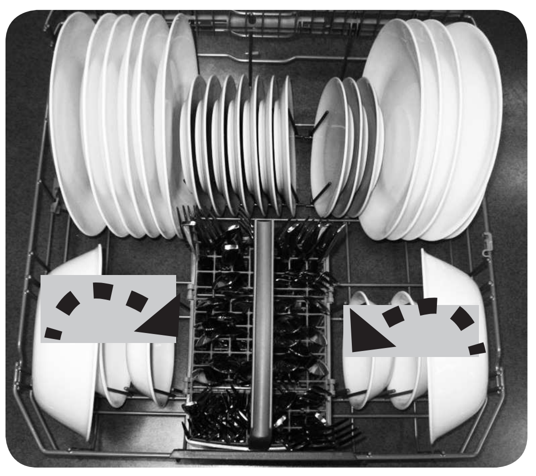
- Vider le panier inférieur en premier.
- Vider le panier à couverts.
- Vider le panier supérieur.

REMARQUE : ne pas utiliser de ruban élastique dans le lave-vaisselle (pour maintenir les articles en place dans les paniers) ou toute autre pièce qui n'est pas d'origine. L'usage de tels articles risque d'endommager la pompe de vidange.

PANIER INFÉRIEUR - CONFIGURATION DE CHARGEMENT SUGGÉRÉE



PANIER INFÉRIEUR - CONFIGURATION DE CHARGEMENT SUPPLÉMENTAIRE



REMARQUE : incliner les grands bols vers le panier à couverts comme représenté ci-dessus.

CHARGEMENT DES COUVERTS

REMARQUE : les couvercles du panier à couverts peuvent être relevés pour faire place aux articles surdimensionnés ou de forme irrégulière.

Fermer les couvercles du panier à couverts et placer celui-ci conformément aux modèles suggérés ci-dessous.

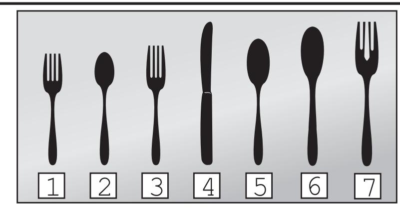
Positionner les couteaux et ustensiles pointus en orientant le manche vers le haut, et les fourchettes et cuillères, le manche vers le bas. Si vous avez des ustensiles surdimensionnés ou de forme irrégulière à mettre dans le panier à couverts, positionnez les articles de façon à ce qu'ils ne s'imbriquent pas les uns dans les autres .

Pour de meilleurs résultats, suivre la configuration de chargement suggérée ci-dessous.

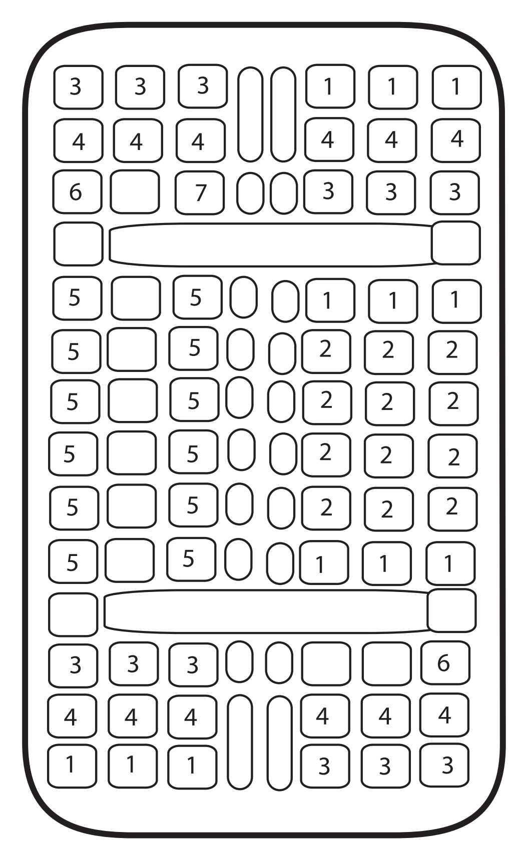


AVERTISSEMENT

Les pointes de couteaux et lames tranchantes et autres types d'ustensiles tranchants peuvent infliger des blessures graves. Charger les couteaux et autres ustensiles tranchants la lame vers le bas. Empêcher les enfants de manipuler ou de jouer à proximité des couteaux et des ustensiles tranchants.



1 - Fourchette à salade
2 - Cuillère à thé
3 - Fourchette de table
4 - Couteau
5 - Cuiller à soupe
6 - Cuillère à servir
7 - Fourchette à servir



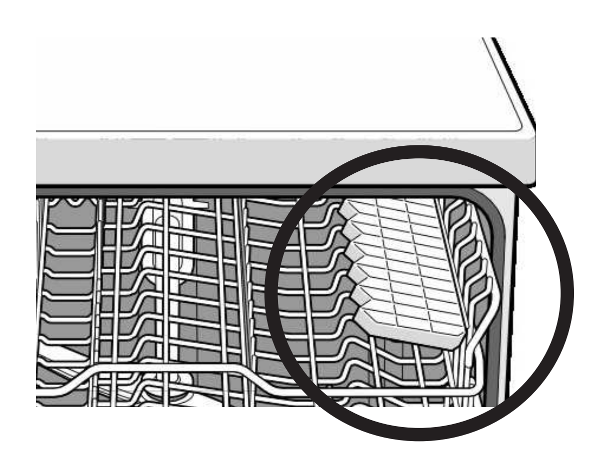
PETIT PANIER À COUVERTS

Outre le panier à couverts flexible, votre lave-vaisselle est également équipé d'un petit panier à couverts pour les pièces supplémentaires.



TABLETTES À TASSES

Les tablettes à tasses sont utilisées pour maintenir les tasses et autres ustensiles surdimensionnés telles que les louches et les cuillères à servir. Pour utiliser les tablettes à tasses, les replier tout d'abord vers le bas afin qu'elles soient placées conformément à l'illustration ci-dessous. Disposer les tasses à l'envers sur les tablettes.



PICOTS RABATTABLES

Les paniers sont équipés de picots que vous pouvez rabattre ou relever en fonction de vos besoins de chargement.
Pour rabattre les picots :

- Saisir le picot situé près du mécanisme de verrouillage.
- Dégager le picot de la rainure.
- Pousser vers le bas.



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR

Le panier supérieur peut être relevé ou abaissé pour laisser davantage d'espace aux ustensiles surdimensionnés dans l'un ou l'autre des paniers.

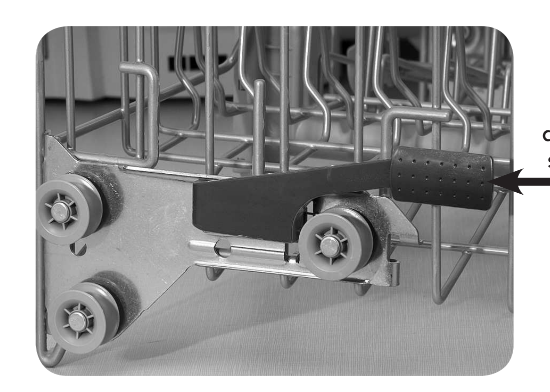
REMARQUE : avant d'enfoncer le panier supérieur dans le lave-vaisselle, s'assurer que la hauteur du panier est la même des deux côtés. Sinon, la porte du lave-vaisselle risque de ne pas se fermer et le bras d'aspersion du panier supérieur ne se raccordera pas au circuit d'eau.

Pour relever le panier supérieur :

- Tirer le panier supérieur vide hors du lave-vaisselle jusqu'à la butée.
- Saisir la partie supérieure du panier au-dessus des poignées du panier supérieur à hauteur réglable et tirer vers le haut jusqu'à ce que les poignées verrouillent le panier en position (il n'est pas nécessaire de presser sur les poignées pour lever le panier).

Pour abaisser le panier supérieur :

- Tirer le panier supérieur hors du lave-vaisselle jusqu'à la butée.
- Appuyer sur les poignées du panier supérieur à hauteur réglable vers l'intérieur et laisser le panier tomber.



ADOUCISSEUR D'EAU ET SEL ADOUCISSEUR

Le lave-vaisselle nécessite une eau douce pour assurer des résultats de lavage optimaux. Votre appareil est équipé d'un adoucisseur d'eau interne. Toutefois, si votre résidence dispose d'un adoucisseur d'eau, vous n'avez pas besoin d'utiliser celui du lave-vaisselle.
La quantité de sel requise dépendra du degré de dureté de l'eau du robinet (consulter le tableau pour de plus amples informations).
Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne correctement, il nécessite l'emploi d'un sel adoucisseur d'eau pour lave-vaisselle.

Dureté de l'eau ppm $CaCO^3$/l	G/Gal	Paramètre	Sel requis
0-110	0 - 6	H:00	-
120-140	7 - 8	H:01	OUI
150-180	9 - 10	H:02	OUI
190-210	11 - 12	H:03	OUI
220-290	13 - 17	H:04	OUI
300-370	17 - 21	H:05	OUI
380-540	22 - 31	H:06	OUI
550-890	32 - 52	H:07	OUI

La quantité de sel déversée peut être ajustée entre « **H:00** » et « **H:07** ». Avec le réglage **H:00** (paramètre par défaut), le sel ne se déverse pas.

- Ouvrir la porte.
- Mettre l'appareil en marche en appuyant sur le bouton « POWER » (Alimentation).
- Maintenir le bouton « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) enfoncé et appuyer sur « START » (Démarrer) jusqu'à ce que « **H:00** » soit affiché.
- Relâcher les deux boutons.
- Appuyer sur « FAST WASH » (Lavage rapide) pour sélectionner le paramètre souhaité.

Pour modifier le paramètre,

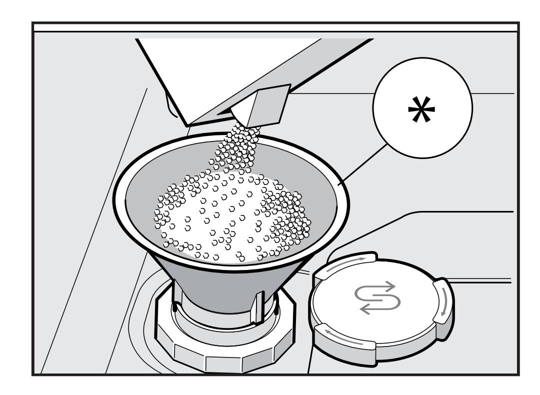
- appuyer sur « FAST WASH » (Lavage rapide) pour sélectionner le paramètre souhaité.
- Sauvegarder la langue sélectionnée en appuyant sur le bouton START (Démarrer).
- Fermer la porte.

Utilisation de sel adoucisseur

Remplir le réservoir de sel (au moyen de l'entonnoir fourni) juste avant de lancer un cycle de lavage afin d'éliminer immédiatement le sel renversé. Ceci permet d'éviter la corrosion.

- Dévisser le bouchon du réservoir de sel.
- Remplir le réservoir d'eau (seulement nécessaire la première fois que l'on met en marche le lave-vaisselle).
- Verser le sel (sel adoucisseur d'eau pour lave-vaisselle) dans le réservoir jusqu'à ce que l'eau commence à déborder.
- Remplir le réservoir de sel dès que le symbole de remplissage apparaît.

REMARQUE : ne remplir le réservoir de sel que lorsque le témoin de remplissage s'allume.



Ne pas utiliser de pastilles de sel ni un type de sel adoucisseur d'eau autre que celui conçu pour les lave-vaisselle. Pour de plus amples informations sur les commandes de sel adoucisseur, communiquer avec le service clientèle.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais remplir le réservoir de sel avec du détergent. Le détergent détruira l'adoucisseur d'eau. Pour éviter la corrosion, remplir le réservoir de sel et lancer immédiatement un cycle.

Détergent
Utiliser seulement du détergent conçu pour les lave-vaisselle. Pour de meilleurs résultats, utilisez du détergent vaisselle en poudre frais.

AVIS

Pour éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas utiliser de détergent pour le lavage de la vaisselle à la main.

■

Pour éviter d'endommager le lave-vaisselle et protéger les articles en verre de la corrosion, ne pas utiliser trop de détergent si vous disposez d'une eau douce.

Ce lave-vaisselle utilise moins d'eau. Vous devez donc utiliser moins de détergent. Avec de l'eau douce, 1 c. à soupe (15 ml) de détergent nettoie la plupart des charges. Le godet du distributeur de détergent comporte des lignes graduées pour mesurer le détergent comme suit :

- 1 cuillerée à soupe (15 ml)
- 1 cuillerée à soupe 3/4 (25 ml)

3 cuillerées à soupe (45 ml) de détergent rempliront complètement le godet du distributeur de détergent.

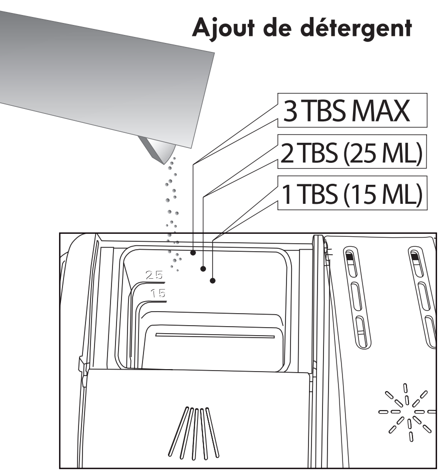
REMARQUE : si vous ne connaissez pas la dureté de l'eau du réseau, utiliser 1 cuillerée à soupe (15 ml) de détergent. Augmenter la quantité de détergent au besoin pour atteindre la quantité minimale nécessaire afin de laver correctement votre vaisselle.

Utiliser les lignes graduées du godet du distributeur de détergent pour mesurer la quantité de détergent recommandée dans le tableau.

Quantité de détergent recommandée				
		Type d'eau		
Cycle de lavage	Unité de mesure	Dure 7,0 g/gal ou plus	Moyenne 7,0-1,0 g/gal	Douce moins de 1,0 g/gal
SmartWash™ HE	C. à soupe ml	3 25-45	3 45	1-1 3/4 15-25
Marmites et casseroles	C. à soupe ml	3 45	3 45	1 3/4-3 25-45
Lavage normal	C. à soupe ml	25-45 1 3/4-3	25 1 3/4	15-25 1-1 3/4
Porcelaine - Lavage délicat	C. à soupe ml	1 3/4 25	1-1 3/4 15-25	1 15
Lavage rapide	C. à soupe ml	1 3/4 25	1-1 3/4 15-25	1 15

REMARQUE : lors de l'utilisation de sachets de gel, pastilles ou autres détergents pour lave-vaisselle, vérifier les instructions du fabricant (en règle générale : 1 pastille/dose).

Ajout de détergent

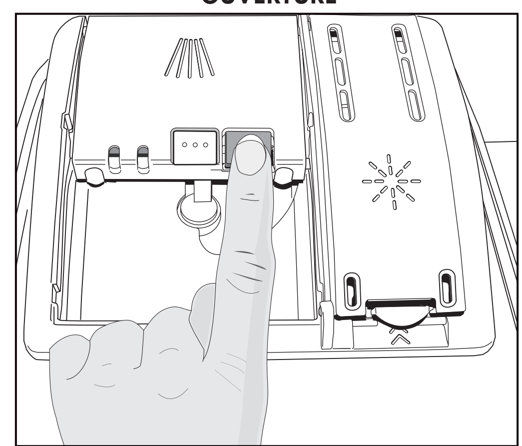


- Pour de meilleurs résultats, utiliser du détergent en poudre frais.
- 1 c. à soupe nettoie la plupart des charges.
- Ne pas utiliser plus de 3 c. à soupe. Ne pas faire déborder le godet.
- Si vous utilisez des pastilles de détergent, les poser à plat pour éviter qu'elles n'entrent en contact avec le couvercle.

FERMETURE

- Faites coulisser le couvercle complètement vers la gauche
- Appuyez fermement sur l'extrémité arrière du couvercle, vers le bas, jusqu'à ce que vous entendiez un *DÉCLIC*.

OUVERTURE



- Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur le bouton bleu, à l'arrière du couvercle, vers l'intérieur. (NON VERS LE BAS)

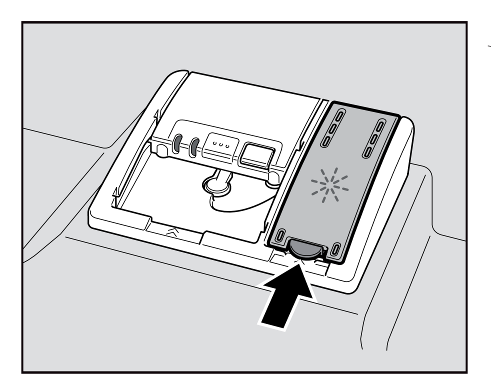
PRODUIT DE RINÇAGE

Pour obtenir un séchage adéquat, toujours utiliser un produit de rinçage liquide, même si votre détergent contient un produit de rinçage ou un adjuvant de séchage.

REMARQUE : Le lave-vaisselle dispose d'une DEL dédiée au produit de rinçage, qui s'allume lorsque le produit est manquant.

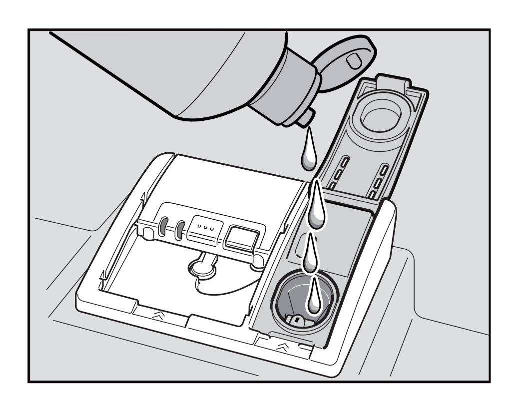
REMARQUE : la DEL ne s'allume pas s'il y a suffisamment de produit de rinçage dans le lave-vaisselle.

- Toujours utiliser un produit de rinçage même si votre détergent en contient un.
- Ajouter le produit de rinçage lorsque la DEL du panneau de commande s'allume.



Verser le produit de rinçage dans le distributeur comme indiqué jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Essuyer tout produit de rinçage renversé une fois le distributeur plein pour éviter la production de mousse.

Une fois le distributeur de produit de rinçage rempli, le témoin lumineux s'éteint quelques minutes après la fermeture de la porte du lave-vaisselle.



Réglage de la quantité de produit de rinçage :

La quantité de produit de rinçage déversée peut être ajustée entre « **r:00** » et « **r:06** ». Le paramètre usine par défaut est « **r:05** ».

REMARQUE : ne pas modifier la quantité de produit de rinçage à moins que des traînées blanches (sélectionner un réglage inférieur) ou des taches d'eau (sélectionner un réglage supérieur) ne soient visibles sur les ustensiles.

- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur le bouton « POWER » (Alimentation).
- Appuyer et maintenir les boutons « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) et « START » (Démarrer) enfoncés jusqu'à ce que « **H:00** » soit affiché.
- Relâcher les deux boutons. La DEL correspondant à « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) clignote et « **H:04** » s'affiche.
- Appuyer sur « QUICK RINSE » (Rinçage rapide) jusqu'à ce que « **r:05** » s'affiche.

Pour modifier le paramètre :

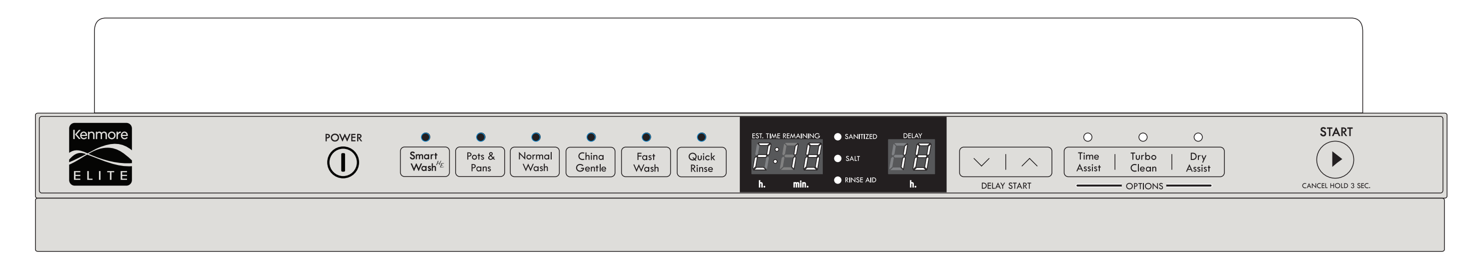
- Appuyer sur « QUICK RINSE » (Rinçage rapide) jusqu'à ce le paramètre voulu s'affiche.
  « **r:06** » est le paramètre le plus élevé et « **r:00** » le désactive.
- Appuyer sur START (Démarrer) pour enregistrer le paramètre.
- Fermer la porte.

Pour éteindre le témoin de remplissage de produit de rinçage :

- suivre les instructions décrites ci-dessus et programmer la valeur sur « **r:00** ».

Le témoin de remplissage de produit de rinçage est maintenant éteint.

CYCLES ET OPTIONS DU LAVE-VAISSELLE



CYCLES DE LAVAGE

CYCLE	NIVEAU DE SALISSURES	*DURÉE (en min.) Sans options		Quantité d'eau utilisée	
		Type	Maximum	En gallons	En litres
SmartWash™ HE Cette option vous évite de sélectionner un cycle au jugé. Les capteurs du lave-vaisselle ajustent automatiquement la durée du cycle, la température et les changements d'eau en fonction du degré de saleté de la vaisselle. Ce cycle comporte des modes de détection supplémentaires que les autres cycles n'ont pas.	Léger-Moyen	105	125	3,3	12,6
	Important	125	130	5,2	19,8
Pots & Pans * (Marmites et casseroles) Nettoie les débris alimentaires collés, durcis ou séchés demeurant sur les ustensiles. Il faudra peut-être faire tremper ces ustensiles ou les récurer à la main.	Léger-Moyen	110	125	4,8	18,1
	Important	125	135	6,3	23,7
Normal Wash (Lavage normal) Nettoyage efficace des charges de vaisselle normales comportant des résidus d'aliments normaux non tenaces.	Léger-Moyen	95	125	2,3	8,7
	Important	125	150	6,4	24,2
China Gentle (Porcelaine - Lavage délicat) Conçu pour le lavage de la vaisselle en porcelaine et des articles en verre fragiles, ce cycle vous permet de nettoyer votre vaisselle à la perfection tout en vous évitant les tracas du lavage à la main ou la crainte d'abîmer la vaisselle.	Léger-Moyen	80	85	3	11,3
	Important	85	90	3,8	14,4
Fast Wash (Lavage rapide) Permet de laver la vaisselle légèrement sale et réduit la durée de lavage totale. Utiliser ce cycle pour nettoyer les verres et les assiettes à dessert dont vous aurez peut-être besoin à nouveau le jour même.	Tous niveaux de salissures	59	59	3,7	14,1

L'ajout d'options augmentera ou diminuera la durée du cycle. Se reporter à la section d'informations intitulée « Options ».
* Le cycle est hygiénique

INFORMATIONS SUR LE CYCLE HYGIÉNIQUE

Un cycle du lave-vaisselle comportant une option hygiénique a été testé pour répondre aux normes d'efficacité très strictes concernant la durée de lavage et la température de l'eau afin de garantir la désinfection de la vaisselle et des ustensiles de cuisine. Ces normes d'efficacité sont expliquées dans le document NSF/ ANSI 184, Lave-vaisselle résidentiels.

Les cycles d'aseptisation du lave-vaisselle sont identifiés par une astérisque dans le tableau ci-dessus. Lorsque ces cycles de lavage sont terminés, le témoin lumineux « Sanitized » (Aseptisé) du panneau de commande de votre lave-vaisselle s'allume. Toutefois, si l'eau du réseau de distribution de votre résidence est trop chaude, la durée de mise en température du lave-vaisselle peut être écourtée et le témoin lumineux Sanitized (Aseptisé) peut ne pas s'allumer.Les durées de cycle répertoriées dans le Guide d'utilisation et d'entretien sont basées sur des charges de vaisselle normalement sales et sur une eau entrante d'une température de 120°F, et varient en fonction de votre situation particulière.

REMARQUE : seuls les cycles hygiéniques aseptisants ont été conçus pour satisfaire aux exigences 6 d'efficacité de lavage et de désinfection. L'intention n'est pas, directement ou indirectement, de donner à entendre que tous les cycles ont passé avec succès le test d'efficacité de désinfection.

OPTIONS DE CYCLES

OPTION	Peut être sélectionnée avec :	Durée ajoutée au cycle		Eau ajoutée	
		Type	Maximum	En gallons	En litres
Time Assist (Aide à la durée) Réduction de la durée nécessaire à l'exécution d'un cycle tout en maintenant un niveau de performance optimal.	China Gentle (Porcelaine - Lavage délicat)	réduction de 5 à 10 min	réduction de 20 min	réduction de ¾ gal	réduction de 2,5 l
	Normal Wash (Lavage normal)	réduction de 5 à 10 min	réduction de 40 min	réduction de 0,3 à 1,2 gal	ajoute 1,1 à 4,6 l
	Ports & Pans (Marmites et casseroles)	réduction de 5 à 10 min	réduction de 25 min	réduction de ½ à 1 gal	réduction de 1,9 à 3,6 l
	SmartWash™ HE	réduction de 5 à 10 min	réduction de 40 min	ajoute 0,05 à 1 gal	ajoute 0,2 à 3,5 l
TurboClean™ (Propreté Turbo) s'attaque à la vaisselle du panier inférieur difficile à nettoyer, éliminant le besoin de faire tremper et de récurer préalablement la vaisselle très sale, et vous permet d'utiliser le panier supérieur pour le lavage de la porcelaine délicate.	China Gentle (Porcelaine - Lavage délicat)	ajoute 15 min	ajoute 30 min	Maximum 1 gal	Maximum 3,4 l
	Normal Wash (Lavage normal)	ajoute 15 min	ajoute 25 min	Néant	Néant
	Ports & Pans (Marmites et casseroles)	ajoute 20 min	ajoute 20 min	Maximum 1.5 gal	Maximum 5,6 l
	SmartWash™ HE	ajoute 25 min	ajoute 25 min	Néant	Néant
Dry Assist (Aide au séchage) Améliore la performance de séchage en augmentant la durée et la température pendant la phase de séchage.	Fast Wash (Lavage rapide)	ajoute 11 min	ajoute 11 min	Néant	Néant
	China Gentle (Porcelaine - Lavage délicat)	ajoute 25 min	ajoute 25 min	Néant	Néant
	Normal Wash * (Lavage Normal)	ajoute 25 min	ajoute 25 min	Néant	Néant
	Pots & Pans * (Marmites et casseroles)	ajoute 25 min	ajoute 25 min	Néant	Néant
	SmartWash™ HE *	ajoute 25 min	ajoute 25 min	Néant	Néant

* Les cycles sont certifiés par la NSF.

Mise en marche différée

Vous pouvez retarder le départ du programme par incréments d'une heure, jusqu'à 24 heures.

- Ouvrir la porte.
- Mettre l'appareil en marche en appuyant sur le bouton « POWER » (Alimentation).
- Appuyer sur le bouton « ^ » jusqu'à ce que l'affichage de programmation de la minuterie indique « **01** ».
- Appuyer sur le bouton ^ ou ᵛ jusqu'à ce que la durée affichée corresponde à vos besoins.
- Appuyer sur le bouton START (Démarrer). La fonction de mise en marche différée est activée.

Pour annuler la mise en marche différée :

- Appuyer sur le bouton ^ ou ᵛ jusqu'à ce que « **00** » apparaisse sur l'affichage numérique.
- Vous pouvez modifier votre sélection à n'importe quel moment avant que le programme ne débute.
- Fermer la porte.

Annulation d'un cycle

- Maintenir le bouton « START » (Démarrer) enfoncé pendant environ 3 secondes. L'affichage indique « **0:01** ».
- Fermer la porte.
- La séquence du programme dure environ 1 minute. L'affichage indique maintenant « **0:00** ».
- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur le bouton « POWER » (Alimentation).
- Fermer la porte.

CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

Affichage du compte à rebours

L'affichage du compte à rebours indique la durée restante avant la fin d'un cycle. Cette durée sera modifiée en fonction de la température de l'eau et des paramètres de commande.

Signal de fin de cycle

Le signal de fin de cycle vous indique que le cycle est terminé et que la vaisselle est propre et sèche. Vous pouvez désactiver le signal sonore ou ajuster le volume de ce signal.

Pour activer ou désactiver le signal :

- Ouvrir la porte.
- Mettre l'appareil en marche en appuyant sur le bouton « POWER » (Alimentation).
- Maintenir le bouton « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) enfoncé et appuyer sur « START » (Démarrer) jusqu'à ce que « **H:00** » soit affiché.
- Relâcher les deux boutons.
- Appuyer sur « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) jusqu'à ce que l'affichage indique « **B:02** ».

Pour augmenter ou diminuer le son :

- Appuyer sur « QUICK RINSE » (Rinçage rapide) et régler le son selon vos préférences.
- Appuyer sur START (Démarrer) pour enregistrer le paramètre.

Aide au séchage, Propreté Turbo, Aide à la durée

Pour utiliser ces fonctions:

- Sélectionner tout d'abord le cycle désiré.
- Appuyer ensuite sur la touche d'option appropriée, par exemple « Time Assist », « Turbo Clean » ou « Dry Assist ».
- Fermer la porte pour démarrer le cycle.

Changement de cycle

- Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le cycle.
- Avant d'ouvrir complètement la porte, patienter quelques secondes pour permettre à l'eau de s'écouler au fond de la cuve du lave-vaisselle.
- Maintenir le bouton « START » (Démarrer) enfoncé pendant environ 3 secondes. L'affichage indique « **0:01** ».
- Fermer la porte.
- La séquence du programme dure environ 1 minute. L'affichage indique maintenant « **0:00** ».
- Ouvrir la porte. Sélectionner les nouveaux cycles et options.
- Appuyer sur le bouton POWER (Alimentation) et fermer la porte fermement.

⚠ AVERTISSEMENT

Les projections d'eau chaude qui jaillissent du lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures graves. SOYEZ PRUDENT EN OUVRANT LA PORTE pendant le déroulement d'un cycle de lavage ou de rinçage. Éviter d'ouvrir complètement la porte tant que vous percevez des bruits d'eau.

TÉMOINS LUMINEUX

Témoin lumineux Sanitized (Aseptisé)

Lorsque le symbole « Sanitized » (Aseptisé) s'allume sur le panneau de contrôle, la vaisselle qui vient d'être nettoyée a été aseptisée conformément aux conditions de la National Sanitation Foundation (NSF). Pour plus d'informations sur la certification NSF, se reporter à la section « Cycles et options du lave-vaisselle » figurant dans ce guide. (Ce témoin lumineux est allumé pour les cycles marqués d'un astérisque dans le tableau des cycles et options)

Témoin lumineux de remplissage de produit de rinçage

Le symbole « Rinse Aid » (Produit de rinçage) s'allume pour vous avertir de la nécessité d'ajouter du produit de rinçage.

Voyant de sel

Si ce symbole s'allume, vous devez ajouter du sel dans le réservoir.

Témoin Informations

Une DEL bleue éclaire le sol pour indiquer que le lave-vaisselle est en fonctionnement.
Pour activer :

- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (Marche/Arrêt).
- Maintenir le bouton de programme « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) enfoncé et appuyer sur le bouton START (Démarrer) jusqu'à ce que l'affichage indique « **H:0** ».
- Relâcher les deux boutons. La DEL du bouton « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) clignote et l'affichage numérique indique le paramètre usine « **H:04** ».
- Appuyer sur le bouton de programme « CHINA GENTLE » (Porcelaine - Lavage délicat) jusqu'à ce que l'affichage indique « **1:01** ».

Pour modifier le paramètre :

- En appuyant sur le bouton « QUICK RINSE » (Rinçage rapide), vous pouvez basculer entre « **1:00** » (désactiver) et « **1:01** ».
- Appuyer sur START (Démarrer) pour enregistrer le paramètre. Fermer la porte.

TRAVAUX D'ENTRETIEN
Certaines parties de votre lave-vaisselle nécessitent un entretien périodique. Les travaux d'entretien sont faciles et permettent d'obtenir en permanence un excellent rendement de votre lave-vaisselle :

- **Nettoyage des débordements et des éclaboussures**

L'eau risque parfois de jaillir de votre lave-vaisselle surtout si vous interrompez un cycle ou si vous ouvrez la porte de la machine pendant le déroulement d'un cycle. Pour éviter les dommages au plancher et la formation éventuelle de moisissures, nettoyer les zones d'eau stagnante pouvant demeurer autour ou sous le lave-vaisselle.

- **Nettoyage de l'intérieur de la cuve et de la porte intérieure en acier inoxydable**

Nettoyer régulièrement les rebords extérieurs du panneau de porte intérieur pour éliminer les déchets s'y étant accumulés au fur et à mesure des remplissages de la machine. Si des taches apparaissent sur la cuve en acier inoxydable, vérifier que le réservoir de l'agent de rinçage est plein.

- **Nettoyer le dispositif anti-refoulement d'évacuation**

Nettoyer le dispositif anti-refoulement périodiquement pour assurer l'évacuation adéquate de votre lave-vaisselle. Dans la plupart des cas, soulever simplement le couvercle en chrome. Dévisser le capuchon de plastique. Puis, vérifier l'accumulation de saletés. Nettoyer au besoin.

- **Inspection et nettoyage des gicleurs des bras d'aspersion**

De temps à autre, vérifier les bras d'aspersion pour vous assurer que les gicleurs (orifices) ne sont pas obstrués. Vous devez retirer les bras gicleurs pour pouvoir vérifier s'ils ne sont pas obstrués.

- **Inspecter le bras d'aspersion pour déceler tout dépôt de graisse ou de calcaire.**

Si de tels dépôts sont identifiés :
- Remplir le distributeur de détergent.
- Mettre le lave-vaisselle en marche sans ustensiles en programmant le cycle de lavage dont la température est la plus élevée.
- Nettoyer l'appareil avec un détergent ou produit d'entretien pour appareil électroménager, spécialement adapté pour une utilisation avec les lave-vaisselle.
- Nettoyer le joint de porte régulièrement avec un chiffon humide.

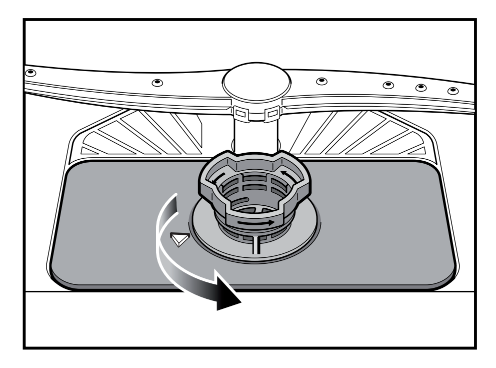
Ne jamais utiliser de produit d'entretien utilisant de la vapeur pour nettoyer votre lave-vaisselle. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects pouvant survenir.

MISE EN GARDE

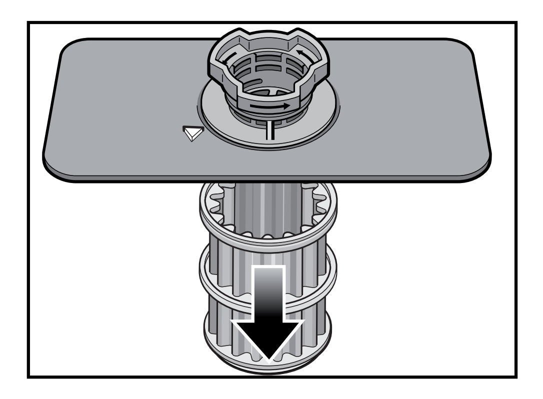
Pour éviter toute blessure, ne pas glisser les doigts dans la crépine pour gros déchets. La crépine pour gros déchets peut contenir des objets tranchants.

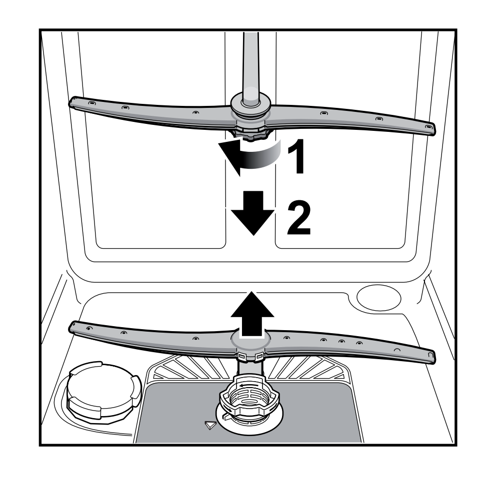
Filtres
Les filtres empêchent les corps étrangers de taille importante présents dans l'eau de rinçage d'entrer en contact avec la pompe. Ces corps étrangers risquent parfois de bloquer les filtres.

Le système de filtration est doté d'un filtre dégrossisseur, d'un filtre fin plat et d'un microfiltre.
Après chaque cycle de lavage, inspecter les filtres pour déceler les résidus pouvant s'y trouver.
- Dévisser le cylindre du filtre comme représenté et retirer le système de filtration du lave-vaisselle.



- Retirer les résidus et nettoyer les filtres à l'eau courante.
- Remettre le système de filtration en place en procédant dans l'ordre inverse et vérifier que les repères des flèches sont à l'opposé l'un de l'autre après avoir obturé le système de filtration.





Bras d'aspersion

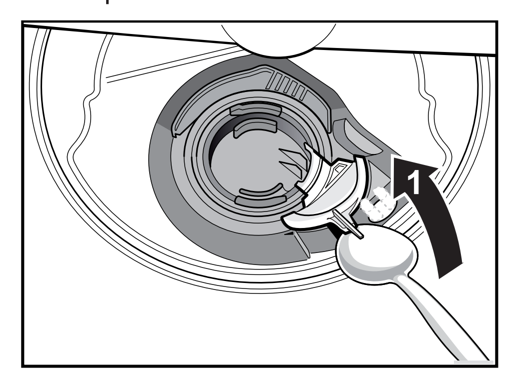
Le calcaire et les contaminants présents dans l'eau de rinçage peuvent bloquer les gicleurs et les roulements des bras d'aspersion.

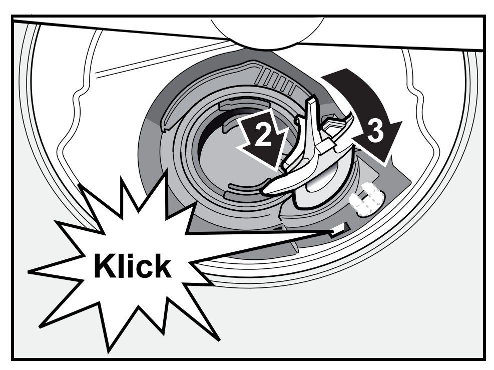
- Inspecter les orifices des gicleurs sur les bras d'aspersion pour déceler les obstructions.
- Dévisser le bras d'aspersion supérieur.
- Retirer le bras d'aspersion inférieur.

Pompe pour eaux usées

Les restes d'aliments de taille importante présents dans l'eau de rinçage qui ne sont pas filtrés risquent de bloquer la pompe pour eaux usées. Ainsi, l'eau de rinçage n'est pas évacuée et couvre le filtre.
Dans ce cas :

- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Retirer les filtres.
- Recueillir l'eau résiduelle au moyen d'une éponge si nécessaire.
- Avec une cuillère, ouvrir le couvercle de la pompe en faisant levier (comme illustré) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, puis saisir le couvercle par l'écrou et tirer tout d'abord vers le haut jusqu'à la butée puis vers l'avant pour le retirer.





- Inspecter le compartiment intérieur et retirer tout corps étranger.
- Remettre le couvercle dans sa position d'origine et appuyer dessus pour le remettre en place.
- Installer les filtres

- **Nettoyage du panneau de porte extérieur**

Portes avec panneaux de couleur

Utiliser uniquement un chiffon doux légèrement humecté d'eau savonneuse.

Portes en acier inoxydable

Utiliser un chiffon doux et un produit d'entretien non abrasif (un vaporisateur liquide de préférence), spécialement conçu pour le nettoyage de l'acier inoxydable.Pour de meilleurs résultats, vaporiser le produit d'entretien pour acier inoxydable sur le chiffon puis essuyer la surface à nettoyer.

- **Nettoyer l'intérieur**

Les sédiments d'eau dure peuvent laisser un film blanc sur les surfaces intérieures, surtout au-dessous de la porte.
Ne pas nettoyer l'intérieur du lave-vaisselle tant qu'il n'a pas refroidi. Porter des gants de caoutchouc. Ne pas utiliser un produit d'entretien autre que le détergent pour lave-vaisselle car il risquerait d'augmenter la production de mousse.

- Faire une pâte avec un détergent pour lave-vaisselle en poudre et nettoyer avec une éponge humide OU
- Utiliser un détergent liquide pour lave-vaisselle automatique et nettoyer avec une éponge humide.

- **Nettoyage du joint de porte**

Nettoyer régulièrement le joint de porte à l'aide d'un chiffon humide afin d'éliminer les particules alimentaires et autres déchets. Nettoyer également le joint d'étanchéité situé à l'intérieur du lave-vaisselle, au bas de la porte.

- **Entretien préhivernal du lave-vaisselle**

Si votre lave-vaisselle ne doit pas être utilisé pendant une longue période à un endroit où sévissent des températures glaciales (p. ex. dans une maison de vacances ou en période de congés), demander à un centre de service après-vente d'en assurer l'entretien préhivernal.

DÉPANNAGE

Les lave-vaisselle peuvent parfois poser des problèmes qui ne sont pas liés à un mauvais fonctionnement de l'appareil lui-même. Les informations suivantes peuvent vous aider à résoudre les problèmes que vous pose le lave-vaisselle sans qu'il faille faire appel à un réparateur professionnel.

Problème	Cause	Action
Le lave-vaisselle ne se met pas en marche.	1. La porte est peut-être mal verrouillée. 2. L'appareil n'est peut-être pas allumé. 3. La machine n'a pas été réinitialisée ou le cycle précédent n'est pas terminé. 4. La mise en marche différée est activée. 5. Interruption de l'alimentation électrique du lave-vaisselle ou fusible ayant sauté. 6. La porte a peut-être été fermée avant d'avoir choisi le cycle. 7. Le robinet d'alimentation en eau n'est peut-être pas ouvert.	1. Fermer complètement la porte. 2. Appuyer sur le bouton d'alimentation principale pour allumer la machine. 3. Pour réinitialiser la machine, se reporter à la section « Annulation / modification du cycle » dans le présent guide. 4. Pour réinitialiser la machine, se reporter à la section « Mise en marche différée » dans le présent guide. 5. Vérifier le disjoncteur. 6. Sélectionner un cycle et fermer la porte. 7. Vérifier et ouvrir le robinet d'alimentation en eau.
Le lave-vaisselle émet un bip sonore (signal de fin de cycle)	Les paramètres usine par défaut avertissent l'utilisateur que le cycle de lavage est terminé en émettant un bip sonore. Cette fonction peut être désactivée au besoin.	Pour régler le volume sonore ou désactiver cette fonction, se reporter à la section « Signal de fin de cycle » dans le présent guide.
L'afficheur ne s'allume pas ou l'éclairage de la console est éteint.	1. Un fusible a peut-être sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. 2. La porte est mal fermée ou mal enclenchée. Remarque : pour les modèles équipés de commandes situées sur la partie supérieure de la porte, l'afficheur ne s'allume que lorsque la porte est ouverte et que les commandes sont visibles.	1. Vérifier le fusible ou le boîtier de disjoncteurs et remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur le cas échéant. 2. S'assurer que la porte est correctement verrouillée et complètement fermée.
Le cycle de lavage semble durer trop longtemps.	1. L'eau qui alimente le lave-vaisselle n'est pas assez chaude. 2. La durée du cycle peut varier en fonction de la saleté de la vaisselle et de la qualité de l'eau. 3. Le distributeur de produit de rinçage est vide. 4. Le lave-vaisselle est branché sur une conduite d'eau froide. 5. Le type d'options de cycle sélectionnées peut augmenter la durée du cycle. Remarque : pour une durée de cycle type, se reporter au tableau des cycles de lavage dans la section intitulée « Cycles et options du lave-vaisselle » du présent guide d'utilisation et d'entretien.	1. Avant de démarrer un cycle, faire couler le robinet d'eau chaude de l'évier le plus proche du lave-vaisselle. La température de l'eau entrante doit être de 120 °F. 2. Les capteurs du lave-vaisselle augmentent automatiquement la durée du cycle pour assurer un lavage optimal en cas de détection d'une quantité importante de saletés sur la vaisselle. 3. Verser le produit de rinçage dans le distributeur. 4. Vérifier que le lave-vaisselle est bien raccordé à la tuyauterie d'arrivée d'eau chaude.
La vaisselle est mal lavée.	1. Les bras d'aspersion sont bloqués. 2. Les gicleurs des bras d'aspersion sont bouchés. 3. Mauvaise utilisation des détergents. 4. Les filtres sont peut-être bouchés. 5. Les pièces de vaisselle sont imbriquées les unes dans les autres ou disposées trop près les unes des autres. 6. Le cycle de lavage choisi ne convient pas aux conditions de saleté de la vaisselle. 7. Vérifier que la température de l'eau entrante est de 120 °F	1. Faire tourner les bras d'aspersion avec la main pour vérifier qu'ils ne sont pas bloqués. 2. Retirer les bras d'aspersion et les nettoyer en suivant les consignes de la rubrique « Inspection et nettoyage des gicleurs des bras d'aspersion » dans la section « Nettoyage et entretien » du présent guide. 3. Augmenter ou diminuer la quantité de détergent selon la dureté de l'eau. Se reporter au tableau intitulé « Détergent ». 4. Nettoyer le filtre. Se reporter à « Inspection et nettoyage du système de filtration » dans la section « Nettoyage et entretien » du présent guide. 5. Changer la disposition de la vaisselle afin que le jet d'eau puisse asperger correctement toutes les pièces. Consulter également la section « Chargement » du présent guide. 6. Se reporter au tableau des cycles de lavage dans la section intitulée « Cycles et options du lave-vaisselle » du présent guide d'utilisation et d'entretien.
La vaisselle n'est pas bien sèche.	1. Le distributeur de produit de rinçage est vide. (Le voyant du produit de rinçage est activé). 2. Mauvais chargement de la vaisselle. 3. Le cycle choisi ne comprend pas le séchage. Remarque : en général, les ustensiles en plastique et en Téflon ne sèchent pas aussi bien que d'autres ustensiles en raison des propriétés inhérentes à ces types de matériaux.	1. Ajouter du produit de rinçage. L'utilisation d'un produit de rinçage améliore le séchage. 2. Changer la disposition de la vaisselle pour veiller à ce que les articles ne soient pas imbriqués les uns dans les autres. Se reporter également à la section « Chargement » du présent guide. 3. Le paramètre Quick Rinse (Rinçage rapide) ne comprend pas de cycle de séchage. Remarque : ce modèle dispose d'une fonction Dry Assist (Aide au séchage) pour améliorer la performance de séchage. Se reporter au tableau des cycles de lavage dans la section intitulée « Cycles et options du lave-vaisselle » du présent guide d'utilisation et d'entretien.

Problème	Cause	Action
Odeur	1. Des déchets alimentaires se sont accumulés au fond du lave-vaisselle. 2. Des particules alimentaires se sont accumulées près du joint d'étanchéité de la porte. 3. La vaisselle est restée trop longtemps dans le lave-vaisselle avant le lancement d'un cycle. 4. De l'eau résiduelle s'est accumulée au fond du lave-vaisselle. 5. Le tuyau de vidange est obstrué.	1. Retirer les filtres et les nettoyer conformément à la section « Inspection et nettoyage du système de filtration » du présent guide. 2. Se reporter à « Nettoyage du joint de porte et du joint d'étanchéité » dans la section « Nettoyage et entretien » du présent guide. 3. Si vous n'allez pas laver la vaisselle immédiatement, lancez le cycle Quick Rinse (Rinçage rapide). 4. S'assurer que l'opération de vidange du cycle précédent est complètement terminée. Se reporter à la section « Annulation ou modification du cycle » du présent guide. 5. Pour éliminer les objets pouvant obstruer le tuyau de vidange, faites appel à un personnel qualifié. Remarque : si l'odeur persiste, exécuter le cycle Normal jusqu'à ce que la vidange débute, puis ouvrir la porte pour interrompre le cycle et ajouter une tasse de 250 ml (8 oz) de solution de vinaigre blanc distillé au-dessus du panier supérieur. Fermer la porte et laisser le cycle se terminer.
Le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau.	1. Obstruction au niveau du réseau d'alimentation en eau. 2. Le cycle de lavage précédent n'est pas terminé. 3. La fonction de mise en marche différée est activée.	1. S'assurer que le robinet d'arrivée d'eau (en général situé sous l'évier de la cuisine) est ouvert et vérifier que la conduite d'alimentation n'est ni tordue ni bouchée. 2. Se reporter aux rubriques « Annulation d'un cycle » et « Changement de cycle » dans la section intitulée « Fonctionnement du lave-vaisselle » du présent guide d'utilisation et d'entretien. 3. Annuler la mise en marche différée ou attendre que la période de mise en marche différée soit terminée ou que ce délai expire. Se reporter à la section « Mise en marche différée » du présent guide.
Fuites d'eau	1. Mousse 2. Le joint d'étanchéité de la porte a pu sortir de la rainure. 3. L'évent de condensation est bloqué. 4. Mauvaise installation.	1. Les détergents inadéquats ont tendance à produire de la mousse et à provoquer des fuites. Utiliser uniquement des détergents pour lave-vaisselle. Si le problème de mousse persiste, mettre une cuillère à soupe d'huile végétale au fond du lave-vaisselle et lancer le cycle voulu. Essuyer également tout excédent de produit de rinçage répandu pour éviter la production de mousse. 2. S'assurer que le joint d'étanchéité est bien calé dans la rainure. 3. S'assurer que l'évent de condensation n'est pas bloqué. Se reporter à la rubrique « Chargement des articles très grands » dans la section « Préparation et chargement de la vaisselle » du présent guide. 4. Faire vérifier l'installation par un personnel qualifié (alimentation en eau, système de vidange, mise à niveau, tuyauterie).
Taches apparaissant dans la cuve.	1. Les taches qui se forment à l'intérieur du lave-vaisselle sont dues à la dureté de l'eau. 2. Les couverts sont en contact avec les parois de la cuve.	1. L'emploi de jus de citron concentré peut réduire l'accumulation de taches d'eau dure. Lancer un cycle de lavage normal jusqu'au rinçage puis interrompre le cycle et verser une tasse de 250 ml (8 oz. liq.) d(une solution de citron concentré sur le panier supérieur. Terminer le cycle. Ceci peut être fait périodiquement pour prévenir l'accumulation de taches. 2. S'assurer que les couverts n'entrent pas en contact avec les parois de la cuve pendant le déroulement d'un cycle.
Taches et traînées blanches sur les articles en verre ou résidus sur la vaisselle.	Mauvais dosage du produit de rinçage.	Régler le distributeur du produit de rinçage en fonction de la dureté de l'eau. Pour des informations sur le dosage, se reporter à la section du présent guide intitulée « Ajout de détergent et de produit de rinçage ».
Le panneau avant est décoloré ou rayé.	Vous avez utilisé un produit d'entretien abrasif.	Utiliser des détergents non abrasifs et un linge humide doux.
Fonctionnement bruyant pendant le déroulement du cycle de lavage.	La vaisselle est peut-être mal disposée.	Les bruits de circulation d'eau sont normaux, mais si vous soupçonnez que des pièces de vaisselle se cognent entre elles ou sont en contact avec les bras d'aspersion, se reporter à la section « Préparation et chargement de la vaisselle » du présent guide pour connaître la disposition optimale de la vaisselle.
Le couvercle du distributeur de détergent ne se ferme pas.	1. Mauvais fonctionnement du couvercle du distributeur de détergent. 2. Le cycle précédent n'est pas terminé ; réinitialisation ou interruption du cycle.	1. Se reporter à la section « Ajout de détergent et de produit de rinçage » du présent guide pour des instructions sur l'ouverture et la fermeture du distributeur. 2. Se reporter aux rubriques « Annulation d'un cycle » et « Changement de cycle » dans la section intitulée « Fonctionnement du lave-vaisselle » du présent guide d'utilisation et d'entretien.

Problème	Cause	Action
Impossible de sélectionner le cycle voulu.	Le cycle précédent n'est pas terminé.	Se reporter aux rubriques « Annulation d'un cycle » et « Changement de cycle » dans la section intitulée « Fonctionnement du lave-vaisselle » du présent guide d'utilisation et d'entretien.
Le lave-vaisselle n'a pas aseptisé la vaisselle.	1. Le cycle d'aseptisation n'a pas été exécuté. 2. La porte a été ouverte à mi-cycle.	1. Sélectionner un cycle qui comporte une phase d'aseptisation. Pour obtenir de plus amples informations, consulter les cycles et options du lave-vaisselle. 2. Ne pas ouvrir la porte pendant l'exécution du cycle de lavage.
Le lave-vaisselle ne se vidange pas.	1. Le tuyau de vidange est tordu ou affaissé. 2. Le tuyau de vidange n'est pas surélevé. 3. Le bouchon du broyeur de déchets n'a pas été enlevé. 4. Le dispositif anti-refoulement a peut-être besoin d'être nettoyé. 5. Problème de tuyauterie.	1. Vérifier le tuyau de vidange pour voir s'il est correctement installé. Remarque : au cours du processus d'installation, ne pas faire pivoter le tuyau de vidange après l'avoir branché sur le lave-vaisselle. Se reporter à la notice d'installation pour obtenir des détails supplémentaires. 2. S'assurer qu'une partie du tuyau de vidange est au moins à 20 po de hauteur du sol. Se reporter à la notice d'installation pour obtenir des détails supplémentaires. 3. Si le tuyau de vidange est branché sur le broyeur de déchets, vérifier que le bouchon du broyeur de déchets a été retiré. 4. Nettoyer le dispositif anti-refoulement périodiquement pour assurer l'évacuation adéquate du lave-vaisselle. Dans la plupart des cas, soulever simplement le couvercle en chrome. Dévisser le capuchon de plastique, puis vérifier l'accumulation de saletés. Nettoyer au besoin. 5. Dans ce cas, faire appel à un plombier agréé.
Corrosion (voile permanent) « Production de mousse »	1. Type de verre - certains articles en verre sont sensibles à la température. 2. Trop de détergent. 3. Trop de détergent et/ou mauvais type de détergent et/ou mauvaise marque de détergent.	1. S'assurer que les verres sont lavables au lave-vaisselle. Choisir un cycle à basse température. Ne pas utiliser l'option Heated Dry (Séchage à l'air chaud). 2. La quantité de détergent est fonction de la dureté de l'eau qui alimente le lave-vaisselle et de la quantité de salissures présentes. Si vous effectuez un pré-rinçage de la vaisselle et/ou si l'eau de votre habitation est douce, vous devez diminuer la quantité de détergent utilisée. Consulter le manuel du propriétaire pour obtenir des détails supplémentaires. 3. Réduire ou modifier le type ou la marque de détergent utilisé. Remarque : ne pas effectuer un pré-rinçage de la vaisselle. Enlever tout simplement les restes de nourriture.

Índice

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio que figura a continuación, registre la fecha de compra, el número de modelo y el número de serie de su producto. Encontrará el número de modelo y el número de serie impresos en una etiqueta de identificación en el interior de la lavadora de platos. Tenga a la mano esta información cuando se comunique con Sears respecto de su producto.

N.° de modelo __________________

Fecha de compra _______________

N.° de serie ___________________

¡Guarde esta información y su recibo de ventas para referencia futura!

ACUERDOS DE PROTECCIÓN

Acuerdos de Protección Integrales

Felicitaciones por haber realizado una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionar años de funcionamiento confiable. Sin embargo, como todos los productos, es posible que requiera mantenimiento preventivo o reparaciones ocasionalmente. En esas ocasiones, un Acuerdo de Protección Integral puede hacerle ahorrar dinero y preocupaciones. El Acuerdo de Protección Integral también ayuda a prolongar la vida útil de su nuevo producto. A continuación, se reproduce lo que incluye el Acuerdo*:

Las piezas y la mano de obra necesarias para ayudar a mantener el funcionamiento adecuado de los productos en condiciones de uso normal, no solamente defectos.

Nuestra cobertura va mucho más allá de la garantía del producto. Sin deducibles que pagar, sin fallas funcionales que se excluyan de la cobertura: protección real.

- Servicio técnico especializado proporcionado por una fuerza de más de 10,000 técnicos autorizados de servicio de Sears, lo que implica que trabajarán en su producto personas en las que usted puede confiar.
- Llamadas ilimitadas al servicio técnico y servicio técnico en todo el país, con la frecuencia que usted nos necesite, siempre que nos necesite.
- Garantía contra defectos de fabricación ("No-lemon"): reemplazo de su producto cubierto si se producen cuatro o más fallas en el término de doce meses.
- Reemplazo del producto si su producto cubierto no puede repararse.
- Revisión anual de mantenimiento preventivo cuando usted la solicita, sin cargo adicional.
- Ayuda rápida por teléfono. Nosotros la llamamos Resolución Rápida. Asistencia telefónica por parte de un representante de Sears para todos los productos. Considérenos un "manual parlante del propietario".
- Protección contra daño eléctrico en caso de sobrecarga eléctrica, debido a las oscilaciones eléctricas.
- $250 al año en concepto de protección contra la pérdida de alimentos por cualquier desperdicio de alimentos que se produzca como consecuencia de una falla mecánica de cualquier refrigerador o congelador cubierto.
- Reembolso por alquiler si la reparación de su producto cubierto lleva más tiempo del que le prometieron.
- 10% de descuento del precio regular en cualquier servicio de reparación no cubierto y en las piezas instaladas relacionadas. Una vez que usted compra el Acuerdo, una simple llamada telefónica es todo lo que necesita para programar el servicio técnico. Usted puede llamar en cualquier momento, del día o de la noche, o programar una cita con el servicio técnico por Internet.

El Acuerdo de Protección Integral es una compra sin riesgos. Si usted lo cancela por cualquier motivo durante el período de garantía del producto, le proporcionaremos un reembolso completo o prorrateado en cualquier momento después del vencimiento del período de garantía del producto.

¡Compre su Acuerdo de Protección Integral hoy mismo!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones.

Para obtener información sobre precios e información adicional en los EE. UU., llame al 1-800-827-6655.

•Para algunos artículos, la cobertura en Canadá es diferente. Para obtener información bien detallada, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.

Servicio de instalación de Sears

Para obtener instalación profesional de Sears para los electrodomésticos de su hogar, dispositivos para abrir puertas de garajes, calentadores de agua y otros artículos importantes para el hogar, en los EE. UU. o en Canadá, llame al 1-800-4-MY-HOME®.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Garantía limitada Kenmore Elite

Cuando se instala, se opera y se mantiene este electrodoméstico de acuerdo con todas las instrucciones incluidas, se aplica la siguiente cobertura de garantía. Para solicitar servicio técnico de la garantía,
llame al 1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663).

- Durante dos años a partir de la fecha de compra, cualquier pieza de la lavadora de platos que tenga una falla debido a defectos en los materiales o en la mano de obra se reemplazará sin cargo. Después del primer año a partir de la fecha de compra, el cliente asume cualquier costo de mano de obra asociado con el reemplazo de estas piezas.
- Durante cinco años a partir de la fecha de compra, cualquier pieza de la rejilla para platos superior o inferior que se oxide debido a defectos en los materiales o en la mano de obra se reemplazará sin cargo. Después del primer año a partir de la fecha de compra, el cliente asume cualquier costo de mano de obra asociado con el reemplazo de la rejilla para platos.
- Si en algún momento se produce una pérdida como resultado de la oxidación de la tina de acero inoxidable o del panel interno de la puerta, la tina o el panel se reemplazarán sin cargo.

Esta garantía se aplica únicamente para los 90 días posteriores a la fecha de compra si este electrodoméstico en algún momento se usa con fines que no sean familiares y particulares.

Esta garantía cubre únicamente defectos en los materiales y la mano de obra, y NO pagará:

1. Artículos consumibles que se desgasten por el uso normal, incluidos, entre otros, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio que le indique al usuario cómo llevar a cabo una instalación, una operación o un mantenimiento correctos del producto.
3. Un técnico de servicio que realice la limpieza o el mantenimiento de este producto.
4. Daños o fallas de este producto si no se instala, se opera o se mantiene de acuerdo con todas las instrucciones incluidas con el producto.
5. Daños o fallas de este producto como resultado de un accidente, del uso indebido o incorrecto, o del uso para un fin distinto de aquel para el que fue diseñado.
6. Daños o fallas de este producto provocados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios distintos de los recomendados en todas las instrucciones incluidas con el producto.
7. Daños o fallas de piezas o de sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se realicen en este producto.

Renuncia a las garantías implícitas; limitación de recursos

El único recurso exclusivo disponible para el cliente en virtud de esta garantía limitada es la reparación del producto según se indica en este manual. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad o de aptitud para un fin determinado, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley. Sears no será responsable de daños incidentales ni consecuentes. Algunos estados y algunas provincias no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o de aptitud; por lo tanto, es posible que estas exclusiones o limitaciones no se apliquen a su caso.

Esta garantía se aplica únicamente mientras este electrodoméstico se use en los Estados Unidos o en Canadá.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDEN CORRESPONDERLE OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

 MENSAJES DE SEGURIDAD: LEA y GUARDE esta información

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

ADVERTENCIA

- El uso indebido de la lavadora de platos puede ocasionar lesiones graves o la muerte. No utilice la lavadora de platos de ninguna manera que no se encuentre cubierta en este manual ni para ningún fin distinto de los fines que se explican en las páginas siguientes.
- El uso de técnicos de servicio que no estén capacitados o de piezas de repuesto que no sean originales podría ocasionar daños en el producto y/o lesiones graves. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado que utilice únicamente piezas de repuesto originales de fábrica para el equipo.
- Si el suministro eléctrico para la lavadora de platos cubierta en este manual se instala de manera incorrecta o si la lavadora de platos no ha sido conectada a tierra de manera adecuada, podría ocasionarse una descarga eléctrica o un incendio. No utilice la lavadora de platos cubierta en este manual, a menos que esté seguro de que el suministro eléctrico haya sido instalado correctamente o de que la lavadora de platos haya sido conectada a tierra de manera adecuada.
- Nunca utilice productos químicos abrasivos para limpiar su lavadora de platos. ¡Algunos productos que contienen cloruros pueden dañar su lavadora de platos y pueden presentar peligros para la salud!

AVISO

- Es especialmente recomendable que el usuario final se familiarice con el procedimiento de corte del suministro de entrada de agua y con el procedimiento de corte de la fuente de alimentación eléctrica de entrada. Consulte las instrucciones de instalación o comuníquese con su instalador para obtener más información.
- Nunca utilice productos de limpieza por vapor para limpiar su lavadora de platos. El fabricante no será responsable de los posibles daños o consecuencias.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones graves, siga estas indicaciones:

- Esta lavadora de platos se entrega con Instrucciones de instalación y con este Manual de uso y cuidado. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar o usar la lavadora de platos.
- Este electrodoméstico debe conectarse a un sistema de cableado metálico y permanente, con conexión a tierra, o se debe instalar un conductor de conexión a tierra para equipos junto con los conductores de circuitos y conectarlo al terminal de conexión a tierra para equipos o al hilo de conexión a tierra de la lavadora de platos. Consulte las Instrucciones de instalación que se incluyen con esta lavadora de platos para obtener más información sobre los requisitos eléctricos.
- Utilice esta lavadora de platos únicamente para la función para la cual fue diseñada, que consiste en lavar la vajilla doméstica y los utensilios de cocina.
- Utilice únicamente detergentes o agentes de enjuague recomendados para uso en una lavadora de platos y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al cargar los artículos que desea lavar:
  a. Coloque los artículos filosos de manera tal que no puedan dañar el sello de la puerta.
  b. Cargue los cuchillos y otros utensilios filosos con los MANGOS HACIA ARRIBA para reducir el riesgo de heridas cortantes.
  c. No lave artículos de plástico, a menos que estén marcados como "apto para lavadora de platos" o una leyenda equivalente. En el caso de los artículos de plástico que no estén marcados de esa manera, consulte las recomendaciones del fabricante.
  d. No opere su lavadora de platos, a menos que todos los paneles de cierre estén colocados en su lugar.
  e. No trate de forzar los controles ni de pasar por alto los sistemas de traba.
- No use la puerta ni las rejillas para platos de la lavadora de platos de manera indebida, ni se siente ni se pare sobre estas.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen dentro de la lavadora de platos ni encima de esta.
- Cuando los niños tienen la edad adecuada para operar el electrodoméstico, es responsabilidad legal de los padres o tutores legales asegurarse de que reciban las instrucciones sobre prácticas seguras por parte de personas calificadas.
- En ciertas condiciones, es posible que se produzca gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no ha sido utilizado durante 2 semanas o más tiempo. El gas hidrógeno es explosivo. Antes de usar una lavadora de platos que esté conectada a un sistema de agua caliente que ha permanecido sin uso durante dos semanas o más tiempo, abra todos los grifos de agua caliente y deje que fluya el agua de cada uno de los grifos durante varios minutos y abra las ventanas para ventilar el hogar. De este modo, se eliminará el gas hidrógeno que se haya acumulado. Dado que el gas es explosivo, no fume ni use una llama abierta durante este tiempo.
- Al retirar una lavadora de platos vieja para realizar el servicio técnico o para desecharla, retire la puerta de la lavadora de platos que cierra el compartimento de lavado.
- Para evitar daños en el piso y la posible aparición de moho, no permita que las áreas alrededor o debajo de la lavadora de platos permanezcan mojadas.
- Proteja su lavadora de platos de los elementos climáticos. Protéjala contra el congelamiento para evitar posibles daños en la válvula de llenado. Los daños causados por el congelamiento no están cubiertos por la garantía.

COMPONENTES DE LA LAVADORA DE PLATOS

Empaque de la puerta

Rejilla superior

Recipiente para sal

Rejilla inferior

Dispensador de agente de enjuague

Brazo rociador de la rejilla inferior

Sistema de filtros

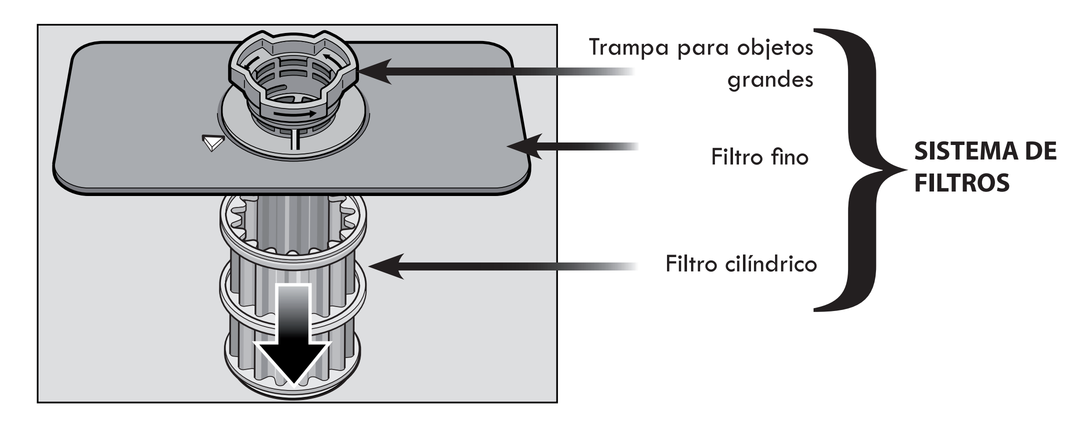
Canasta para cubiertos

Dispensador de detergente

Etiqueta con el número de serie

Las funciones varían según el modelo

1800-4-MY-HOME
MOD
SN11X5B
~ 120 V, 12.0 A,
60 Hz 0.2 kW 1.2 kW
SER 100010089193000015
C US
LISTED (LISTÉ)
DISHWASHER
(LAVE-VAISSELLE)
76X6
E71378
ENERGY
VERIFIED BY
Énergétique
Vérifié par
EP3132762
NSF
Residential
(RÉSIDENTIEL)



FUNCIONES DE LA LAVADORA DE PLATOS

Quiet Guard™ Supremo: Un sistema motorizado por dos bombas, el Suspended Motor, y el aislamiento triple hacen que esta lavadora de platos sea una de las más silenciosas de América del Norte.

Tina gigante de acero inoxidable: Una superficie interior antioxidante e higiénica.

Rejillas recubiertas con nylon: Reduce, considerablemente, los cortes y las hendiduras. Las rejillas tienen una garantía de cinco años.

Elemento oculto de calentamiento: Calienta el agua hasta alcanzar una temperatura que hace posible la desinfección.

Secado por condensación: Un enjuague final realizado a alta temperatura, una tina de acero inoxidable de baja temperatura y la acción de escurrido de agua en forma de capas de un agente de enjuague brindan un secado higiénico, eficiente en el consumo de energía y económico.

SmartSensor: Verifica las condiciones del agua y detecta si es necesario realizar una segunda carga de agua fría.

Sistema de triple filtrado: Múltiples filtros aseguran la distribución de agua limpia y protegen la bomba principal y la bomba de drenaje contra el ingreso de materiales externos.

Corte de agua: Una función de seguridad que detiene el flujo del agua de entrada en caso de que se detecte agua en la base de la lavadora de platos.

Púas abatibles de las rejillas superior e inferior: Aumentan la flexibilidad de las rejillas para que quepan artículos más largos/más altos.

Dry Assist (Asistente de secado): Eleva la temperatura del agua de enjuague y aumenta el tiempo de secado, lo que da como resultado un mejor secado.

Time Assist (Asistente de tiempo)
Reduce la cantidad de tiempo que lleva completar un ciclo a la vez que mantiene un alto nivel de rendimiento.

Rejillas ajustables: La rejilla superior puede subirse o bajarse para que quepan artículos altos en las rejillas superior e inferior.

SmartWash™ HE: Le permite no tener que adivinar cuál es el ciclo adecuado. Los sensores de la lavadora de platos ajustan automáticamente la duración del ciclo, la temperatura y los cambios en el agua, en función de la cantidad de suciedad.

TurboClean™: Este ciclo se encarga de los platos difíciles de lavar de la rejilla inferior, lo que elimina la necesidad de sumergir y fregar platos muy sucios.

AquaGuard™ Ultra: Sistema de protección contra pérdidas

MATERIALES DE VAJILLA

NOTA: Antes de usar su lavadora de platos por primera vez, consulte la información incluida en esta sección. Algunos artículos no son aptos para lavadora de platos y deben lavarse a mano; otros requieren una carga y cuidado especiales.

Recomendados
Aluminio: Es posible que el aluminio de color anodizado se opaque con el tiempo. Los minerales del agua pueden hacer que el aluminio se oscurezca o se manche. Por lo general, estas manchas pueden quitarse con una esponja de lana de acero con jabón.

Porcelana, cristal, cerámica de gres: Algunos utensilios pintados a mano pueden descolorarse, opacarse o mancharse. Lave a mano estos utensilios. Coloque los utensilios de vidrio frágiles de manera tal que no se caigan ni entren en contacto con otros utensilios durante el ciclo de lavado.

Vidrio: El vidrio opalino puede descolorarse o ponerse amarillo.

Recubrimientos antiadherentes: Aplique una capa fina de aceite vegetal en las superficies antiadherentes después del secado.

Plásticos: Asegúrese de que los utensilios de plástico sean aptos para lavadora de platos.

Acero inoxidable, plata esterlina y objetos bañados en plata: Cargue estos utensilios de manera que no entren en contacto con otros metales.

NO RECOMENDADOS
Acrílico: Puede producirse un agrietado (pequeñas rajaduras a lo largo del acrílico).

Piezas pegadas con adhesivos: Los adhesivos que pegan materiales como plástico, madera, hueso, acero, cobre, estaño, etc. pueden aflojarse.

Utensilios con mango de hueso: Los mangos pueden separarse.

Hierro, hierro fundido: El hierro se oxida. Lave a mano y seque inmediatamente.

Artículos que no sean vajilla: Su lavadora de platos está diseñada para limpiar ÚNICAMENTE vajilla doméstica y utensilios de cocina estándares.

Peltre, latón, bronce: El peltre pierde lustre. Lave a mano y seque inmediatamente.

Estaño: El estaño se mancha. Lave a mano y seque inmediatamente.

Madera: Los tazones de madera, los utensilios de madera y los utensilios con mango de madera pueden rajarse, combarse y perder su acabado.

Oro: El oro se descolora.

CÓMO CARGAR LA LAVADORA DE PLATOS

No prelave artículos que tengan suciedad poco adherida. Retire partículas grandes de alimentos, huesos, semillas, palillos y el exceso de grasa. Los artículos que tienen suciedad quemada, pegada después de hornear o endurecida pueden requerir un tratamiento previo.

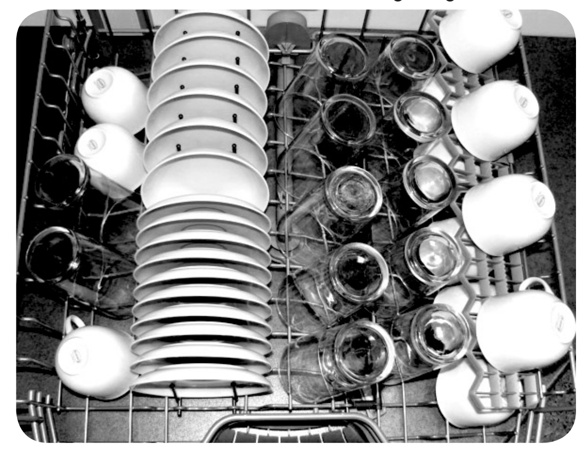
Consulte la sección *Materiales de vajilla* para obtener más información sobre la vajilla apta para este electrodoméstico.

- Cargue la lavadora de platos únicamente con artículos aptos para lavadora de platos.
- Cargue platos en las rejillas de la lavadora de platos de manera tal que el interior de los tazones, las cacerolas y las ollas quede mirando hacia los brazos rociadores.
- Evite que los platos queden uno dentro de otro y con puntos de contacto entre sí.
- Separe los artículos de metales que no sean similares.
- Cargue los platos y los vasos en ángulo, para evitar la acumulación y mejorar el rendimiento del secado.

AVISO

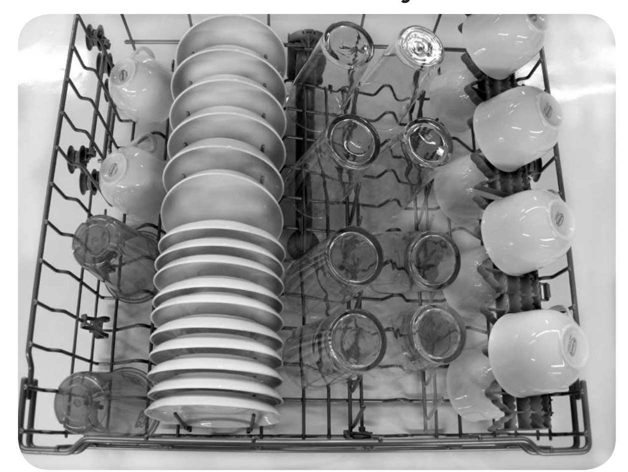
Para evitar daños en la lavadora de platos, no cargue la lavadora de platos con productos de papel, bolsas de plástico, material de embalaje ni ningún otro elemento que no sea vajilla ni utensilios de cocina normales, aptos para lavadora de platos.

REJILLA SUPERIOR. Patrón de carga sugerido



NOTA: Cargue las tazas y los vasos entre las púas. Cargarlos sobre las púas puede provocar rupturas o manchas de agua.

REJILLA SUPERIOR. Patrón de carga adicional



Cómo cargar la rejilla superior

NOTA: Asegúrese de que los artículos no sobresalgan a través de la parte inferior de las rejillas y de que no bloqueen los brazos rociadores.

NOTA: Al empujar la rejilla superior dentro de la lavadora de platos, empújela hasta que se detenga contra la parte trasera de la tina de modo tal que el brazo rociador de la rejilla superior se conecte al suministro de agua de la parte trasera de la tina. No empuje la rejilla superior con la puerta.

Cómo cargar la rejilla inferior

Coloque los artículos grandes en la rejilla inferior. Cargue cacerolas, ollas y tazones con las superficies sucias mirando hacia los brazos rociadores.

Secuencia de descarga

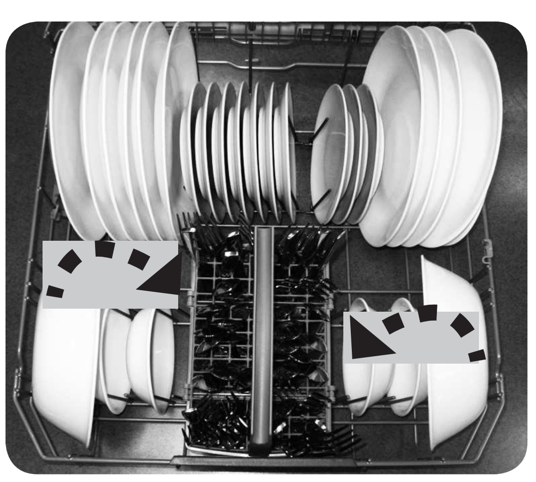
- Descargue primero la rejilla inferior.
- Descargue la canasta para cubiertos.
- Descargue la rejilla superior.

NOTA: No utilice bandas elásticas (para mantener artículos en su lugar en las rejillas) ni ninguna otra pieza de posventa en su lavadora de platos. El uso de ese tipo de artículos podría dañar la bomba de drenaje.

REJILLA INFERIOR. Patrón de carga sugerido



REJILLA INFERIOR. Patrón de carga adicional



NOTA: Incline los tazones grandes hacia la canasta para cubiertos como se muestra en la imagen anterior.

CÓMO CARGAR LOS CUBIERTOS

NOTA: Las tapas de la canasta para cubiertos pueden plegarse hacia arriba para que quepan artículos grandes o de forma irregular.

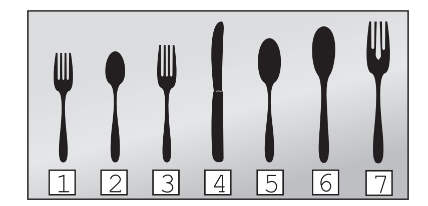
Con las tapas de la canasta para cubiertos hacia abajo, cargue la canasta para cubiertos siguiendo los patrones sugeridos a continuación.

Coloque los cuchillos y los utensilios filosos con los mangos hacia arriba, y los tenedores y las cucharas con los mangos hacia abajo. Si es necesario cargar artículos grandes o de forma irregular en la canasta para cubiertos con las tapas hacia arriba, cargue los artículos de manera tal que no queden uno dentro del otro.

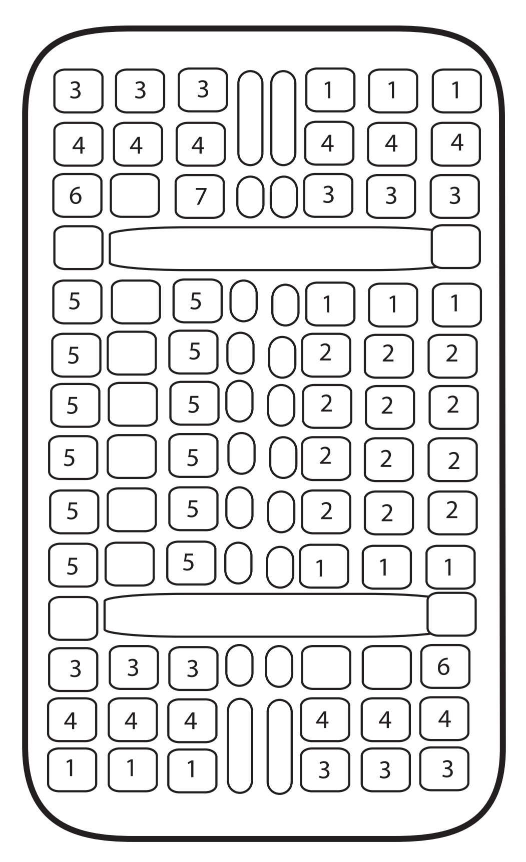
A fin de obtener los mejores resultados, use los patrones de carga sugeridos que se muestran a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

Las puntas y los bordes filosos de los cuchillos y otros utensilios filosos pueden ocasionar lesiones graves. Cargue los cuchillos y otros utensilios filosos con los bordes hacia abajo. No permita que los niños manipulen cuchillos y utensilios filosos ni que jueguen cerca de estos.



1 - Tenedor para ensalada
2 - Cuchara de té
3 - Tenedor
4 - Cuchillo
5 - Cuchara de servir
6 - Cuchara para servir
7 - Tenedor para servir



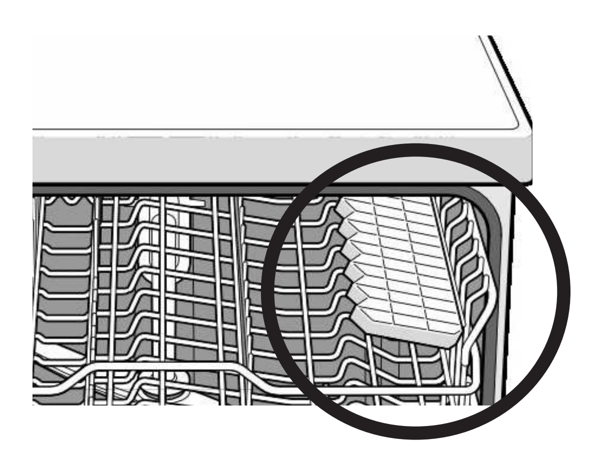
CANASTA PARA CUBIERTOS PEQUEÑOS

Además de la canasta para cubiertos flexible, su lavadora de platos viene con una canasta adicional para cubiertos pequeños, a fin de colocar cubertería adicional.



Estantes para tazas

Los estantes para tazas se utilizan para sujetar tazas y otros artículos grandes, como cucharones y cucharas para servir. Para utilizar los estantes para tazas, pliéguelos hacia abajo de manera tal que queden ubicados como se muestra a continuación. Coloque las tazas boca abajo sobre los estantes.

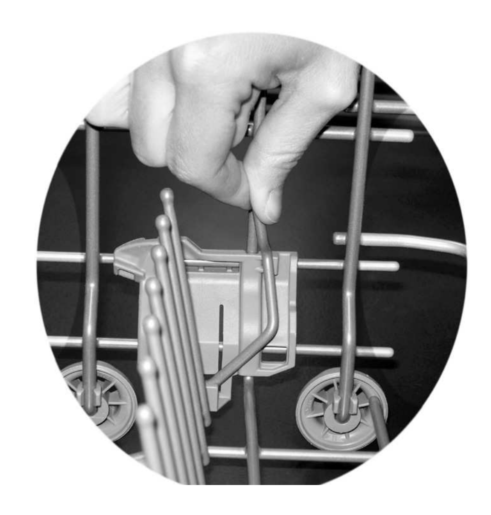


Púas abatibles

Las rejillas constan de púas que pueden plegarse hacia abajo o elevarse, según los artículos que necesite cargar en la rejilla.

Para plegarlas hacia abajo:

- Tome la púa cerca del mecanismo de traba.
- Extráigala de la muesca.
- Empújela hacia abajo.



AJUSTE DE LA ALTURA DE LA REJILLA SUPERIOR

La rejilla superior puede subirse o bajarse para que quepan artículos grandes en cualquiera de las rejillas.

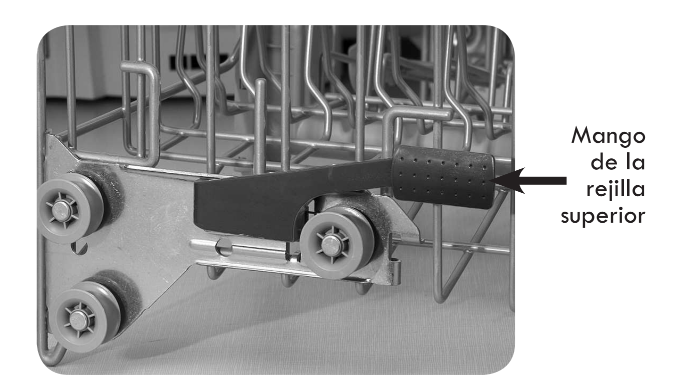
NOTA: Antes de empujar la rejilla superior dentro de la lavadora de platos, asegúrese de que la altura de la rejilla sea igual en ambos lados. De lo contrario, la puerta de la lavadora de platos no cerrará y el brazo rociador de la rejilla superior no se conectará con el circuito de agua.

Para elevar la rejilla superior:

- Jale la rejilla superior vacía hacia afuera de la lavadora de platos hasta que haga tope.
- Tome la parte superior de la rejilla por encima de los mangos de la rejilla superior automática de altura ajustable y jale hacia arriba hasta que los mangos traben la rejilla en su lugar (no es necesario que presione los mangos para elevar la rejilla).

Para bajar la rejilla superior:

- Jale la rejilla superior fuera de la lavadora de platos hasta que se detenga.
- Presione los mangos de la rejilla superior automática de altura ajustable hacia adentro y deje caer la rejilla.



SISTEMA DE ABLANDAMIENTO DE AGUA Y SAL

La lavadora de platos requiere agua blanda para asegurar los resultados apropiados de lavado. Su electrodoméstico está equipado con un sistema de ablandamiento de agua interno. No obstante, si usted cuenta con un sistema de ablandamiento de agua doméstico, no necesitará utilizar este sistema de ablandamiento.

La cantidad requerida de sal depende del nivel de dureza del agua corriente de su hogar. (Consulte la tabla para obtener más información).

A fin de que el sistema de ablandamiento de agua funcione en forma adecuada, deberá usar sal ablandadora de agua para lavadoras de platos.

Nivel de dureza del agua ppm $CaCO^3$/l	G/Gal	Program-ación	Sal requerida
0-110	0 - 6	H:00	-
120-140	7 - 8	H:01	SÍ
150-180	9 - 10	H:02	SÍ
190-210	11 - 12	H:03	SÍ
220-290	13 - 17	H:04	SÍ
300-370	17 - 21	H:05	SÍ
380-540	22 - 31	H:06	SÍ
550-890	32 - 52	H:07	SÍ

La cantidad de sal dispensada puede programarse desde "**H:00**" hasta "**H:07**". No se requiere sal en **H:00** (esta es la programación preconfigurada).

- Abra la puerta.
- Encienda la unidad presionando el botón "POWER" (Encendido).
- Mantenga presionado "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) y presione "START" (Inicio) hasta que la pantalla indique "**H:00**"
- Suelte ambos botones.
- Presione "FAST WASH" (Lavado rápido) para seleccionar la programación deseada.

Para cambiar la programación:

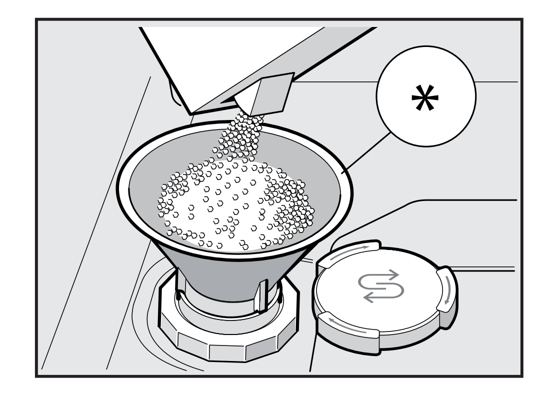
- Presione "FAST WASH" (Lavado rápido) para seleccionar la programación deseada.
- Guarde el idioma seleccionado presionando el botón START (Inicio).
- Cierre la puerta.

Cómo usar sal

Recargue el recipiente para sal (con el embudo suministrado para verter) antes de encender la unidad para asegurar que el exceso de sal se lave de inmediato. Esto evita la corrosión.

- Abra la tapa a rosca del recipiente para sal.
- Llene el tanque con agua (se debe hacer esto únicamente al encender la unidad por primera vez).
- Agregue sal (sal ablandadora de agua para lavadoras de platos) hasta que el agua se desplace y corra.
- Llene con sal apenas se ilumine el símbolo de recarga de sal.

NOTA: Recargue sal en el electrodoméstico únicamente cuando se encienda el indicador de recarga de sal.



No use tabletas de sal ni ninguna otra sal que no sea sal ablandadora de agua para lavadoras de platos. Para obtener más información acerca de cómo solicitar sal, comuníquese con Servicio al cliente.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca llene el dispensador de sal con detergente. Destruirá el sistema de ablandamiento de agua.
Para evitar la corrosión, recargue con sal y comience inmediatamente cualquier ciclo.

Detergente
Utilice solo detergente diseñado específicamente para lavadoras de platos. Para obtener los mejores resultados, utilice detergente en polvo para lavadoras de platos recién comprado.

AVISO

Para evitar daños en la lavadora de platos, no utilice productos para lavar platos a mano en su lavadora de platos.

■

Para evitar daños en la lavadora de platos, no use demasiado detergente si el agua de su hogar es blanda, ya que puede ocasionar que los utensilios de vidrio queden marcados.

La lavadora de platos utiliza menos agua; por eso, debe utilizar menos detergente. En agua blanda, 1 cda. (15 ml) de detergente limpia prácticamente todos los tipos de cargas. El recipiente del dispensador de detergente tiene líneas que miden la cantidad de detergente para:

- 1 cucharada (15 ml)
- 1.75 cucharadas (25 ml)

3 cucharadas (45 ml) de detergente llenan completamente el recipiente del dispensador de detergente.

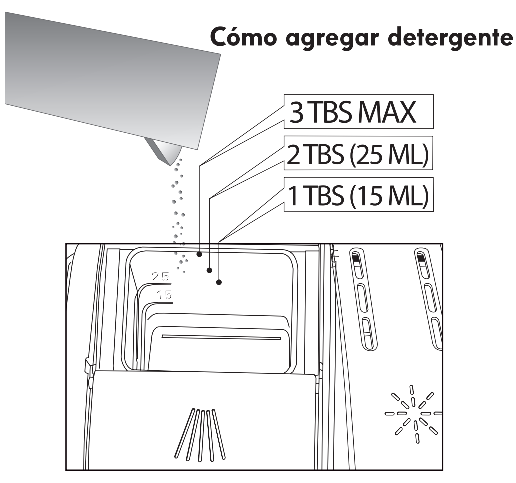
NOTA: Si no sabe cuál es el nivel de dureza de su suministro de agua, utilice 1 cda. (15 ml) de detergente. Aumente la cantidad, si es necesario, a la cantidad mínima necesaria para que sus utensilios de cocina queden limpios.

Utilice las líneas medidoras marcadas en el recipiente del dispensador de detergente para medir la cantidad de detergente recomendada en la tabla.

Cantidad recomendada de detergente				
		Tipo de agua		
Ciclo de lavado	**Uni-dad**	**Dura** 7.0 g/gal o más	**Interme-dia** 7.0-1.0 g/gal	**Blanda** menos de 1.0 g/gal
SmartWash™ HE	Cdas. ml	3 25-45	3 45	1-1.75 15-25
Pots & Pans (Cacerolas y ollas)	Cdas. ml	3 45	3 45	1.75-3 25-45
Normal Wash (Lavado normal)	Cdas. ml	25-45 1.75-3	25 1.75	15-25 1-1.75
China Gentle (Delicado para porcelana)	Cdas. ml	1.75 25	1-1.75 15-25	1 15
Fast Wash (Lavado rápido)	Cdas. ml	1.75 25	1-1.75 15-25	1 15

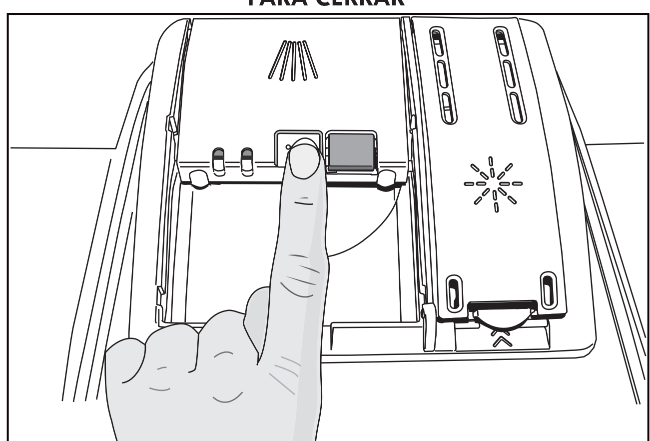
NOTA: Cuando use paquetes de gel, tabletas u otros detergentes para lavadora de platos, consulte las instrucciones del fabricante (normalmente 1 pastilla/dosis).

Cómo agregar detergente



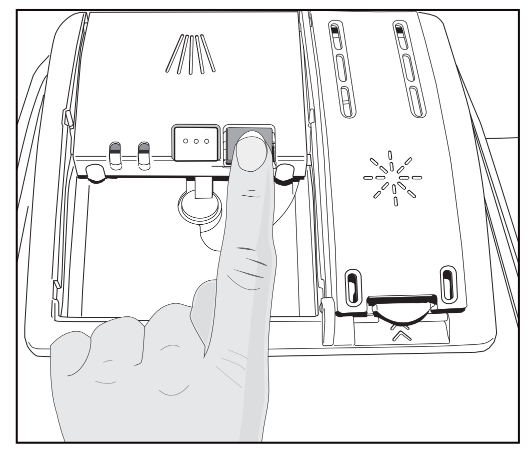
- Para obtener los mejores resultados, utilice detergente en polvo recién comprado.
- 1 cucharada limpia prácticamente todos los tipos de cargas.
- No utilice más de 3 cucharadas. No llene el recipiente en exceso.
- Al utilizar pastillas de detergente, colóquelas de manera horizontal para evitar que entren en contacto con la cubierta.

PARA CERRAR



- Deslice completamente la cubierta hacia la izquierda.
- Presione firmemente el extremo trasero de la cubierta hacia abajo hasta que escuche un *CLIC*.

PARA ABRIR



- Para abrir la cubierta, empuje el botón azul, en el extremo trasero de la cubierta, hacia adentro. (NO HACIA ABAJO)

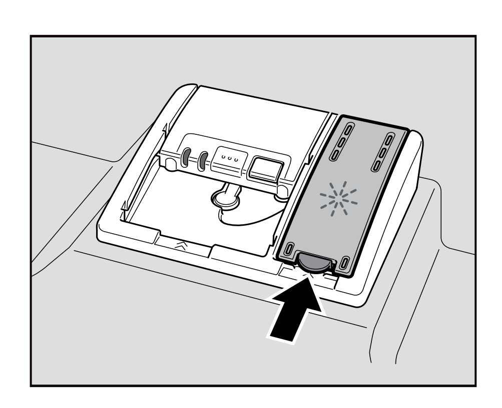
AGENTE DE ENJUAGUE

Para lograr un secado adecuado, utilice siempre un agente de enjuague líquido, aun si su detergente contiene un agente de enjuague o un aditivo de secado.

NOTA: La lavadora de platos cuenta con un LED para agente de enjuague que se ilumina cuando tiene poco agente de enjuague.

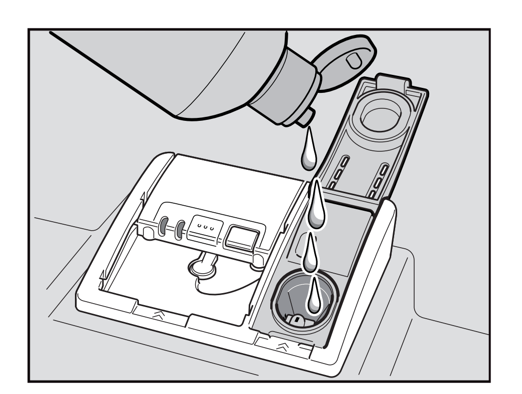
NOTA: El LED no se ilumina si hay suficiente agente de enjuague en la lavadora de platos.

- Utilice siempre agente de enjuague, aun si su detergente contiene agente de enjuague.
- Agregue agente de enjuague cuando se ilumine el LED que se encuentra en el panel de control.



Agregue agente de enjuague líquido al dispensador como se muestra hasta que el depósito para el agente de enjuague esté lleno. Limpie cualquier exceso de agente de enjuague que se acumule cuando el depósito del dispensador esté lleno, a fin de evitar la formación de espuma.

Una vez que llene el dispensador de agente de enjuague, la luz indicadora se apagará algunos minutos después de que se cierre la puerta de la lavadora de platos.



Cómo programar la cantidad de agente de enjuague:

La cantidad de agente de enjuague dispensada puede programarse desde "**r:00**" a "**r:06**". La programación preconfigurada de fábrica es "**r:05**".

NOTA: No cambie la cantidad de agente de enjuague a menos que haya vetas (seleccione una programación más baja) o manchas de agua (seleccione una programación más alta) visibles en los utensilios.

- Abra la puerta.
- Presione el botón "POWER" (Encendido).
- Presione y mantenga presionados los botones "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) y "START" (Inicio) hasta que la pantalla muestre "**H:00**".
- Suelte ambos botones. El LED para "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) titila, y la pantalla muestra "**H:04**".
- Presione "QUICK RINSE" (Enjuague rápido) hasta que la pantalla muestre "**r:05"**.

Para cambiar la programación:

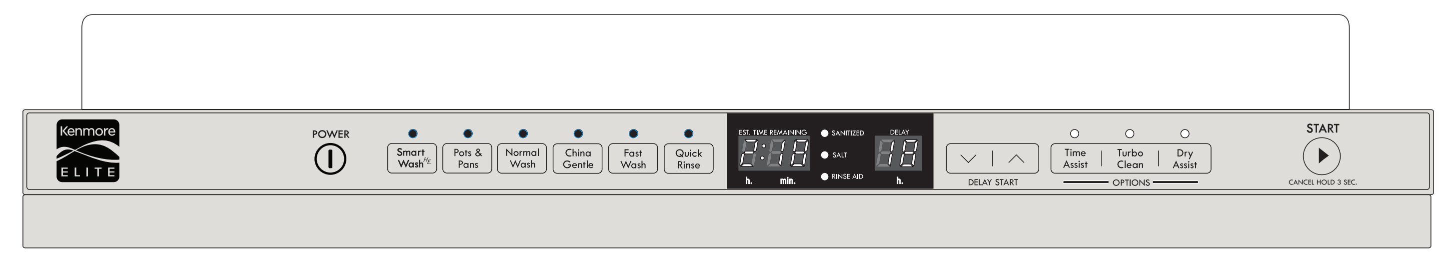
- Presione "QUICK RINSE" (Enjuague rápido) hasta que obtenga la programación deseada.
  "**r:06**" es la programación más alta, y "**r:00**" la desactiva.
- Presione START (Inicio) para guardar la programación.
- Cierre la puerta.

Para apagar el indicador refill rinse aid (recarga de agente de enjuague):

- Siga las instrucciones descritas anteriormente y programe el valor en "**r:00**".

El indicador rinse aid refill (recarga de agente de enjuague) ahora está apagado.

CICLOS Y OPCIONES DE LA LAVADORA DE PLATOS



CICLOS DE LAVADO

CICLO	NIVEL DE SUCIEDAD	TIEMPO (min) Sin opciones		Consumo de agua	
		Típico	Máximo	Galones	Litros
SmartWash™ HE Le permite no tener que adivinar cuál es el ciclo adecuado. Los sensores de la lavadora de platos ajustan automáticamente la duración del ciclo, la temperatura y los cambios en el agua, en función de la cantidad de suciedad. Este ciclo tiene más opciones de decisión para los sensores en comparación con otros ciclos.	Leve-medio	105	125	3.3	12.6
	Alto	125	130	5.2	19.8
Pots & Pans (Cacerolas y ollas) * Limpia artículos que tienen suciedad que queda pegada después de hornear o residuos secos y endurecidos de alimentos. Para limpiar estos artículos, puede ser necesario dejarlos en remojo o fregarlos a mano.	Leve-medio	110	125	4.8	18.1
	Alto	125	135	6.3	23.7
Normal Wash (Lavado normal) Limpia en profundidad cargas normales que tienen suciedad normal poco adherida.	Leve-medio	95	125	2.3	8.7
	Alto	125	150	6.4	24.2
China Gentle (Delicado para porcelana) Diseñado para ser utilizado con porcelana frágil y utensilios de vidrio, ya que le permite lavar perfectamente sin las complicaciones de tener que lavar a mano ni la preocupación de que se dañe la lavadora de platos.	Leve-medio	80	85	3	11.3
	Alto	85	90	3.8	14.4
Fast Wash (Lavado rápido) Limpia platos levemente sucios y reduce el tiempo de lavado total. Utilice este ciclo para limpiar vasos y platos de postre que posiblemente necesite volver a usar en el mismo evento.	Todos los niveles de suciedad	59	59	3.7	14.1

Al agregar opciones, el tiempo del ciclo aumentará o disminuirá. Consulte la información que figura en la sección “Opciones”.
* El ciclo comportant une option hygiénique

INFORMACIÓN SOBRE EL CICLO SANITIZE (DESINFECTAR)

Se han realizado pruebas que determinan que uno de los ciclos de la lavadora de platos, el ciclo de desinfección, cumple requisitos de rendimiento muy estrictos con respecto al tiempo de lavado y a la temperatura del agua a fin de asegurar la desinfección de la vajilla y de los utensilios de cocina. Estos requisitos de rendimiento se explican en el documento NSF/ANSI 184, Lavadoras de platos para uso residencial.
Los ciclos de desinfección de la lavadora de platos están marcados con un asterisco en el cuadro que se muestra más arriba. Cuando se completen estos ciclos, se iluminará el indicador “Sanitized” (Desinfectado) en el panel de control de su lavadora de platos.

Sin embargo, si el suministro de agua de su hogar es demasiado caliente, el tiempo de calentamiento de su lavadora de platos puede reducirse, y es posible que el indicador Sanitized (Desinfectado) no se ilumine.
Los tiempos de los ciclos que se enumeran en el Manual de uso y cuidado están calculados sobre la base de cargas con suciedad normal y de agua de entrada de 120 °F y varían en función de las condiciones reales en que opere su lavadora.
NOTA: Únicamente los ciclos de desinfección han sido diseñados para cumplir los requisitos para el grado 6 respecto de la eficacia de la remoción de la suciedad y de la desinfección. No existe intención alguna, directa ni indirecta, de que todos los ciclos aprueben la prueba de rendimiento de desinfección.

OPCIONES DE LOS CICLOS

OPCIÓN	Puede seleccionarse para:	Tiempo adicional al ciclo		Agua adicional	
		Típico	Máximo	Galones	Litros
Time Assist (Asistente de tiempo) Reduce la cantidad de tiempo que lleva completar un ciclo a la vez que mantiene un alto nivel de rendimiento.	China Gentle (Delicado para porcelana)	reduce 5-10 min	reduce 20 min	reduce ¾ G	reduce 2.5 l
	Normal Wash (Lavado normal)	reduce 5-10 min	reduce 40 min	reduce 0.3-1.2 G	agrega 1.1-4.6 l
	Pots & Pan (Cacerolas y ollas)	reduce 5-10 min	reduce 25 min	reduce ½-1 G	reduce 1.9-3.6 l
	SmartWash™ HE	reduce 5-10 min	reduce 40 min	agrega 0.05-1 G	agrega 0.2-3.5 l
TurboClean™ (Limpieza turbo) Este ciclo se encarga de los platos difíciles de lavar de la rejilla inferior, lo que elimina la necesidad de sumergir y fregar platos muy sucios a la vez que mantiene la rejilla superior lo suficientemente suave para su porcelana.	China Gentle (Delicado para porcelana)	agrega 15 min	agrega 30 min	Máximo 1 G	Máximo 3.4 l
	Normal Wash (Lavado normal)	agrega 15 min	agrega 25 min	No	No
	Pots & Pans (Cacerolas y ollas)	agrega 20 min	agrega 20 min	Máximo 1.5 G	Máximo 5.6 l
	SmartWash™ HE	agrega 25 min	agrega 25 min	No	No
Dry Assist (Asistente de secado) Este ciclo mejora el rendimiento del secado aumentando el tiempo y la temperatura durante la etapa de secado.	Lavado rápido	agrega 11 min	agrega 11 min	No	No
	China Gentle (Delicado para porcelana)	agrega 25 min	agrega 25 min	No	No
	Normal Wash (Lavado normal) *	agrega 25 min	agrega 25 min	No	No
	Pots & Pans (Cacerolas y ollas) *	agrega 25 min	agrega 25 min	No	No
	SmartWash™ HE *	agrega 25 min	agrega 25 min	No	No

* El ciclo comportant une option hygiénique

Inicio con retraso

Usted puede retrasar el inicio del programa en bloques de 1 hora hasta 24 horas.

- Abra la puerta.
- Encienda la unidad presionando el botón “POWER” (Encendido).
- Presione el botón “^” hasta que la pantalla de programación del temporizador salte a “**01**” .
- Presione el botón ^ o ˅ hasta que aparezca el tiempo que corresponda a sus requisitos.
- Presione el botón START (Inicio). Está activada la opción de inicio con retraso.

Para cancelar la opción de inicio con retraso:

- Presione el botón ^ o ˅ hasta que la pantalla digital indique “**00**”.
- Usted puede cambiar su selección de programa en cualquier momento hasta que comience el programa.
- Cierre la puerta.

Cómo cancelar un ciclo
- Mantenga presionado el botón "START" (Inicio) durante aproximadamente 3 segundos. La pantalla muestra "**0:01**".
- Cierre la puerta.
- La secuencia del programa dura aprox. 1 min. Ahora la pantalla mostrará "**0:00**".
- Abra la puerta.
- Presione el botón "POWER" (Encendido).
- Cierre la puerta.

Funciones adicionales
Pantalla de cuenta regresiva
La pantalla de cuenta regresiva indica el tiempo restante para que se complete un ciclo. El tiempo cambiará en función de las temperaturas del agua y de las programaciones de control.

Señal de ciclo completado
La señal de ciclo completado le avisa cuando se completa un ciclo y la lavadora de platos ha lavado y secado los platos. Puede optar por inhabilitar el tono o ajustar el volumen.

Para activar o desactivar:
- Abra la puerta.
- Encienda la unidad presionando el botón "POWER" (Encendido).
- Mantenga presionado "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) y presione "START" (Inicio) hasta que la pantalla muestre "**H:00**".
- Suelte ambos botones.
- Presione "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) hasta que la pantalla muestre "**B:02**".

Para aumentar o disminuir el tono:
- Presione "QUICK RINSE" (Enjuague rápido) y ajuste el tono según sea necesario.
- Presione "START" (Inicio) para guardar la programación.

Asistente de secado, Asistente de tiempo, Limpieza turbo
Para usar cualquiera de estas funciones:
- Seleccione, primero, el ciclo deseado.
- Luego presione el botón de la opción adecuada, es decir, "Time Assist" (Asistente de tiempo), "Turbo Clean" (Limpieza turbo) o "Dry Assist" (Asistente de secado).
- Cierre la puerta para comenzar el ciclo.

Cómo cambiar un ciclo
- Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo.
- Antes de abrir la puerta completamente, espere unos segundos para que el agua drene hasta la base de la tina de la lavadora de platos.
- Mantenga presionado el botón "START" (Inicio) durante aproximadamente 3 segundos. La pantalla muestra "**0:01**".
- Cierre la puerta.
- La secuencia del programa dura aprox. 1 min. Ahora la pantalla mostrará "**0:00**".
- Abra la puerta. Seleccione nuevos ciclos y opciones.
- Presione el botón POWER (Encendido) y cierre firmemente la puerta.



ADVERTENCIA

Si permite que el agua caliente salpique fuera de la lavadora de platos, podría quemarse gravemente con el agua. ABRA LA PUERTA CON CUIDADO durante cualquier ciclo de lavado o enjuague. Hasta que no haya cesado el ruido de agua, no abra la puerta completamente.

LUCES INDICADORAS
Indicador Sanitized (Desinfectado)
Cuando se ilumina el símbolo "Sanitized" (Desinfectado) en el panel de control, significa que los artículos que se acaban de lavar han sido desinfectados de acuerdo con los requisitos de la Fundación Nacional de Salubridad (NSF). Para obtener más información sobre la certificación de la NSF, consulte la sección Ciclos y opciones de la lavadora de platos de este manual. (La luz indicadora se encenderá para los ciclos marcados con un asterisco en la tabla de ciclos y opciones).

Indicador Refill Rinse Agent (Recarga de agente de enjuague)
Cuando se ilumina el símbolo "Rinse Aid" (Agente de enjuague) significa que se requiere más agente de enjuague.

Indicador de sal
Si se ilumina este símbolo, significa que debe recargarse sal.

Luz Info (Información)
Un LED azul ilumina el piso para indicar que la lavadora de platos está funcionando.
Para activar / Para cambiar:
- Abra la puerta.
- Encienda el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado).
- Presione el botón de programa "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) y presione el botón START (Inicio) hasta que la pantalla muestre "**H:0**".
- Suelte ambos botones. El LED para el botón "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) titila, y la pantalla táctil muestra la programación de fábrica "**H:04**".
- Presione el bóton de programa "CHINA GENTLE" (Delicado para porcelana) hasta que la pantalla muestre "**1:01**".
- Presionando "QUICK RINSE" (Enjuague rápido), puede cambiar entre "**1:00**" (desactivar) o "**1:01**".
- Presione START (Inicio) para guardar la programación. Cierre la puerta.

TAREAS DE MANTENIMIENTO
Determinadas áreas de su lavadora de platos requieren mantenimiento de vez en cuando. Las tareas de mantenimiento son fáciles de realizar y asegurarán la continuidad del rendimiento superior de su lavadora de platos:

- **Limpiar derrames y salpicaduras**

Ocasionalmente, el agua puede salpicar hacia afuera de su lavadora de platos, en especial si interrumpe un ciclo o abre la puerta de la lavadora de platos durante un ciclo. Para evitar daños en el piso y la posible aparición de moho, no permita que las áreas alrededor o debajo de la lavadora de platos permanezcan mojadas.

- **Limpiar el lado interno de la puerta y la tina de acero inoxidable**

Limpie los bordes externos del panel interior de la puerta con regularidad para retirar los desechos que posiblemente se acumulen como resultado de la carga normal. Si empiezan a aparecer manchas en el lado interno de la puerta o en la tina de acero inoxidable, asegúrese de que el depósito para el agente de enjuague esté lleno.

- **Limpiar el espacio de aire de drenaje**

Limpie el espacio de aire de drenaje periódicamente para asegurar el drenaje adecuado de su lavadora de platos. En la mayoría de las lavadoras de platos, se levanta la cubierta de cromo. Destornille la tapa de plástico. Luego, verifique si se acumula cualquier tipo de suciedad. Limpie si es necesario.

- **Verificar y limpiar las boquillas de los brazos rociadores**

De vez en cuando, verifique los brazos rociadores para asegurarse de que las boquillas (orificios) de los brazos rociadores no estén obstruidas. Debe retirar los brazos rociadores para verificar que no tengan obstrucciones.

- **Verifique los brazos rociadores para detectar si tienen depósitos de grasa y de sarro.**

Si encuentra depósitos de este tipo:
- Llene el dispensador de detergente con detergente.
- Inicie el electrodoméstico sin utensilios en el programa con la mayor temperatura de enjuague.
- Limpie el electrodoméstico con detergentes/limpiadores para electrodomésticos que sean particularmente aptos para usar con lavadoras de platos.
- Limpie con regularidad el sello de la puerta con un paño húmedo.

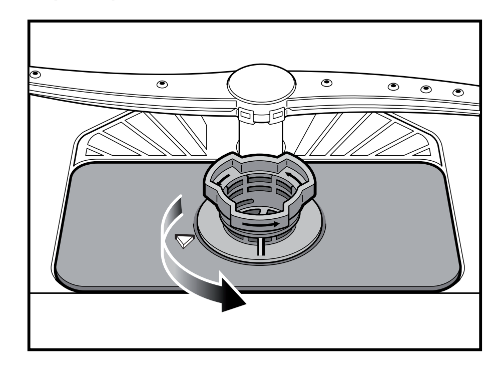
Nunca use un limpiador por vapor para limpiar su lavadora de platos. El fabricante no es responsable de ningún daño consecuente.

⚠ PRECAUCIÓN

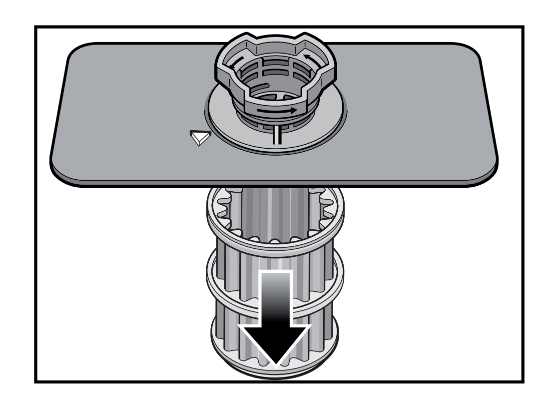
Para evitar lesiones, no introduzca los dedos en la trampa para objetos grandes. La trampa para objetos grandes podría contener objetos filosos.

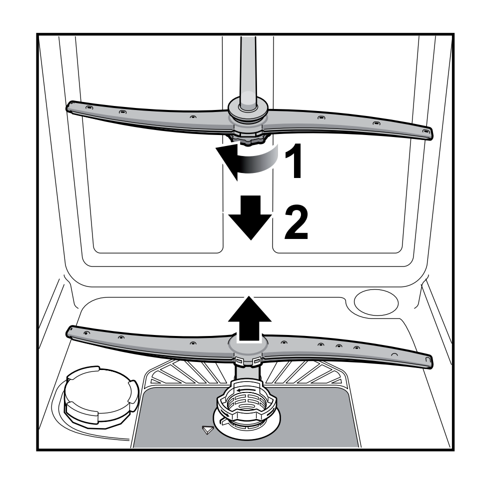
Filtros
Los filtros mantienen a los objetos extraños grandes presentes en el agua de enjuague alejados de la bomba. Ocasionalmente, estos objetos extraños pueden bloquear los filtros.

El sistema de filtros consta de un filtro grueso, un filtro fino plano y un microfiltro.
Después de cada ciclo de lavado, verifique los filtros para comprobar que no haya residuos.
- Desenrosque el cilindro del filtro como se muestra en la ilustración y saque el sistema de filtros.



- Retire cualquier residuo y limpie los filtros debajo del agua del grifo.
- Vuelva a instalar el sistema de filtros en la secuencia inversa y asegúrese de que las marcas de las flechas queden enfrentadas después de cerrar el sistema de filtros.





Brazos rociadores

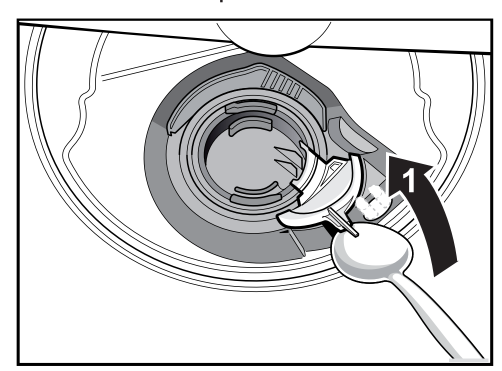
El sarro y los contaminantes presentes en el agua de enjuague pueden bloquear las boquillas y los cojinetes de los brazos rociadores.

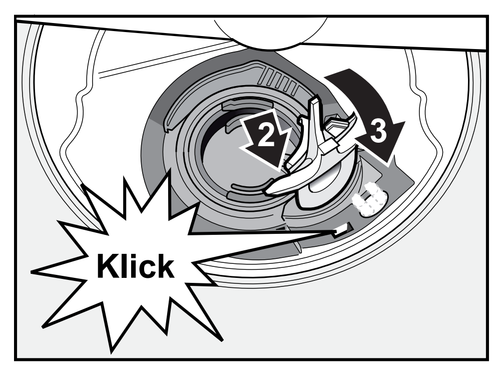
- Verifique las boquillas de salida de los brazos rociadores para comprobar que no tengan obstrucciones.
- Desenrosque el brazo rociador superior.
- Retire el brazo rociador inferior.

Bomba de desagüe

Los restos grandes de alimentos presentes en el agua de enjuague que no son retenidos por los filtros pueden bloquear la bomba de desagüe. El agua de enjuague no desagota y cubre el filtro.
En este caso:

- Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación eléctrica.
- Retire los filtros.
- Saque el agua con una cuchara; use una esponja si es necesario.
- Con una cuchara, saque la cubierta de la bomba (como se muestra en la ilustración) hasta que haga clic; luego, sujete la cubierta por la lengüeta y primero jálela hacia arriba hasta que sienta resistencia y, luego, jálela hacia adelante para sacarla.





- Verifique el compartimento interno y retire cualquier objeto extraño.
- Coloque la cubierta en su posición original, presione y enganche.
- Instale los filtros.

- **Limpiar el panel exterior de la puerta**

Puertas de color

Utilice únicamente un paño suave humedecido levemente con agua con jabón.

Puertas de acero inoxidable

Utilice un paño suave con un limpiador no abrasivo (preferentemente, un rociador líquido) fabricado para limpiar acero inoxidable. Para obtener los mejores resultados, aplique el limpiador para acero inoxidable en el paño, y luego, limpie la superficie.

- **Limpiar el interior**

Los minerales del agua dura pueden provocar que se acumule una película blanca en las superficies interiores, especialmente, apenas por debajo del área de la puerta. No limpie el interior de la lavadora de platos hasta que se haya enfriado. Use guantes de hule. No use ningún tipo de limpiador que no sea detergente para lavadora de platos, porque puede provocar espuma.

- Haga una pasta con detergente en polvo para lavadora de platos en una esponja húmeda y limpie; o
- Use el detergente líquido para lavadora de platos automática y limpie con una esponja húmeda.

- **Limpiar el empaque de la puerta**

Limpie con regularidad el empaque de la puerta con un paño húmedo para retirar las partículas de alimentos y otros desechos. Limpie también el sello de la puerta, ubicado en el interior de la lavadora de platos, en la parte inferior de la puerta.

- **Acondicionar su lavadora de platos para el invierno**

Si su lavadora de platos permanecerá sin uso durante un período prolongado en un lugar donde suele haber temperaturas bajo cero (p. ej., en una casa de vacaciones o durante un período de vacaciones), solicite en un centro de servicio técnico calificado que acondicionen su lavadora de platos para el invierno.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En ocasiones, las lavadoras de platos pueden presentar problemas que no están relacionados con una falla de la lavadora de platos en sí. La siguiente información puede ayudarlo a resolver un problema de la lavadora de platos sin tener que acudir a un experto en reparaciones.

Problema	Causa	Acción
La lavadora de platos no se pone en funcionamiento	1. Es posible que la puerta no esté bien trabada. 2. Es posible que la unidad no esté encendida. 3. Es posible que la unidad no se haya reprogramado o que un ciclo anterior no se haya completado. 4. Está activada la opción de inicio con retraso. 5. La fuente de alimentación eléctrica de la lavadora de platos está interrumpida, o se ha quemado un fusible. 6. Es posible que la puerta se haya cerrado sin antes seleccionar un ciclo. 7. Es posible que el suministro de agua no esté abierto.	1. Cierre la puerta por completo. 2. Accione el interruptor de alimentación eléctrica principal para encender la unidad. 3. Para reprogramar, consulte la sección "Cómo cancelar/cambiar el ciclo" incluida en este manual. 4. Para reprogramar, consulte la sección "Inicio con retraso" incluida en este manual. 5. Verifique el disyuntor. 6. Seleccione un ciclo y cierre la puerta. 7. Verifique el suministro de agua y ábralo.
La lavadora de platos emite un pitido (señal de finalización del ciclo)	Las programaciones preconfiguradas de fábrica le avisan al cliente que el ciclo se ha completado emitiendo un pitido. Esta función se puede desactivar si lo desea.	Para ajustar el volumen o desactivarlo, consulte la sección "Señal de ciclo completado" incluida en este manual.
La pantalla no se ilumina, o las luces de la consola no están encendidas	1. Es posible que se haya quemado un fusible o que se haya desconectado el disyuntor. 2. La puerta no está cerrada o trabada. NOTA: En el caso de los modelos con controles en la parte superior de la puerta, la pantalla únicamente se ilumina cuando la puerta se abre y los controles están visibles.	1. Verifique el fusible o la caja de disyuntores y reemplace el fusible o restablezca el disyuntor, si fuera necesario. 2. Asegúrese de que la puerta esté bien trabada y completamente cerrada.
La lavadora de platos parece funcionar durante un tiempo prolongado	1. El agua de entrada no es lo suficientemente caliente. 2. El tiempo del ciclo puede variar debido a la suciedad y a las condiciones del agua. 3. El dispensador de agente de enjuague está vacío. 4. La lavadora de platos está conectada a un suministro de agua fría. 5. El tipo de opciones de los ciclos seleccionado puede agregar tiempo al ciclo. NOTA: Para conocer la duración típica de los ciclos, consulte la tabla de Ciclos de lavado en la sección Ciclos y opciones de la lavadora de platos de esta Guía de uso y cuidado.	1. Antes de iniciar un ciclo, deje correr el grifo de agua caliente del fregadero más cercano a la lavadora de platos. El agua de entrada debe ser de 120 °F. 2. Los sensores que se encuentran en la lavadora de platos aumentan automáticamente el tiempo del ciclo para asegurar un buen lavado cuando se detecta mucha suciedad. 3. Agregue agente de enjuague. 4. Verifique si la lavadora de platos está conectada a la tubería del suministro de agua caliente.
Los platos no están lo suficientemente limpios	1. El movimiento de los brazos rociadores está obstruido. 2. Las boquillas de los brazos rociadores están tapadas. 3. Uso inadecuado de detergentes. 4. Los filtros podrían estar tapados. 5. Los platos están unos dentro de otros o cargados con muy poca distancia entre sí. 6. El ciclo de lavado seleccionado no es adecuado para las condiciones de los residuos de alimentos. 7. Asegúrese de que el agua de entrada sea de 120 °F.	1. Gire a mano los brazos rociadores para asegurarse de que el movimiento de los brazos rociadores no esté bloqueado. 2. Retire los brazos rociadores y límpielos de acuerdo con el punto "Verificar y limpiar las boquillas de los brazos rociadores" de la sección Cuidado y mantenimiento de este manual. 3. Aumente o disminuya la cantidad de detergente, según el nivel de dureza del agua. Consulte la tabla incluida en la sección "Detergente". 4. Limpie el filtro. Consulte "Verificar y limpiar el sistema de filtros" en la sección Cuidado y mantenimiento de este manual. 5. Reacomode la carga de manera tal que el rocío del agua pueda alcanzar todos los artículos que están en la lavadora de platos. Consulte también la sección "Carga" de este manual. 6. Consulte la tabla Ciclos de lavado en la sección Ciclos y opciones de la lavadora de platos de esta Guía de uso y cuidado.
Los platos no están quedando lo suficientemente secos	1. El dispensador de agente de enjuague está vacío. (El indicador de agente de enjuague está activado). 2. Carga incorrecta de platos. 3. El ciclo seleccionado no incluye secado. NOTA: Por lo general, el plástico o el teflón no se secan tan bien como otros artículos, debido a sus propiedades inherentes.	1. Agregue agente de enjuague. El uso de agente de enjuague mejora el secado. 2. Reacomode la carga para asegurarse de que los artículos no estén unos dentro de otros. Consulte también la sección "Carga" de este manual. 3. La programación Quick Rinse (Enjuague rápido) no incluye un ciclo de secado, NOTA: Este modelo tiene la función "Dry Assist" (Asistente de secado) para mejorar el rendimiento del secado. Consulte la tabla Ciclos de lavado en la sección Ciclos y opciones de la lavadora de platos de esta Guía de uso y cuidado.

Problema	Causa	Acción
Olor	1. Hay desechos de alimentos en la parte inferior de la lavadora de platos. 2. Hay partículas de alimentos cerca del sello de la puerta. 3. Se dejaron platos demasiado tiempo en la unidad antes de hacer funcionar un ciclo. 4. Hay agua residual en la parte inferior de la lavadora de platos. 5. La manguera de drenaje está obstruida.	1. Retire los filtros y límpielos de acuerdo con la sección "Verificar y limpiar el sistema de filtros" de este manual. 2. Consulte "Limpiar el empaque de la puerta y el sello de la puerta" en la sección Cuidado y mantenimiento de este manual. 3. Haga funcionar un ciclo de enjuague rápido si no planea lavar los platos inmediatamente. 4. Asegúrese de que la unidad haya drenado completamente después del último ciclo. Consulte la sección "Cómo cancelar o cambiar el ciclo" de este manual. 5. Llame a personal calificado para que retire cualquier obstrucción en la manguera de drenaje. NOTA: Si el olor aún persiste, haga funcionar el ciclo normal hasta que llegue al ciclo de enjuague; luego, abra la puerta para interrumpir el ciclo y coloque una taza de 8 oz con una solución de vinagre blanco destilado en la rejilla superior. Cierre la puerta y deje que el ciclo termine.
La lavadora de platos no se está llenando con agua	1. Hay una restricción en el sistema de suministro de agua. 2. El ciclo de lavado anterior no se completó. 3. Está activada la opción de inicio con retraso.	1. Asegúrese de que la válvula de suministro de agua (por lo general, ubicada debajo del fregadero de la cocina) esté abierta y verifique que la línea de suministro de agua no esté plegada ni tapada. 2. Consulte la información sobre "Cómo cancelar un ciclo" y "Cómo cambiar un ciclo" en la sección Cómo operar la lavadora de platos de esta Guía de uso y cuidado. 3. Cancele la opción de inicio con retraso o espere hasta que se complete (finalice) el tiempo de retraso del inicio. Consulte la sección "Inicio con retraso" de este manual.
Pérdidas de agua	1. Espuma 2. Es posible que el sello de la puerta se haya salido de su lugar. 3. La abertura de ventilación anticondensación está bloqueada. 4. Instalación incorrecta.	1. Usar un tipo inadecuado de detergente produce espuma y pérdidas. Utilice únicamente detergentes para lavadoras de platos. Si la espuma aún persiste, agregue una cucharada de aceite vegetal a la parte inferior de la lavadora de platos y haga funcionar el ciclo deseado. También limpie el exceso de agente de enjuague para evitar la presencia de espuma. 2. Asegúrese de que el sello de la puerta esté en su lugar. 3. Asegúrese de que la abertura de ventilación anticondensación no esté bloqueada. Consulte "Cómo cargar artículos extraaltos" en la sección Cómo preparar y cargar la lavadora de platos de este manual. 4. Solicite a personal calificado que verifique que la instalación sea adecuada (suministro de agua, sistema de drenaje, nivelación, plomería).
Manchas en la tina	1. Las manchas en el interior de la lavadora de platos se deben al nivel de dureza del agua. 2. Los cubiertos entran en contacto con la tina.	1. El jugo de limón concentrado puede reducir la acumulación de manchas causadas por el agua dura. Haga funcionar un ciclo normal hasta el ciclo de enjuague, interrumpa el ciclo y, luego, coloque una taza de 8 oz con una solución de jugo de limón concentrado en la rejilla superior y deje que el ciclo termine. Esto puede hacerse periódicamente para evitar la acumulación. 2. Asegúrese de que los cubiertos no entren en contacto con la tina mientras está funcionando un ciclo.
Manchas y vetas en los utensilios de vidrio o residuos en los platos	Programación incorrecta del agente de enjuague.	Según el nivel de dureza del agua, ajuste el dispensador de agente de enjuague. Consulte la sección "Cómo agregar detergente y agente de enjuague" incluida en este manual para realizar ajustes.
El panel con botones está descolorado o marcado.	Se usó un limpiador abrasivo.	Utilice detergentes suaves con un paño suave humedecido.
Ruido durante el ciclo de lavado	Es posible que los platos no estén acomodados correctamente.	Si el sonido de la circulación del agua es normal, pero sospecha que los artículos se están chocando entre sí o contra los brazos rociadores, consulte la sección "Cómo preparar y cargar la lavadora de platos" de este manual para conocer cuál es la disposición óptima.
La cubierta del dispensador de detergente no cierra	1. Uso incorrecto de la cubierta del detergente. 2. El ciclo anterior no ha terminado, se ha reprogramado o fue interrumpido.	1. Consulte la sección "Cómo agregar detergente y agente de enjuague" de este manual para obtener instrucciones sobre cómo abrir y cerrar el dispensador. 2. Consulte la información sobre "Cómo cancelar un ciclo" y "Cómo cambiar un ciclo" en la sección Cómo operar la lavadora de platos de esta Guía de uso y cuidado.
No se puede seleccionar el ciclo deseado	El ciclo anterior no ha finalizado.	Consulte la información sobre "Cómo cancelar un ciclo" y "Cómo cambiar un ciclo" en la sección Cómo operar la lavadora de platos de esta Guía de uso y cuidado.

La lavadora de platos no desin-fectó	1. No puso en funcionamiento el ciclo de desinfección. 2. Abrió la puerta en la mitad del ciclo.	1. Seleccionó un ciclo que está destinado a la desinfección. Consulte la sección Ciclos y opciones de la lavadora de platos para obtener más información. 2. No abra la puerta mientras el ciclo de lavado está funcionando.
La lavadora de platos no está drenando.	1. Manguera de drenaje plegada o aplastada. 2. No hay bucles altos en la manguera de drenaje 3. No se ha retirado el tapón del triturador de desechos. 4. El espacio de aire puede necesitar limpieza. 5. Un problema de tubería del hogar.	1. Verifique la manguera de drenaje para saber si se ha insta-lado correctamente. NOTA: En el proceso de instalación, no gire la manguera de drenaje después de haberla conectado a la lavadora de platos. Consulte las Instrucciones de insta-lación para obtener más detalles. 2. Asegúrese de que una parte de la manguera de drenaje se encuentre, al menos, a 20" del piso. Consulte las Instrucciones de instalación para obtener más detalles. 3. Si su manguera de drenaje está conectada al triturador de desechos, asegúrese de que se haya retirado el tapón del triturador de desechos. 4. Limpie el espacio de aire periódicamente para asegurar el drenaje adecuado de su lavadora de platos. En la mayoría de las lavadoras de platos, se levanta la cubierta de cromo. Destornille la tapa de plástico. Luego, verifique si hay acumulación de suciedad. Limpie si es necesario. 5. En este caso, un plomero certificado tendría que verificarlo.
Marcas (turbiedad permanente) “Espuma”	1. Tipo de vidrio: algunos utensilios de vidrio son sen-sibles a las temperaturas. 2. Demasiado detergente 3. Demasiado detergente y/o tipo equivocado de detergente y/o marca equivocada de detergente.	1. Asegúrese de que los vidrios sean aptos para lavadora de platos. Seleccione un ciclo que no se caliente tanto. No use la opción Heated Dry (Seco y caliente). 2. La cantidad de detergente se basa en el nivel de dureza del agua proporcionada a su lavadora de platos y en la cantidad de residuos de alimentos presentes. Si enjuaga pre-viamente los platos y/o tiene agua blanda, debe reducir la cantidad de detergente. Consulte el Manual del propietario para obtener detalles. 3. Reduzca o cambie el tipo/la marca de detergente que está usando. NOTA: No enjuague los platos previamente. Solo debe remover los residuos de alimentos.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYERMC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

